

**ФАРҒОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02
РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ҚЎҚОН ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

КОБИЛОВА ЗЕБОХОН БАКИРОВНА

**БАДИИЙ ИЖОДА ТАЪСИР ВА ИЗДОШЛИК МАСАЛАЛАРИ
(АМИРИЙ ШЕЪРИЯТИ МИСОЛИДА)**

10.00.02– Ўзбек адабиёти

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ ДОКТОРИ (DSc) ДИССЕРТАЦИЯСИ

АВТОРЕФЕРАТИ

Фарғона – 2021

**Филология фанлари доктори (DSc) диссертацияси автореферати
мундарижаси**

**Content of Dissertation Abstract of Doctor of Science(DSc) on Philological
Sciences**

**Оглавление автореферата диссертации доктора наук (DSc) по
филологическим наукам**

Кобилова Зебохон Бакировна

Бадий ижодда таъсир ва издошлик масалалари (Амирий шеърляти мисолида).....3

Кобилова Зебохон Бакировна

Проблемы влияния и преемственности в художественном творчестве (На примере поэзии Амири).....37

Kobilova Zebokhon Bakirovna

Influence and followings in literary work (on the example of Amiriy's poetry).....71

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ

List of published works76

**ФАРҒОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02
РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

ҚЎҚОН ДАВЛАТ ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТИ

КОБИЛОВА ЗЕБОХОН БАКИРОВНА

**БАДИИЙ ИЖОДА ТАЪСИР ВА ИЗДОШЛИК МАСАЛАЛАРИ
(АМИРИЙ ШЕЪРИЯТИ МИСОЛИДА)**

10.00.02– Ўзбек адабиёти

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ ДОКТОРИ (DSc) ДИССЕРТАЦИЯСИ

АВТОРЕФЕРАТИ

Фарғона – 2021

Фан доктори (DSc) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида B2017.2.DSc/Fil59 рақам билан рўйхатга олинган.

Докторлик диссертацияси Муқимий номидаги Қўқон давлат педагогика институтида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, рус, инглиз (резюме) Илмий кенгашнинг веб-саҳифасида (www.fdu.uz) ва "Ziyonet" Ахборот таълим порталида (www.ziyonet.uz) жойлаштирилган.

Илмий маслаҳатчи:

Ҳаққулов Иброҳим Чориевич
филология фанлари доктори

Расмий оппонентлар:

Тўхлиев Боқижон
филология фанлари доктори, профессор

Жабборов Нурбой Абдулҳакимович
филология фанлари доктори, профессор

Жўраев Ҳабибулло Абдусаломович
филология фанлари доктори, доцент

Етакчи ташкилот:

Андижон давлат университети

Диссертация химояси Фарғона давлат университети ҳузуридаги филология фанлари бўйича илмий даражалар берувчи DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 рақамли Илмий кенгашнинг 2021 йил "16" февраль куни соат 14:00 даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил 100151, Фарғона ш., Мураббийлар кўчаси, 19, Тел.: (993873) 244-44-29; факс: (+99873) 244-66-03; e-mail: fardu_info@umail.uz)

Диссертация билан Фарғона давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин. (105 рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 100151, Фарғона ш., Мураббийлар кўчаси, 19. Тел.: (+99873) 244-44-94).

Диссертация автореферати 2021 йил "2" февраль куни тарқатилди. (2021 йил "2" февраль даги 20 - рақамли реестр баённомаси)



А.А.Қосимов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш раиси,
ф.ф.д., профессор

М.Т.Зокиров
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш котиби,
ф.ф.н., доцент

А.Ғ.Сабирдинов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш қошидаги
илмий семинар раиси, ф.ф.д.

КИРИШ (Докторлик (DSc) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон адабиётшунослигида адабий алоқалар, ўзаро таъсир масалаларини ўрганиш ва тадқиқ этиш алоҳида аҳамиятга эга. Ҳар бир санъат асари ўз даври тафаккур даҳосининг ҳосиласи бўлиши баробарида асрлар давомида шаклланиб, ворисийлик силсиласи орқали етиб келган анъаналарнинг янги кўринишдаги ифодаси ҳисобланади. Шунинг учун ҳам анъанавийлик ва новаторлик масаласини илмий тадқиқот объекти сифатида ўрганиш, тарихий такомилни белгилаш адабиётшуносликда муҳим аҳамият касб этиб келмоқда.

Дунё адабиётшунослиги илмида бадиий ижодда баҳрамандлик ва таъсир кўрсатиш масаласи тадқиқ этилиши зарур бўлган асосий илмий муаммолардандир. Айниқса, анъанавийлик қобиғида ривожланган Шарқ мумтоз адабиётида ижодкорларнинг ўзига хос жиҳатларини намоён этиш, бадиий матн қонуниятларининг такомил босқичлари, анъанавийлик ва оригиналлик мезонларини белгилаш масаласи ҳамон долзарблигича қолмоқда. Бу борада Европадаги айрим шарқшунослар Шарқ мумтоз адабиётидаги қонуниятлар ва талабларни ўрганмасдан, кўп ижодкорларни адабий эпигончилик ва тақлидчиликда айблаганлар. Жумладан, Ғарб олимлари Алишер Навоийни форс-тожик адибларининг тақлидчиси сифатида нотўғри баҳолаганлар. Бундай нотўғри ёндашув ўзбек адабиётининг бошқа намояндалари, жумладан, Амирий ижодига нисбатан ҳам мавжудлиги масалани илмий ва холис ўрганишни тақозо қилади.

Истиклол даврида ўзбек адабиёти тарихида алоҳида саҳифани ташкил этган Қўқон адабий муҳит намояндаларининг ҳаёти ва фаолияти, илмий ва адабий меросини ўрганиш борасида қатор илмий тадқиқотлар амалга оширилди, бироқ бу давр адабиёти бўйича қилинган ишлардан кўра ҳал қилиниши лозим бўлган муаммоларнинг кўпроқ эканлиги ҳам айни ҳақиқатдир. Бу орқали “...Аввало, халқимизнинг яратувчанлик салоҳияти билан бунёд этилган ноёб меросини ҳар томонлама чуқур ўрганиш, юртимиздан етишиб чиққан буюк аллома ва мутафаккирларнинг ҳаёти ва илмий-ижодий фаолияти ҳақида яхлит тасаввур уйғотиш, ёш авлодни гуманистик ғоялар, миллий ғурур ва ифтихор руҳида тарбиялашдек эзгу мақсадлар кўзда тутилган”¹. Ноёб меросини ҳар томонлама ўрганишга лойиқ бўлган ана шундай ижодкорлардан бири – Қўқон адабий муҳитининг асосчиси, адолатли шоҳ ва дилбар шоир Умархон Амирийнинг ҳаёти ва ижодий мероси совет иттифоқи даврида “реакцион адабиёт вакили”, “сарой адабиёти намояндаси” тамғаси остида холис ва тўлақонли тадқиқ этилмаганидек, мустақиллик даврида ҳам монографик тарзда қайта ўрганилган эмас. Қўқон адабий муҳити асосчиси ва унинг ёрқин намояндаси Амирий ижоди адабий таъсир ва издошлик масалаларини ҳар томонлама

¹ Мирзиёев Ш.М. Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий оламини юксалтиришнинг мустаҳкам пойдеворидир. Президент Ш.Мирзиёевнинг Ўзбекистон ижодкор зиёлилари вакиллари билан учрашувдаги маърузаси / Халқ сўзи.–Тошкент, 2017, 4 август.

кенг ва чуқур ўрганиш учун салмоқли материал беради. Чунки у ўзигача бўлган туркий ва форсий адабиётнинг илғор анъаналари ва муҳим ютуқларини ўз ижодида бирлаштирган, Шарқ мумтоз сўз санъатининг Ҳофиз Шерозий, Камол Хўжандий, Лутфий, Абдурахмон Жомий, Алишер Навоий, Фузулий, Мушфикий, Машраб, Соиб Табризий, Мирзо Бедил каби забардаст намояндаларининг ижод мактабида таҳсил олган ва улардан маҳорат сабоғини ўзлаштирган, айти пайтда, ўзи мансуб Қўқон адабий муҳити вакиллари ва ўзидан кейинги ўзбек адабиёти, хусусан, Хива адабий муҳити шоирларига кучли таъсир кўрсатган, бадиий салоҳияти баланд сўз устаси ҳисобланади. Бу илҳомбахш таъсирнинг ёрқин излари ва ранг-баранг қирраларини биз Нодира, Увайсий, Фазлий Намангоний, Гулханий, Ғозий, Қорий, Ҳазиний, Муқимий, Фурқат, Завқий каби Қўқон адабий муҳити, Огаҳий, Табибий, Комил, Рожий, Аваз, Баёний, Ниёзий каби Хива адабий муҳити намояндалари ҳамда Мирий, Юсуф Сарёмий, Ноқис, Ножий сингари бошқа шоирлар ижодида яққол кўрамаиз. Бинобарин, Амирий ижодини адабий анъана, ўзаро таъсир ва ижодий издошлик жихатидан ўрганиш ўзбек адабиётшунослиги учун мазкур масала бўйича муҳим илмий хулосаларни тақдим этиши шубҳасиз. Мавзунинг муҳимлиги ва долзарблиги ҳам айти шу жихат билан белгиланади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2016 йил 13 майдаги ПФ-4797-сон «Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университетини ташкил этиш тўғрисида», 2019 йил 21 октябрдаги ПФ-5850-сон «Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги фармонлари, 2017 йил 24 майдаги ПҚ-2995-сон «Қадимий ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида», 2017 йил 17 февралдаги ПҚ-2789-сон «Фанлар академияси фаолияти, илмий тадқиқот ишларини ташкил этиш, бошқариш ва молиялаштиришни янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида», 2020 йил 19 октябрдаги ПҚ-4865-сон «Алишер Навоий номидаги халқаро жамоат фондини ташкил этиш тўғрисида»ги қарорлари ва мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялар ривожланишининг устувор йўналишларига боғлиқлиги. Диссертация республика фан ва технологиялар ривожланишининг I. «Демократик ва ҳуқуқий жамиятни маънавий-ахлоқий ҳамда маданий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни шакллантириш» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Диссертация мавзуси бўйича хорижий илмий тадқиқотлар шарҳи².

² Диссертация мавзуси бўйича хорижий илмий тадқиқотлар шарҳи <https://bulletin-history.kaznu>; <https://scribble.su/school-literature>; <https://www.ut.ac.ir>; <https://www.cam.ac.uk>; <https://www.universiteitleyden.nl>; <https://www.ankara.edu.tr>; <https://www.avrasya.istanbul.edu.tr>; <https://www.mosgu.ru>; <https://www.anrt.tj> <https://www.istanbul.edu.tr> <http://www.washington.edu> ва бошқа манбалар асосида амалга оширилди.

Шарқ адабиётидаги адабий муҳитлар, таъсир ва издошлик, анъана ва маҳорат каби муҳим муаммоларни ўрганиш борасидаги тадқиқотлар дунёнинг етакчи илмий марказлари ва олий таълим муассасалари, жумладан қуйидагилар томонидан олиб борилмоқда: Azərbaycan milli elmler akademiyasi Nizami adına adabiyat instituti (Озарбайжон); Ankara Üniversitesi, İstanbul Üniversitesi, Karabük Üniversitesi (Туркия); Oxford, Kемbridj universitetlari (Буюк Британия); Delhi University (Ҳиндистон); Институт восточных рукописей в Санкт-Петербурге (Россия); Институт Востоковедение АН Украины им. А. Крымского (Украина); Институти забон, адабиёт, шарқшиносӣ ва мероси хаттии ба номи Рӯдакӣ (Тожикистон); Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институти, Ўзбекистон Миллий университети, Тошкент давлат шарқшунослик университети, Самарқанд давлат университети, Бухоро давлат университети, Алишер Навоий номидаги Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети, Қўқон давлат педагогика институти.

Жаҳон адабиётшунослигида, хусусан, мумтоз шеърларни ўрганишга йўналтирилган тадқиқотлар натижасида қатор, жумладан, қуйидаги илмий натижалар олинган: ўзбек мумтоз адабиётининг Шарқ сўз санъати билан алоқалари, форс-тожик адабиётининг ўзбек, ўз навбатида, ўзбек адабиётининг турли туркий халқлар адабиётига таъсири, муштарак мавзулар ва сайёр сюжетларнинг бадиий талқинида адабий издошлик ва ўзига хослик, татаббунавислик ва назирачиликнинг ўтмиш адабиётидаги мавқеи очиб берилган (Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институти); ўзбек-турк адабиёти алоқалари, Амирий девонининг Туркияда сақланаётган қўлёзмалари тавсифи ва ўзбек шоирининг турк шоирларига таъсири, уларнинг Амирий ғазалларига татаббу ва мухаммаслари аниқланган (Karabük Üniversitesi); хўжандлик ва истаравшанлик зуллисонайн шоирларнинг Қўқон адабий муҳитидаги ўрни ва роли, уларнинг Амирий ғазалларига татаббулари ва тахмислари очиб берилган (Хўжанд давлат университети); ҳинд форсийзабон адабиётининг Марказий Осиёдаги форсий тилли адабиёт билан алоқалари далилланган (Delhi University); озарбайжон-ўзбек адабий алоқаларида адабий таъсир ва издошлик масалалари кўрсатиб берилган (Azərbaycan milli elmler akademiyasi Nizami adına adabiyat institute).

Дунё адабиётшунослигида адабий таъсир ва издошлик масаласини янгича ёндашув ва концепциялар ёрдамида тадқиқ этиш бўйича, жумладан қуйидаги устувор йўналишларида тадқиқотлар олиб борилмоқда: ўзаро алоқа ва адабий таъсир, издошлик ва ўзига хослик, Шарқ мумтоз поэтикасининг ўзига хос хусусиятларини очиб бериш; ижодий таъсирланишнинг ижобий ва салбий турларини қўлёзмалар ва тошбосма нашрлар асосида аниқлаштириш; Шарқ адабиётида назиранавислик анъаналарининг намоён бўлиш мезонларини ишлаб чиқиш.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Бадиий ижодда таъсир ва издошлик, анъана ва индивидуал маҳорат масаласи дунё ва ўзбек адабиётшунослигида маълум даражада тадқиқ этилган. Жумладан, мажор

олими Янош Экман³, турк олими Аҳмад Заки Валидий Тўғон⁴, рус шарқшунослари А.Н.Веселовский⁵, В.М.Жирмунский⁶, Н.И.Конрад⁷, И.Г.Неупокоева⁸, А.Н.Самойлович⁹, Е.Э.Бертельс¹⁰ тадқиқотларида ҳам адабий таъсир ва ижодий ўзига хослик масалалари кенг ёритилган. Адабиётшуносликда Садриддин Айний¹¹, Абдурауф Фитрат¹², Вадуд Маҳмуд¹³, Миён Бузрук Солиҳов¹⁴, О.Шарафиддинов¹⁵, Пўлотжон Домулла Қайюмов¹⁶ каби олимлар Амирий ҳақида илк маълумотларни берганлар. И.Мўминов, В.Зоҳидов, В.Абдуллаев, Т.Жалолов каби олимлар ўз тадқиқотларида мавзуга доир масалаларга у ёки бу даражада тўхталиб ўтганлар¹⁷. Аммо бу давр адабиёти бўйича фундаментал тадқиқот академик А.Қаюмовнинг “Қўқон адабий муҳити”¹⁸ номли ишидир. Унда бу давр адабиёти намояндалари ижоди чуқур ва ҳар томонлама текширилганлиги сабабидан у ҳозиргача асосий илмий манбалардан биридир.

Амирий адабий мероси тадқиқотида қуйидаги натижаларга эришилган: Амирий биографияси, у мансуб адабий муҳит, ижодий мероси манбалари ҳақида маълумотлар берилди; Шоирнинг шеърий асарларига оид янги манбалар аниқланиб, илмий муомалага киритилди ва таълим тизимида жорий этилди; Амирий бадиий меросининг жанри ва ғоявий-бадиий хусусиятлари ҳақида тадқиқотлар амалга оширилди. Мазкур тадқиқот Амирий ижодини адабий таъсир ва издошлик жиҳатидан ўрганишга асосий эътибор қаратилганлиги, шох-шоир ижодига форсий ва туркий сўз санъаткорларининг самарали таъсири ва ўз навбатида унинг замондошлари ва ўзидан кейинги қалам аҳлига илҳомбахш таъсири ҳар томонлама кенг ва чуқур ёритилганлиги, зуллисонанн шоир сифатидаги маҳорати очиб берилиб, ўзбек ва тожик адабиётида тутган мавқеи кўрсатилганлиги билан ўзига

³ Janos Eckmann. Harezmi, kipçak ve çagatay türkçesi üzerine araştırmalar. - Ankara, 1996. – С. 232.

⁴ A.Zeki Velidi Togan. Bugünkü Türkîli: Türkistan ve yakın tarihi. – İstanbul, 1981.- С. 501.

⁵ Веселовский А.Н. Историческая поэтика.- М.:Высшая школа, 1989.

⁶ Жирмунский В.М. Сравнительное литературоведение: Восток и Запад. – Л.: Наука, 1979; Жирмунский В.М. Историческая поэтика А.Н.Веселовского и её источники. – Ученые записки ЛГУ. Сер.филол.наук.1939. Вып. - №3.-С.3-19.

⁷ Конрад Н.И. Избранные труды. Литература и театр. – М.: Наука, 1978.

⁸ Неупокоева И.Г. История всемирной литературы. Проблемы системного и сравнительного анализа.-М.:1976

⁹ Самойлович А.Н. Иранский эпос в литературе тюркских народов Средней Азии // Сб. “Фирдоуси”. Л.: ИВАН и Гос.Е., 1934; Самойлович А.Н.Собрание 30 Царских поэтов сопутствующих Ферузу Хива.1909//ЗВОРАО.-СПБ.,Т.19(1909).вып.4-С.0198-0209; Самойлович.А.Н. Турецкие этюды.-РНБ., Ф.671, эд.хр.100.-872лл.

¹⁰ Бертельс Э.Е. Избранные труды. Навои и Джами.-М.:Наука,1965.

¹¹ Қаранг: Намунаи адабиёти тожик. Жамъ кунанда: СадриддинАйний. – М., 1926. – С. 195–197.

¹² Қаранг: Абдурауф Фитрат. Танланган асарлар. II жилд (Илмий асарлар). -Т.: Маънавият, 2000. -Б.59-60.

¹³ Ваҳмуд Маҳмуд. Танланган асарлар. Т.:Маънавият, 2007. -Б.84-90.

¹⁴ Миён Бузрук. Ўрта Осиё ва ўзбек адабиёти тарихига умумий қараш. 1-қисм.-Т.:Ўзнашр, 1930.-Б. 74-86.

¹⁵ Ўзбек адабиёти тарихи хрестоматияси. XV–XIX асрлар. Олий педагогика ўқув юрлари учун. Тузувчи О.Шарафиддинов. -Т., 1945. – Б. 179–190.

¹⁶ Қаюмов П. Тазкираи Қаюмий. – Т., 1998. – Б.107–111.

¹⁷ Мўминов И. Ўзбекистонда ижтимоий-фалсафий тафаккурнинг ривожланиш тарихидан (XIX асрнинг охири ва XX аср бошлари). -Т.: Ўзбекистон ССР Фанлар академияси, 1960. – Б. 67–69; Зоҳидов В. Ўзбек адабиёти тарихидан.-Т.,1961; Абдуллаев В. Ўзбек адабиёти тарихи. Иккинчи китоб (XV асрдан XIX асрнинг иккинчи ярмигача). – Т.: Ўқитувчи, 1964. –Б. 118–120; Жалолов. Т. Ўзбек шоирлари. – Т.: Адабиёт ва санъат, 1980. – Б. 38–43; 73–85;

¹⁸ Қаюмов А. Қўқон адабий муҳити. – Т.: Фан, 1961; Қаюмов А. Қўқон адабий муҳити. – Т.: Мумтоз сўз, 2010.

хослик касб этади. Ушбу диссертацион иш адабиётшуносликдаги ана шу бўшлиқни тўлдиришга қаратилган.

Тадқиқот мавзусининг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Тадқиқот Кўқон давлат педагогика институти илмий-тадқиқот ишлари режасига мувофиқ “Кўқон адабий муҳити ижодкорларининг ўзбек адабиётида тутган ўрни” мавзусидаги амалий лойиҳа доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади адабий таъсир ва ижодий издошликнинг мумтоз ва замонавий адабиётшунослик мезонларини Амирий ижоди ҳамда у таъсирланган ва таъсир кўрсатган шоирлар мисолида илмий асослашдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

XVIII аср охири – XIX аср бошлари Кўқон адабий муҳити ва Амирийнинг лирик меросида издошлик ва бадиий таъсир масалаларини ўрганишнинг методологик асосларини аниқлаш;

Кўқон адабий муҳитининг ўзбек адабиёти ривожидида тутган ўрни ва ролига истиқлол туфайли ижтимоий фанларда қарор топган холис илмий мезонлар асосида баҳо бериш;

адабий анъана ва новаторлик, ўзаро таъсир ва ижодий издошликка доир назарий қарашлар тадрижини таҳлил этиш;

мумтоз адабиётшуносликка доир татаббу, тавр, назира, тазмин, тахмис каби адабий истилоҳларнинг моҳияти ва аҳамиятини Амирийнинг ижоди мисолида очиб бериш;

бадиий ижодда новаторлик масаласининг илмий-назарий мезонларини белгилаш ва Амирий ижодига нисбатан татбиқ этиш;

Амирийнинг поэтик маҳоратини текшириш орқали XVIII аср охири – XIX аср бошлари Кўқон адабий муҳитидаги бадиий-эстетик тафаккур мезонларини аниқлаш;

Кўқон ва Хоразм адабий муҳитлари намояндалари ижоди мисолида Амирий ижодининг кейинги давр адабий жараёнга кўрсатган ижобий таъсирини ўрганиш, уларнинг муштарак ҳамда ўзига хос жиҳатларини очиб бериш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида Амирийнинг икки жилдда нашр этилган ўзбекча ва тожикча шеърлар девони¹⁹, Фазлий Намангонийнинг “Мажмуаи шоирон” тазкираси²⁰ олинган (Амирий таъсирланган ва таъсир кўрсатган шоирлар девонлари ҳам қиёс учун тадқиқот доирасига тортилган).

Тадқиқотнинг предметини Амирийнинг ўзбекча ва тожикча девонларидан ўрин олган турли жанрдаги шеърларни қиёсий ўрганиш асосида бадиий ижодда ўзаро таъсир ва издошлик, шунингдек, адабий анъана, ўзига хослик ва маҳорат масалалари ташкил қилади.

¹⁹Амирий. Девон. I. Ўзбекча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова, О.Давлатов). –Т.: Tamaddun, 2017. – 452б; Амирий. Девон. II. Тожикча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар О.Давлатов, З.Қобилова). – Т.: Tamaddun, 2017. – 384 б.

²⁰Фазлий Намангоний. Мажмуатун-шуаро. – Т., Литотинография, 1903; Абдулкарим Фазлий Намангоний. Мажмуаи шоирон (Нашрга тайёрловчи М.Ҳасаний). – Т.: Фан, 2018, 342б.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқот мавзусини ёритишда таснифлаш, тавсифлаш, тарихий-қиёсий, контекстуал, герменевтик ва структурал таҳлил усулларидан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги:

адабий ва тарихий кўлёма манбалар асосида Амирийнинг илмий биографияси тикланган, шоир лирик меросининг мукамал наشري амалга оширилиб, 460 ғазал, 57 мухаммас, 6 мусаддас, 2 мусамман, 16 туюқ, 7 рубоий илмий муомалага олиб кирилган ҳамда мумтоз шеъриятдаги мазкур жанрлар ранг-баранглигига қўшган ҳиссаси асосланган;

XVIII аср охири – XIX аср бошлари Қўқон адабий муҳиtida ўзбек, форс-тожик, озарбайжон, уйғур мумтоз шоирлари томонидан жорий этилган анъаналарнинг ижодий ўзлаштирилиши ва ривожлантирилиши такомили Амирий шеърияти мисолида илмий исботланган;

зуллисонан шоирнинг ўзбек ва тожик тилларидаги ғазал ва мухаммаслари таҳлил этилиб, адабий анъана, ўзаро таъсир, издошлик ва ўзига хослик масалалари асосида Амирийнинг қофия, радиф ва бадий санъатларнинг қўллашида услубий ўзига хосликлари, улардан фойдаланишда бадийлик мезонлари ойдинлаштирилган, бадий маҳорати далилланган;

Шарқ сўз санъатида татаббу ижодий мусобақа эканлиги, татаббу ғазалларнинг ўзига хослиги ва бадий баркамоллиги Амирийнинг салафлари ғазаларига, ўз навбатида замондошлари ва халафларининг Амирий ғазалларига татаббуларининг таҳлили орқали очиб берилган;

Амирий шеъриятининг образлар тизими, вазн хусусиятлари, бадий санъатларини тадқиқ этиш орқали XVIII аср охири – XIX аср бошлари Қўқон адабий муҳиtida бадий-эстетик тафаккурнинг ўзбек ва форс-тожик адабиётларидаги адабий издошлик, татаббу, тахмис, назира анъаналарининг таракқиётига таъсири аниқланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

Алишер Навоийнинг Амирий ижодига таъсири ҳамда Амирийнинг Муқимий шеъриятига кўрсатган таъсири бўйича янги қарашлар далилланган; лирик асарларда адабий таъсир ва бадий издошликни тадқиқ этиш орқали Амирийнинг адабий-эстетик дунёси, ижтимоий воқеликка муносабати ва дунёқараши масалалари очиб берилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги. Амирий шеърий мероси бирламчи манбалар асосида аслиятга мувофиқ матни тиклангани, илк бор форсий мероси намуналари таҳлилга тортилиши, шоирнинг салафлар ва халаф шоирларнинг ижоди билан қиёсий таҳлил қилиш орқали ижодкорнинг ўзига хосликлари кўрсатилгани, назарий фикр ва хулосаларнинг амалиётга жорий этилгани, қўйилган масалаларнинг аниқлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти ўзбек мумтоз адабиёти ва адабиётшунослиги тарихига оид назарий қарашларни бойитиши, хусусан, адабий анъана, адабий таъсирланиш ва таъсир кўрсатиш масаласининг бадий ижод ривожидидаги ўрнини белгилашга ҳисса қўшиши билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти шундаки, диссертация материалларидан олий таълим муассасаларининг магистратура ва бакалаврият йўналишлари учун ўзбек адабиёти тарихи, мумтоз адабиётшунослик тарихи, адабиёт назарияси фанлари бўйича дарслик ва ўқув кўланмаларнинг янги авлодини яратишда, илмий маърузалар, махсус курс, семинарларда, миллий ва маънавий кадриятларни ёшлар онгига сингдириш бўйича тайёрланадиган маърузаларда фойдаланиш мумкинлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Бадиий ижодда таъсир ва издошлик масалалари бўйича олинган илмий натижалар асосида:

Шарқ сўз санъатида татаббу ижодий мусобақа эканлиги, татаббу ғазалларнинг ўзига хослиги ва бадиий баркамоллиги Амирийнинг салафлари ғазалларига, ўз навбатида замондошлари ва халафларининг Амирий ғазалларига татаббуларининг таҳлилига оид илмий-назарий хулосалардан Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университетида бажарилган (2012-2014) ИТД – 1 – 098 рақамли “Ёшлар маънавиятини шакллантиришда Алишер Навоий адабий-педагогик қарашларининг ўрни ва аҳамияти” мавзусидаги амалий лойиҳада фойдаланилган (Ўзбекистон Республикаси олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 12 октябрдаги 89-03-3850 рақамли маълумотномаси). Натижада татаббу ва мухаммаснинг ўзбек адабиётида тутган ўрни ойдинлашувига эришилган;

зуллисонан шoirнинг ўзбек ва тожик тилларидаги ғазал ва мухаммаслари таҳлил этилиб, адабий анъана, ўзаро таъсир, издошлик ва ўзига хослик масалалари асосида Амирийнинг қофия, радиф ва бадиий санъатларнинг қўллашида услубий ўзига хосликлари борасидаги илмий-назарий хулосалардан Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институтида бажарилган (2012 – 2016) ФА – Ф1-ГО39 рақамли “Алишер Навоий (2 жилдлик) ва Абдулла Қодирий қомусларини яратиш” фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Фанлар академиясининг 2020 йил 27 ноябрдаги №3/1255-2663 рақамли маълумотномаси). Натижада, Амирийнинг улуғ шoir ғазалларига боғлаган татаббуларидаги шакл ва мазмун уйғунлиги; Навоий ва Амирий ижоди мисолида адабий анъана, ўзаро таъсир ва ижодий издошлик хусусидаги илмий хулосаларни белгилашга эришилган ва Навоий ҳамда Амирий шеърияти миллий маънавиятимиз, кадриятларимизни бойитишда муҳим адабий ҳодиса бўлиб, уни чуқур ўрганиш мумтоз адабиёт тарихи ва адабиётшунослигининг кўплаб долзарб муаммоларини ечишга хизмат қилган;

Амирий шеъриятининг образлар тизими, вазн хусусиятлари, бадиий санъатларини тадқиқ этиш орқали XVIII аср охири – XIX аср бошлари Қўқон адабий муҳитидаги бадиий-эстетик тафаккурнинг ўзбек ва форс-тожик адабиёти тараққиётига таъсирига оид илмий маълумотлардан Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институтида бажарилган (2017-2020) ОТ-Ф1-77 рақамли “Ўзбек адабиёти дурдоналари» 100 жилдлигини нашрга тайёрлаш» фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Фанлар академиясининг

2020 йил 27 ноябрдаги №3/1255-2663 рақамли маълумотномаси). Натижада, ўзбек адабиёти дурдоналари яна бир истеъдодли шоир ижоди билан бойиган; Диссертация натижаларидан Ўзбекистон Миллий телерадиокомпаниясининг “O’zbekiston” телерадиоканали “Бедорлик”, “Адабий жараён”, “Ғазал бўстони” номли эшиттиришлари (2019-2020 йиллар) сценарийсида фойдаланилган (Ўзбекистон Миллий телерадиокомпанияси “O’zbekiston” телерадиоканалининг 2020 йил 16 ноябрдаги 04-25- 1084 сонли маълумотномаси). Натижада, кўрсатувлар илмий-назарий маълумотлар билан бойитилиб, уларнинг илмий-маърифий савияси ошган;

диссертация натижалари асосида “Ўзбеккино” миллий агентлиги буюртмасига биноан диссертант томонидан ёзилган сценарий бўйича “Қўқон шамоли” тарихий-бадий фильми суратга олинган. (“Ўзбеккино” миллий агентлигининг 2020 йил 24 августдаги 31-сонли маълумотномаси). Натижада, халқимизга ҳали номаълум бўлган Қўқон хонлиги саҳифалари, Қўқон адабий мухитининг вужудга келиши, Умархон Амирийнинг ҳукмдор ва ижодкор сифатидаги қирралари очиб берилган;

XVIII аср охири – XIX аср бошлари Қўқон адабий мухитида ўзбек, форс-тожик, озарбайжон, уйғур мумтоз шоирлари томонидан жорий этилган анъаналарнинг ижодий ўзлаштирилиши ва ривожлантирилиши тақомили Амирий шеърини намоён бўлишига оид хулосаларидан Туркия Жумҳурияти Карабук университети Адабиёт факультети Турк тили ва адабиёти бўлимининг “Тасаввуф адабиёти” (TED227), “Туркистон Миллий уйғониш адабиёти” (TED734), “Ўзбек адабиёти” (TED323) дарсларида фойдаланилган. (Карабук университети Адабиёт факультети Турк тили ва адабиёти бўлимининг 2020 йил 16 августдаги маълумотномаси). Натижада, талабаларнинг Амирийнинг Лутфий, Абдурахмон Жомий, Алишер Навоий, Муҳаммад Фузулий, Мирзо Бедил каби Шарқ мумтоз сўз санъатининг забардаст намояндаларидан таъсирланиши орқали ижодий тақомилга эришуви ва Алишер Навоий ва туркий адабиёт масаласи бўйича билимлари, тасаввурлари кенгайган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 8 халқаро, 5 республика илмий-назарий анжуманларида жамоатчилик муҳокамасидан ўтган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилиниши. Диссертация мавзуси бўйича 32 та илмий иш нашр этилган. Шулардан 2 та монография, 2 жилдлик девон, хорижий тўпламларда 2 та мақола, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссиясининг диссертациялар асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 13 та мақола, жумладан, 11 таси республика ҳамда 2 таси хорижий журналларда нашр этилган.

Диссертациянинг ҳажми ва тузилиши. Диссертация кириш, тўрт асосий боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат. Тадқиқотнинг ҳажми 264 саҳифани ташкил этади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги, зарурати, тадқиқотнинг мақсади, вазифалари, объекти, предмети, фан ва технологиялар ривожининг устувор йўналишларига мослиги, хорижий илмий-тадқиқотлар шарҳи асосланиб, тадқиқотнинг илмий янгилиги, амалий натижалари, ишончилиги, назарий ва амалий аҳамияти, амалиётга жорий этилиши, апробацияси, эълон қилинган ишлар ва тадқиқот тузилиши кўрсатилган.

Диссертациянинг биринчи боби **“Амирийнинг илмий биографияси ва у асос солган адабий муҳитнинг ўзига хослиги”** деб номланади. Бобнинг *“Амирийнинг илмий биографиясини яратиш асослари”* сарлавҳали дастлабки фаслида Амирий ҳаёти ва ижодини ўрганиш уч босқичга ажратиб тасниф этилди: 1) Амирий шахси ва ижодига замондошлари ва халафларининг гоҳ муболағали, гоҳ танқидий муносабати; 2) шоҳ-шоир ижодининг шўро даврида ҳукмрон мафкура қолипи асосида бирёклама ўрганилиши ва асосан қораланиши; 3) истиқлол даврида ижтимоий фанларда қарор топган илмий холислик мезонлари асосида тадқиқ этилиши, нисбатан ишончли илмий биографиясини яратишга ҳаракат қилиниб, девонларининг чоп этилиши.

Фазлий Намангонийнинг *“Мажмуат уш-шуаро”*²¹ тазкираси, *“Умарнома”*, Мушриф Исфарагийнинг *“Шоҳномаи Нусратпаём”*, Исҳоқхон Ибратнинг *“Фарғона тарихи”*, Мирза Олим Мушрифнинг *“Ансоб ус-салотин ва таворих ул-хавоқин»*, Мулла Олим Махдум Ҳожининг *“Тарихи Туркистон”*²² каби асарларида Умархон шахсига юқори баҳо берилган бўлса, Ҳакимхон Тўранинг *“Мунтахаб ут-таворих”*, Дилшод-Барнонинг *“Тарихи муҳожирон”*, Бухоро тарихчилардан Мирзо Муҳаммад Ҳусайннинг *“Таърихи Насруллохон”*, Кавкабийнинг *“Тазкираи суханварони Истаравшан”* тазкирасида эса салбий муносабат бўртиб кўринади.²³

Шўро даврида эса унинг сиёсий фаолияти ҳам, адабий мероси ҳам ҳукмрон табақа вакили сифатида нукул қораланди. Бир томондан, давр мафкураси талаблари асосида, иккинчи томондан, адабий манбаларга танқидий нуктаи назарнинг етарли эмаслиги сабабли Амирийнинг адабий фаолиятига бирёклама қарашлар илгари сурилган. Масалан, профессор Э.Шодиев ўзининг *“Фазлий Намангоний ва Хўжанд шоирлари”*²⁴ номли рисоласида Амирий атрофидаги ижодкорлар, кўпроқ Хўжанд шоирлари ҳақида фикр юритади. Олим унда Умархон Амирийнинг шоирлик истеъдодига шубҳа билан ёндашади. Олий ўқув юртлари филология факультети талабалари учун ёзилган *“Ўзбек адабиёти тарихи”* дарслигида ҳам Амир Умархон саройи адабиёти реакцион феодал-клерикал адабиёт

²¹ Фазлий Намангоний. Мажмуат уш-шуаро. - Т., Литотипография, 1903.

²² Фазлий Намангоний. Умарнома / Воҳидов Ш. Кўкон тарихчилари Фазлий ва Мушриф. -Т., 1996.- Б.7-15; Мушриф Исфарагий. Шоҳномаи Нусратпаём / Воҳидов Ш. Кўкон тарихчилари Фазлий ва Мушриф. Т., 1996. - Б. 16-23; Исҳоқхон Ибрат. Фарғона тарихи. - Т.: Камалак, 1991. - Б. 288-292; Мирзо Олим Мушриф. Ансобус-салотин ва таворихул-хавоқин. - Т.: Адабиёт ва санъат, 1995. - Б.19; Мулла Олим Махдум Ҳожи. Тарихи Туркистон. - Қарши: Насаф, 1992. - Б. 36-45.

²³ Қаранг: Ҳакимхон Тўра. Мунтахабут-таворих. ЎЗРФАШИ. Инв.№ 594. - Б. 253-254; Дилшод. Тарихи муҳожирон / Дилшод. Анбар Отин. Ўзбек шоиралари баёзи. - Т.: Фан, 1994. - Б.75-82; Кавкабий. Тазкираи суханварони Истаравшан. - Душанбе: Адиб, 2012.

²⁴ Шодиев Э. Фазлий Намангоний ва Хўжанд шоирлари. - Хўжанд, 1993. - Б. 3-16.

сифатида қаттиқ қораланади ва улар ижоди ғоявий қашшоқлик ҳамда шаклбозликда айбланади.²⁵

Адабиётшуносликда Амирий ҳаёти ва ижодига илк бор Садриддин Айний эътибор қаратган. У “Намунаи адабиёти тожик” тазкирасида Умархоннинг икки тожикча ғазалини келтириб, у ҳақда қисқача маълумот бериб ўтади²⁶. Унда айтилишича, Амирий истеъдодли шоиргина бўлиб қолмай, аҳли шуаро ва фузалонинг мураббийси ҳам эди... Алишер Навоийдан кейин Туркистонда ривожланишдан тўхтаган туркий шеърят айна Амир Умархон даврида иккинчи марта тараққиёт чўққисига чикди²⁷. Вадуд Маҳмудга кўра: Умархон “...шарқ турк шеърининг иккинчи олтун даври бошлиғи”²⁸ дир.

“Қўқон адабий муҳити” номли салмоқли тадқиқотида А.Қаюмов бу муҳит намояндалари ҳаёти ва ижодини биринчи марта ҳар томонлама кенг ва чуқур тадқиқ қилади. Ғозий, Ҳозик, Махмур, Маъдан, Нодира, Увайсий, Маҳзуна, Нодир каби шоирлар ижодини алоҳида бобларда ўрганган олим ўша давр тақозосига кўра Амирий шеърлари тадқиқига ўрин ажратолмаган бўлса-да, “шубҳасиз, анча истеъдодли шоир бўлган”, “гўзал лирик шеърлар ёзган”²⁹ деб унинг салоҳиятини алоҳида таъкидлайди ва қайта ишланган нашрда эса Амирийга юксак баҳо беради³⁰. Бутун умрини Нодира ҳаёти ва ижодини ўрганиш, асарларини топиб нашр этишга бағишлаган М.Қодирова Амирий ижодининг ҳам рўёбга чиқиши учун саъй-ҳаракат кўрсатган, ҳукмдор шоирнинг ўзбек тилидаги шеърларини биринчи бўлиб тўплаб нашр эттирган эди. Нодира, Амирий, Увайсий, Дилшод-Барно, Анбар отин каби шоирлар меросини ўрганиш жараёнида бу давр адабиёти хусусиятларидан анча хабардор олиманинг Қўқон адабий муҳити намояндаларини эҳтиёткорлик билан бўлса-да, бир қадар ёқлашга уриниши айна жиҳатдан тушунарли эди³¹.

Мустақиллик даврида Умархон шахси ва адабий меросига қизиқиш янада кучайди. Унинг даври, адабий меросига янги тамойиллар асосида, миллий мустақиллик мафкураси талабларига мувофиқ ёндашиш устуворлик касб этди. А.Ҳайитметов, А.Абдуғафуров, Ҳ.Ҳомидий, И.Ҳаққул, Б.Тўхлиев, Ҳ.Болтабоев, Н. Жумахўжа, Н.Жабборов, Б.Карим, Ҳ.Мухаммадхўжаев, Р.Орзибеков, А.Жўрахонов, А.Мадаминов, Р.Тожибоев, Э.Очилов, О. Жўрабоев, С.Раҳимова³² каби олим ва тадқиқотчилар шоир ҳаёти ва

²⁵ Қаранг: Абдуллаев В. Ўзбек адабиёти тарихи. Т.: Ўқитувчи. - Б. 161-164

²⁶ Қаранг: Айний С. Намунаи адабиёти тожик. - Д., 2010. - Саҳ. 121-122.

²⁷ Айний С. Намунаи адабиёти тожик. - Д., 2010. - Саҳ. 121-122.

²⁸ Вадуд Маҳмуд. Бугунги шеърларимиз ва санъаткорларимиз / Танланган асарлар. - Т.: Маънавият, 2007. - Б. 90.

²⁹ Қаюмов А. Қўқон адабий муҳити. - Т.: Фан, 1961. - Б. 58.

³⁰ Қаюмов А. Қўқон адабий муҳити. - Т.: Мумтоз сўз, 2010. - Б. 104-112.

³¹ Амирий. Девон. - Т.: 1972. (Нашрга тайёрловчи М.Қодирова).

³² Қаранг: Абдуғафуров А. Қалб қаъридаги қадриятлар. -Т.: Ўқитувчи, 1998. -Б.172-183; Ҳомидий Ҳ. Қўхна Шарқ дарғалари. -Т.: Шарқ, 1999. - Б.313-319; Ҳаққул И. Амирий шахсияти ва форсий шеърятини // Ўзбек тили ва адабиёти, 2017.-№5.-Б.15-19; Тўхлиев Б. Амирий ҳаёти ва ижодини таълим босқичларида ўрганишнинг айрим назарий ва амалий муаммолари ҳақида // “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. -Т.: Tamaddun, 2017. - Б. 158-161; Болтабоев Ҳ. Мумтоз сўз кадри. - Т.: Адолат, 2004.-Б.59-65; Мухаммадхўжаев Ҳ. Амири Умархон – шоҳ ва

ижодининг у ёки бу қирраларини ёритдилар, унинг ҳаёти ва ижодига оид манбаларни нашр эттирдилар. Умумий ўрта таълим мактабларининг 8- ва 10-синф дастурига, шунингдек, Олий таълим муассасаларининг филология факультети “Ўзбек адабиёти тарихи” фан дастури ва дарслигига ҳам Амирий ҳаёти ва ижодини ўрганиш бўйича алоҳида соатлар киритилди³³. Шоир ғазалларидан сараланган “Қошингга тегузмагил қаламни” тўплами³⁴, таваллудининг 230 йиллиги муносабати билан ўзбекча ва тожикча девонлари³⁵ ва Амирий юбилейига бағишлаб ўтказилган илмий-амалий анжуман материаллари чоп этилди³⁶. Биз шоҳ-шоир ҳаёти ва ижодини истиқлол туфайли қарор топган янги қарашлар асосида ўрганиб, номзодлик диссертациясини ҳимоя қилдик³⁷ ва, шу асосда “Амирий шеърляти” монографиясини чоп эттирдик³⁸. Шу тариқа Амирий шахси, таржимаи ҳоли, ҳукмронлик йиллари, адабий мероси, фан ва маданият ҳомийси сифатидаги серқирра фаолиятига баҳо бериш орқали шоир ҳаёти ва ижодини холис ўрганиш сари дастлабки қадамлар ташланди.

“Тарих унинг зиммасига бир мамлакатни идора қилишдек улкан шараф ва масъулиятни ҳам юклаган. У бу миссиядан давлатни идора қилиш, уни оқилона бошқариш, ўз давридаги дунё ҳамжамиятида шу юртнинг муносиб ўрин тутиши учун интилиш, мамлакат равнақида илм-фаннинг, маърифат ва

шоир // Адабиёт кўзгуси. - №5. - Т., 2000. -Б.113-126; Жумахўжа Н. Миллий мустақиллик мафқураси ва адабий мерос (XVII–XIX асрлар ўзбек шеърляти асосида): Филол. фан. докт... дисс. авт. - Т., 1999; Жабборов Н. Амирий биографияси ва адабий меросини ўрганишнинг долзарб масалалари // “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. - Т.: Tamaddun, 2017. -Б. 13-17; Карим Б. Амирий ва Абдулла Қодирий // Адабиётшуносликнинг долзарб масалалари мавзусидаги Республика илмий анжумани материаллари, 2020. - Б. 414-419; Орзибеков Р. Ўзбек адабиёти тарихи. -Т.: Ўзбекистон ёзувчилар уюшмаси. - Б. 165-183; Жўрахонов А. Нодири лирикасида Умархон образи // Ўзбек тили ва адабиёти, 1997. - №5. -Б. 46-48; Очилов Э., Бобобеков Х. Амирий //Ўзбекистон миллий энциклопедияси. 9-жилд. -Т., 2005. -Б. 90-91; Очилов Э. “Қошингга тегузмагил қаламни...” // Ишонч, 2005, 28 январь; Мадаминов А., Тожибоев Р. Шавкатли шоҳ ва истеъдодли шоир // Қўқон садоси, 1997, 30 январь; Жўрабоев О. Амирийнинг Навоий ғазаларига тахмислари хусусида // Филология масалалари. 2005. №2-3.- Б. 21-27; Жўрабоев О. Матнинг матности сирлари. -Т.: Tamaddun, 2017. -Б.44-56; Жўрабоев О. Амирий Умархон ва Қўқон адабий муҳити // Ўзбек тили ва адабиёти. 2019. № 6. -Б. 49-50; Раҳимова С. Жунун иқлимининг амири // Адабиёт кўзгуси, 2000. № 6. -Б. 170-173; Раҳимова С. Амирий санъаткорлигининг бир жиҳати хусусида // Ўзбек тили ва адабиёти, 2002. № 3. -Б. 47-49; Очилов Э. Амирий ижодида Бедил аъналарини // Ўзбек тили ва адабиёти, 2017. № 5. - Б. 29-36.

³³ Каттабеков А., Раҳмонов В. Ўзбек адабиёти. 8-синф учун дарслик. - Т., 1997. -Б. 57-59; Қосимов Б., Тўхлиев Б., Йўлдошев Қ. Адабиёт. 10-синф учун дарслик. -Т., 2004. -Б. 335-342; Juma'ho'ja N, Adizova I. O'zbek adabiyoti tarixi. XVI –XIX asr I yarmi. -Т.: Noshir, 2019. - В. 237-268..

³⁴ Амирий. Қошингга тегузмагил қаламни (Нашрга тайёрловчилар: А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова). - Т.: Шарк, 2008, 336 б.

³⁵ Амирий. Девон. I. Ўзбекча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова, О.Давлатов). - Т.: Tamaddun, 2017.- 452б; Амирий. Девон. II. Тожикча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар О.Давлатов, З.Қобилова). - Т.: Tamaddun, 2017. - 384 б.

³⁶ “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. - Т.: Tamaddun, 2017. Тўпландан П.Қайюми, А.Қаюмов, И.Ҳаққул, Б.Тўхлиев, Қ.Йўлдош, А.Эркинов, Н.Жабборов, Г.Халлиева, Ҳ.Жўраев, Ш.Аҳмедова, А.Турдалиев, Э.Очилов, К.Муллахўжаева, О.Давлатов, О.Жўрабоев, М.Сиддиқов, З.Раҳимов, Д.Зоҳидова, З.Қобилова, Д.Юсупова, М.Асадов, С.Маткаримова, И.Сулаймонов, О.Ҳамроева, А.Муҳаммадиев, З.Мамадалиева, С.Ўтанова, Т.Тошболтаева каби олимларнинг Амирий ҳаёти ва ижоди, сиёсий ва адабий фаолияти, девони қўлёзмалари, Қўқон адабий муҳити, адабий аънана, ўзаро таъсир ва издошлик масалалари, шоҳ-шоирнинг бадиий маҳорати қирралари ёритилган мақолалари ўрин олган.

³⁷ Қобилова З. Амирийнинг адабий фаолияти. Филол. фанлари номз. илмий даражасини олиш учун ёзилган диссертация. - Тошкент, 2007.

³⁸ Қобилова З. Амирий шеърляти. - Т.: Фан, 2010.

маънавиятинг юксак мавқеини ҳис этган ҳолда шу соҳага алоҳида эътибор қаратиш, жумладан, мамлакатдаги ижод аҳлининг бошини қовуштириш ва уларнинг ижодий имкониятларини юзага чиқаришлари учун муносиб шарт-шароитларни яратиш, уларга том маънодаги ҳомийик қилиш сингари миссияларни ҳам шараф билан адо этган”³⁹.

Манбаларни ўрганиш натижасида диссертацияда Амирий биографияси холис илмий ёндашув асосида ёритилган.

Бобнинг иккинчи фасли “Амирий асос солган Қўқон адабий муҳитининг ўзига хос жиҳатлари” деб аталади.

Умархон даври Қўқон адабий муҳитининг энг гуллаб-яшнаган, юқори кўтарилган даври ҳисобланади. Исҳоқхон тўра Ибрат ана шу муносабат билан холис тарихий далилларни келтиради: «Ул асрда шоирлик ривожда бўлуб, шуаролар кўпайган эканлар. Булардан Ҳотиф, Адо, Намангандан Мавлоно Фазлий ва шоирлардан ҳам неча адад фозила хотунлардан бор эканлар, буларни ашъорлари «Мажмуат уш-шуаро»да мастурдур»⁴⁰.

Фитратнинг қайд этишича: “Умархон замонида сарой атрофида бир кўб шоирлар йиғилдилар. Булар орасида Фазлий, Ҳозик, Хижлатхон каби санъатда юқори даражада турганлари бор эди”⁴¹. Шунга кўра О.Шарафиддинов: “Фарғона хонлари адабий-маданий ҳаракатчиликда темурийлар традициясини тирилтиришга уриндилар”⁴², – деб таъкидлаган. “Ўзбек адабий тили тарихида, бу тилнинг ривожланишида уларнинг иштироки бор”⁴³лигини В.Зоҳидов ўринли қайд этиб ўтган. Пўлатжон Домулла Қайюмовнинг: “Ўз даврида унинг саройи адабиёт аҳли, илм-маърифат кишилари учун очиқ бўлуб, паноҳ топтилар. Ўшал вақт Ҳўқандга атрофдан адабиёт аҳллари кела бошладилар ва ҳурмат кўрдилар”⁴⁴, – деган фикрларининг мантиқий давоми сифатида Т.Жалоловнинг: “Умархон ўз асри шеърятини яратди, пароканда нарсаларни тўплаб, тазкиралар тузиб, келгуси авлодларга армуғон қилиб кетди”⁴⁵, – сингари эътирофини қайд этиш мумкин.

В.Абдуллаев, И.Мўминов, М.Қодирова, А.Абдуғафуров, Э.Шодиев, Ҳ.Ҳомидий каби олимлар мавзу доирасида у ёки бу даражада тадқиқот олиб бориб, Қўқон адабий муҳитининг ўрни ва ролини эътироф этиб ўтганлар⁴⁶.

³⁹Тўхлиев Б. Амирий ҳаёти ва ижодини таълим босқичларида ўрганишнинг айрим назарий ва амалий муаммолари ҳақида / “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. - Т.: Тамaddon, 2017. - Б. 158.

⁴⁰Ибрат. Тарихи Фарғона. - Т.: Мерос, 1991. - Б. 289.

⁴¹Фитрат А. XVI асрдан сўнгра ўзбек адабиётига умумий бир қараш / Танланган асарлар. II жилд. - Т.: Маънавият, 2000. - Б.59.

⁴²Шарафиддинов О. Ўзбек адабиёти хрестоматияси. - Тошкент: Ўздавнашр, 1945. - Б. 179.

⁴³Зоҳидов В. Ўзбек адабиёти тарихидан. - Т.: Ўзадабийнашр, 1961. - Б. 172.

⁴⁴Қайюмов П.Д. Тазкираи Қайюмий. Биринчи китоб. - Т., 1998. - Б. 108.

⁴⁵Жалолов Т. Мактублар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати, 1991, 31 январ.

⁴⁶Абдуллаев В. Ўзбек адабиёти тарихи. - Т.: Ўқитувчи, 1980; Зоҳидов В. Ўзбек адабиёти тарихидан. - Т.: Ўзадабийнашр, 1961; Рустамов Э.Р. Узбекская литература в первой половине XV века. - М. 1963; Қайюмов А. Қўқон адабий муҳити. - Т.: Фан, 1961; Шодиев Э. Фазлий Намангоний ва Хўжанд шоирлари. - Хўжанд, 1993; Абдуғафуров А. Қалб қаъридаги қадриятлар. - Т.: Ўқитувчи, 1998; Ҳомидий Ҳ. Кўҳна Шарқ дарғалари. - Т.: Шарқ, 1999.

Қўқон адабий муҳити Мовароуннаҳрда уч хонлик даврида пайдо бўлган энг муҳим маданий ҳодисалардан бири бўлиб, унинг ўз анъаналарига эга бўлган алоҳида муҳит сифатида шаклланиши бевосита Амирий номи билан боғлиқ. Бу муҳитнинг ўзига хос жиҳатлари сифатида қуйидагиларни кўрсатиш мумкин:

Қўқон адабий муҳитида ўзбек тили етакчилиқни қўлга киритди; Қўқон адабий муҳитида форс ва ўзбек адабиётидаги услубларнинг синтези вужудга келиб, шеърият ривожланишнинг янги палласига қадам қўйди; зуллисонайнлик анъанаси ҳукм сурган Қўқон адабий муҳитида адабий таъсир ва баҳрамандлик шу даражада юқори бўлдики, ҳатто бир шоирнинг ижодида ўз-ўзидан таъсирланиш, бир тилда ҳосил қилган адабий тажрибани бошқа тилдаги ижодида ҳам қўллаш ҳолатлари жуда кўп кузатилади; мазкур муҳитда ижод қилган Нодира, Увайсий, Дилшод, Махзуна, Нозик каби шоирлар ўзбек аёллар шеъриятининг раванқ топишида муҳим ўрин тутди; Қўқон адабий муҳитида тазкирачилик қайта тикланди ва у Хива ҳамда Бухоро адабий муҳитларида кўплаб тазкираларнинг вужудга келишига ўзига хос таъсир ўтказди. Чунончи, Аҳмад Табибийнинг “Тазкираи си шуарои пайрави Фирузшоҳий” (“Ферузшоҳга пайравлик қилган ўттиз шоир тазкираси”) тазкираси шакли, таркибий тузилиши, мазмун-мундарижаси, шеърий (маснавий) усулда ёзилиши, услуби ва бошқа жиҳатларидан Фазлий Намангонийнинг “Мажмуаи шоирон” (“Шоирлар мажмуаси”) тазкираси таъсирида яратилганлигини кўрсатади. Қори Раҳматулло Возеҳ, Афзал Пирмастий, Садр Зиё, Ҳашмат, Муҳтарам сингари тазкиранавислар ҳам Фазлий мажмуасидан ижодий таъсирланганликлари, илҳомланганликлари сезилиб туради; Гулҳанийнинг “Зарбулмасал”, Мушриф Исфарағийнинг “Шоҳномаи Нусратпаём” асарлари ва бошқалар шахсан Амирий ташаббуси ва ҳомийлигида яратилган; мумтоз асарларни танлаб кўчиртириш ва таржима қилишга ҳам алоҳида аҳамият берилди. Ҳатто чекка Аштда ҳам Муҳаммадамин Косоний бошчилигида котиблар ва рассом – мусаввирлар тайёрлайдиган махсус мактаб очилган⁴⁷. Ҳатто ва мутаржимлар арқони давлат томонидан моддий таъминлаб турилган;

Бу адабий муҳит темурийлар даври маданияти, адабиёти анъаналарининг ушбу даврда қайта жонланиши билан ажралиб туради. Бу ҳол: а) Навоий шеъриятига издошлиқда; б) Жомий, Камол, Лутфий, Навоий, Фузулий, Бедил ғазалларига татаббуъ битиш анъанасининг кенг ёйилишида; в) “Ҳамса” дostonларига жавобия тарзида эпик асарлар ёзилишида; г) Лутфий, Навоий, Фузулий, Бедил асарларининг кўплаб нусхаларда кўчирилиб тарқатилишида намоён бўлади.

Мазкур етти жиҳат диссертацияда мисол ва далиллар билан батафсил таҳлил этилган.

Диссертациянинг иккинчи боби “**Адабий анъана ва ижодий ўзига хослик**” деб аталиб, тўрт фаслни ўз ичига олади. Бобнинг илк *фасли* “*Шарқ мумтоз адабиётишунослигида анъана ва ўзига хосликнинг назарий асослари*”

⁴⁷Ҳомидий Ҳ. Кўҳна Шарқ дарғалари. - Тошкент: Шарқ, 1999. - Б. 313.

деб номланади. Маълумки, Шарқ сўз санъати юксак даражадаги анъанавийлиги билан ажралиб туради. Кўплаб қалам аҳлларининг бу мустақкам қолипни ёриб чиқолмай, анъана қобиғида қолиб кетганликлари ҳам шундан. Фақат катта истеъдод эгаларигина бу анъаналар доирасида ўзига хосликка эришганлар, янгилик яратганлар.

Аслида анъана ҳам бутунлай қотиб қолган нарса эмас, балки ҳаракатдаги ҳодиса. “Адабий анъана – ўтмиш адабиёти тўплаган ижодий тажрибалар қаймоғи, даврлар ўтиши билан аҳамияти ва долзарблигини йўқотмаган, боқий қадриятга айланиб, авлоддан - авлодга ўтиб келаётган қисми... Ҳар бир авлод ўтмиш адабиётига сайлаб муносабатда бўлади, унга фаол ижодий ёндашади, салафлар тажрибасини ўз даври кўйган бадиий-эстетик вазифаларни бажаришга хизмат қилдиради”⁴⁸. Фақат у инқилобий йўсинда эмас, балки тадрижий равишда босқичма-босқич тараққий этиш йўлидир. Анъанага асосланган ўзига хослик ҳам жаҳон адабиётига кўплаб буюк истеъдодларни тухфа этгани бунинг ёрқин далилидир. Айни жиҳатдан, И.Ҳаққуловнинг қуйидаги фикрлари эътиборга молик: “Мумтоз шеърят анъана тилида сўзлаш санъати эди. Бир неча асрлар мобайнида бадиий ижодни бошқарган, унга ҳукмронлик қилиб келган анъанавийлик қонуниятлари эса оригинал асарлар қатори, тақлидчилик, нусхакашлик ва яқрангликнинг адабиётда мавқе топишига ҳам имкон берган. Шунга қарамасдан, анъанавийлик – улуғ йўл ва буюк санъат мактаби. Навоийдек даҳо санъаткор ҳам шу ижод мактабида таҳсил олган. Бобурнинг Бобур бўлишида анъананинг ролини камситиш гумроҳлик бўлурди. Демак, ҳамма гап – истеъдодда. Адабиёт фақат ҳақиқий истеъдодларга таяниб, ўзини ўзи янгилаб боради”⁴⁹.

Анъана доирасида ижод қилиш, янгиликлар киритиш жуда мураккаб ва қийин жараён. Бир шоирнинг иккинчи бир шоирнинг ижодидан таъсирланиши фақат татаббу ва тавр, умумий ном билан аталганда – назиранавислик билан чеклаш, албатта хатодир. Баъзида издошлик, адабий таъсирланиш чегаралари риоя этилмагани сабабли адабий ўғрилиқ (плагиат) ҳодисаси ҳам содир бўлиши мумкин. Бу ҳолатлар ҳам мумтоз адабиётшуносликнинг билимдонлари назарида четда қолмаган. Айниқса, араб ва форс тилида яратилган адабиётшунослик манбаларида бу мавзуга доир алоҳида боб ажратилган.

Ижодкорларнинг бошқа шоирдан таъсирланиши турлича бўлади: баъзан асар қандай бўлса, бошқа бир тилга айнан таржима қилинади (кейинчалик бу таржиманинг таъсири бошқа мустақил равишда ёзган асарларида ҳам яққол намоён бўлади); айрим ҳолларда таржималар эркин суратда амалга оширилади (Фузулийнинг “Лайли ва Мажнун”и бунга мисол бўла олади); айрим ҳолларда маъно-моҳият ўзгартирилмай, фақат шакл ўзгаради; бошқа пайт ифода тарзи дахлсиз қолиб, мазмунга янгилик киритилади. Айрим

⁴⁸Қуроноф Д., Мамажоноф З., Шералиева М. Адабиётшунослик луғати. -Т.: Akademnashr, 2010.-Б.12.

⁴⁹Ҳаққул И. Ўзбек мумтоз адабиёти ва тасаввуфни ўрганиш муаммолари (Адабиётшунос Э. Очилов билан суҳбат) // Ўзбек тили ва адабиёти. - 2003. - № 2. - Б. 59.

пайтларда эса, вазн, қофия ва радиф сақланган ҳолда бутунлай янги асар вужудга келади.

Кўриниб турибдики, ижодда бошқалардан илҳомланишнинг бир қанча турлари мавжуд ва уларнинг чегараларини қатъий равишда белгилаш кўп қийинчиликларни туғдиради. Шу сабабдан, бадий ижодда таъсирланиш турлари ҳақида балоғат илмига доир манбаларда турли таснифлар мавжуд бўлиб, улар ҳақидаги таърифлар баъзан бир-бирини инкор ҳам қилади. Мазкур таърифларни шартли равишда иккита катта гуруҳга ажратиб таснифлаш ва уларни умумлаштириш мақсадга мувофиқ деб ҳисоблаймиз: бадий ижодда ижобий маънодаги таъсирланиш турлари ҳамда таъсирланишнинг салбий баҳо бериладиган шакллари.

Ижобий маънодаги таъсирланиш турларига оид атамалар ва истилоҳлар сифатида *назира*, *татаббу*, *тавр*, *таворуд*, *тазминни* келтириш мумкин.

О.Шарафиддинов ҳақли равишда таъкидлаганидек, назирачиликнинг асосида бир шоирнинг ўз фикри-туйғуларини ифодалаш учун иккинчи бир ёзувчи асарига мурожаат қилиб, унинг вазн, қофия, сюжет, формасини асос қилиб олиш, шу асарга эргашиш ётади. Шоир назирага асос қилиб олган асарнинг ғовий мазмуни орқасидан бутунлай эргашувга мажбур эмас. Бу асардаги баъзи фикрларни қабул қилиш, баъзиларини рад қилишга тўла ҳақи бор. Ўзининг назираси орқали у шоир билан мубоҳаса, муноқаша қила олади. Катта ёзувчилар назирачиликни янги фикр, янги идеяларни ифодалашга хизмат эттирганлар. Ўз назираларида усталикнинг юқори поғонасига кўтарилиш намунасини кўрсатганлар⁵⁰.

Назиранинг яна бир шакли сифатида татаббу ҳодисаси мавжуд бўлиб, М.Имомназаров унинг асосий белгиси сифатида “бир мавзу, бир сюжет асосида бир қанча ижодкорларнинг асарлар яратиши”ни⁵¹ кўрсатади.

Ўзбек шеърлятида татаббу тарихи ва маҳорат масалаларини махсус ўрганган Бахтиёр Файзуллоевнинг ёзишича, “ўзбек шоирлари татаббунависликка фақатгина бадий маҳоратни шакллантириш воситаси сифатидагина қарамай, унга етук ва машҳур салаф ёки замондош ижодкор билан беллашиш имконияти сифатида ҳам муносабатда бўлдилар”⁵². Татаббу фақат ғазал ёки қасида доирасида чегараланиб қолмай, йирик асарларга, жумладан, дostonларга ҳам татаббу қилинган. Шарқ адабиётида яратилган ҳамсалар унинг илк ижодкори Низомий Ганжавий “Хамса”сига татаббу эканлиги ҳам фикримизни тасдиқлайди.

Тавр араб тилида тарз, сурат; тартиб, равиш; усул, услуб маъноларини беради. “Татаббудан фарқли равишда таврда вазн, қофия ва радиф мезон қилиб олинмайди, балки ўзга шоир қўллаган услубда янги талқиндаги тимсоллар ва бадий тасвир воситаларидан фойдаланиш талаб қилинади. Бу

⁵⁰Шарафиддинов О. Умархон давридаги Фарғона шоирлари // Ўзбек адабиёти тарихи хрестоматияси. II жилд. XV–XIX асрлар. Олий педагогик ўқув юртлари учун (Тузувчи О.Шарафиддинов). -Т.: Ўздавнашр, 1945. - Б. 192.

⁵¹Имомназаров М. Навоий ва форс мумтоз адабиёти: татаббу ва талқин // Алишер Навоий ижоди ва Шарқ адабиёти (Илмий мақолалар тўплами). - Тошкент: Шарқшунослик институти. 2011. - Б. 38.

⁵²Файзуллоев Б. Ўзбек шеърлятида татаббу тарихи ва маҳорат масалалари (XVII-XIX асрлар ва XX аср бошлари ғазалчилиги асосида). Номз. дисс. автореф.. - Т., 2002.- Б. 11.

ўзига хос ижодий таъсирланиш ва адабий мусобақа йўсинида бўлиб, салафлар ёки замондошларнинг шеърларидаги услуб асосида мазмуннинг ўзгачалигига эришиш ва унинг янгича жилоларини кашф этишга қаратилган бўлади”⁵³.

Хусусан, Амирий ижодида ҳам Абдурахмон Жомий, Алишер Навоий, Муҳаммад Фузулий, Мирзо Абдулқодир Бедил каби Шарқ мумтоз сўз санъатининг забардаст намояндалари услубида битилган қатор ғазалларга дуч келамиз.

Таворуд – икки ижодкорнинг бир-биридан хабарсиз ҳолда бир маънони айнан ифодалаш ҳолати демакдир. Бундай ҳолатни адабиётшунослар ижодий жараёнда жоиз деб ҳисоблашган. Алишер Навоий “Мажолис ун нафоис” асарида бир рубоий матнини келтириб, мазкур рубоий Кичик Мирзо ва Абдурахмон Жомийнинг таворуд билан ёзилган шеъри эканлигини айтади⁵⁴.

Тазмин истилоҳи маълум бир машҳур шоирнинг байти ё мисрасини қисман ё тўлиқ шаклда шеър таркибида келтиришга нисбатан қўлланилади. Шунинг билан бирга, таъсирланишнинг салбий ҳолатлари ҳам мавжудки, улардан баъзилари қуйидагилардир: *сирқа*, *интиҳол*, *насх*, *масх*, *салх*, *илмом*, *мусолита*, *изорот*.

Улардан энг машҳурлари сирқа ва интиҳолдир. *Сирқа* (арабча – ўғрилиқ) ва *интиҳол* (арабча – ўзлаштириш)га деярли бир хил таъриф берилган. Жумладан, Шамс Қайс Розий интиҳол таърифида шундай деб ёзади: “Юзсизлик билан бировнинг шеърини ўзгартирмасдан, ёки таҳаллусини ўзгартириб, айрим жуъий ўзгартишлар билан ўзиники қилиб олиш амали интиҳол деб айтилади”⁵⁵. “Дақойиқ аш-шеър” муаллифи Тож ал-Ҳаловий айни шу таърифни деярли ўзгаришсиз келтириб, бундай ўғрилиқдан мақсад – эътибор қозониш ва мукофот илинжи эканини илова қилади⁵⁶.

Илми балоғат қоидалари ва шеърятнинг амалий тажрибаларига кўра, таворуд, тазмин, назира, татаббу, тавр каби адабий ҳодисалар анъанавийлик доирасидаги новаторлик жараёнини кучайтирса, илмом, интиҳол, сирқа, насх, масх каби тушунчалар билан қайд қилинган ҳолатлар бадиий-эстетик тафаккур тараққиётига фақат зиён еткази. Бу ҳолатлар назиранинг доирасида содир бўлиши мумкинлигини ҳисобга олсак, бадиий ижодда издошлик ва татаббу боғлаш ижодкордан қанчалик катта масъулият талаб қилинишини тасаввур қилиш қийин эмас. Диссертацияда бу масала атрофлича таҳлил этилган.

Хулоса қилиб айтганда, мумтоз адабиётшуносликда адабий анъана ва таъсирланишнинг назарий асослари ҳақида муайян фикрлар мавжуд бўлса-да, уларни ягона махражга келтириш ва умумлашма хулоса чиқариш зарурати мавжуд. Адабий издошлик ва адабий ўғрилиқ чегараларини белгилаш тамойилларини мумтоз шеършунослик мезонлари асосида амалга

⁵³Давлатов О. Тавр // Алишер Навоий: комусий луғат. Икки жилдли. 2-жилд. - Т.: Шарқ, 2016. - Б. 7.

⁵⁴Алишер Навоий. Тўла асарлар тўплами. 9-жилд. Т.: Ғулом номидаги НМИУ, 2011. - Б. 415.

⁵⁵Розий, Шамсиддин Муҳаммад бин Қайс. Ал-Муъжам фи маъойир ашъор ил-Ажам. Техрон, 1354.- С. 464.

⁵⁶Тож ал-Ҳаловий. Дақойиқ аш-шеър. -Техрон: Суруш, 1334. - С. 97.

оширилиши бадий асарнинг бадий-эстетик қимматини белгилашда муҳим ўрин тутди.

Иккинчи бобнинг иккинчи фасли “*Туркий адабиёт ва Амирийнинг маънавий-эстетик олами*” деб номланади.

Амирийнинг санъаткор шоир, ғазал устаси, моҳир мухаммаснавис бўлиб этишишида бой ва ранг-баранг муаззам туркий адабиётнинг таъсири катта эканлиги шубҳасиз. Диссертацияда Амирий ижодига Лутфий, Навоий, Фузулий, Залилий каби шоирларнинг ҳаётбахш таъсири ўрганилган.

Алишер Навоий ўзбек адабиёти тарихида алоҳида ҳодиса бўлган Қўқон адабий муҳитининг ғоявий раҳнамоси эди, десак, сира муболаға қилмаган бўламиз. Чунки шоҳ-шоир Амирий бошчилигидаги бу муҳитнинг юзга яқин намояндalarидан бирортасининг ижодини ўзбек адабиёти асосчиси бой ва серқирра меросининг самарали таъсиридан айри ҳолда тасаввур ҳам қилиб бўлмайди. Адабиётшунос Абдурауф Фитратнинг қайд этишича: “Қўқон хони Умархон теграсида йиғилган шоирларнинг ҳаммалари Навоийнинг содиқ шогирдлари бўлиб қолдилар”⁵⁷. Шоира Дилшод ҳам “Тарихи муҳожирон” (“Муҳожирлар тарихи”) асарида Қўқон адабий муҳити намояндalarи хусусида фикр юритар экан, “Ижод йўлида аксар табъ эгалари буюк амир ва адабиёт шоҳи Навоий ғазалларини ўргандилар”⁵⁸, - деб маълумот берган эди.

Ғазал мулки султонининг Қўқон адабий муҳити асосчиси ва етакчисига таъсири кенг ва серқирра бўлиб, бу таъсир қирраларини асосан уч йўналишда ўрганиш мумкин: Амирийнинг Навоий ғазалларига татаббулари; Амирийнинг Навоий ғазалларига мухаммаслари; Амирий ижодида навоиёна оҳанглар⁵⁹.

Амирий татаббу қилинаётган ғазалга ҳамиша ижодий ёндашиб, унинг асосида оригинал ғазал яратишга интилади. Жумладан, Навоийнинг “қолмамиш” радифли ғазалига қилган татаббусида шу ғазалдаги мақтаъдан олдинги байтдаги фикрнинг янги ва ўзига хос талқини асосига қурилган матла билан бошлайди:

Навоий:

*Гул чоғи боғинггаким йўл бермадинг, эй боғбон,
Чинмудур дай бўлғали дерлар сафоси қолмамиш*⁶⁰.

Амирий:

*Боғ аро дай шиддати бирла фазоси қолмамиш,
Гул била булбулни ҳам баргу навоси қолмамиш*⁶¹.

⁵⁷Фитрат А. Танланган асарлар. II жилд (Нашрга тайёрловчи Ҳ.Болтабоев). -Т.: Маънавият, 2006. - Б. 175.

⁵⁸Дилшод. Тарихи муҳожирон // Дилшод. Анбар отин. Ўзбек шоирлари баёзи (Тузувчи М.Қодирова). - Т.: Фан, 1994. - Б. 85.

⁵⁹ Бу ҳақда қаранг: Қобилова З. Татаббуда анъана ва ўзига хослик // Ўзбек тили ва адабиёти, 2019, 1- сон. - Б. 59-62; Қобилова З. Навоий ва Амирий. Рисола. Т.: Адабиёт учқунлари, 2019.

⁶⁰Алишер Навоий. Тўла асарлар тўплами. Ўн жилдлик. 2-жилд. - Т.: Фафур Фулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2011. - Б. 274.

⁶¹Амирий. Девон. I. Ўзбекча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова, О.Давлатов). - Т.: Tamaddun, 2017. - Б. 134; Амирий. Девон. II. Тожикча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар О.Давлатов, З.Қобилова). - Т.: Tamaddun, 2017. Шоир асарларидан иктибослар шу нашрдан олинди, жилди ва саҳифаси қавс ичида кўрсатилади.

Диққат қилинса, Навоий: “Эй боғбон, гул фаслида менга йўл бермаган эдинг, айтишларича, қиш келиб, боғнингнинг аввалги таровати қолмагани чинми?”- деб сўраса, Амирий эса гапни тўғридан-тўғри қиш бостириб келиб, боғнинг аввалги жозибаси, гул билан булбулнинг ҳам баргу навоси қолмаганидан бошлайди ҳамда табиат тажовузи билан бошланган ғазал маъшуқа ситами ва жафоси тасвири билан боғланиб кетади:

*Ишқида эмди манго васли ҳавоси қолмамиш,
Нечаким қилдим вафо, онинг жафоси қолмамиш (1, 134)*

Навоий ғазали эса мана бундай бошланади:

*Менга эмди сарв ила гул муддаоси қолмамиш,
Сарв бўйлуқ гулжабинларнинг ҳавоси қолмамиш⁶².*

Амирийнинг Навоий ғазалларига татаббуларида икки ҳолат кўзга ташланади: у баъзи татаббуларида салафи қаламга олган мавзуни у қўллаган вазн, қофия ва радифдан фойдаланган ҳолда ижодий давом эттириб, салафи фикрларини ривожлантириб, уларнинг янги қирраларини очса, кўпгина татаббуларида устод шоир ғазалидан илҳомланиб, айна вазн, қофия ва радифда мутлақо янги ғазаллар битади. Баъзида устод шоир қўллаган радифни оладию, лекин қофияни янгилайди. Зеро, татаббу адабий издошлик ва ижодий беллашув бўлиб, у анъана, янгилик ва маҳоратнинг ўзаро омукталашувидан ташкил топади⁶³. Масалан, Навоий “ҳофиз” радифли ғазалида Қуръонни маҳорат билан қироат қилувчи қорини таърифлаган бўлса, Амирий айна ғазал асосида битган ғазалида “ғазалхон ҳофиз”ни мадҳ этади, яъни ғазал асосида ғазал ижод қилади.

Амирий татаббуларининг қиёсий таҳлили шоир ижодининг қайси чашмалардан сув ичганлигини кўрсатибгина қолмай, адабий меросидаги анъана ва янгилик нисбатини ўрганиш, забардаст сўз санъаткорининг бадиий маҳорати ва ўзига хослигини очиб беришга ҳам имкон яратади.

Амирийнинг қатор шеърларида Фузулийга издошлик қилганини ҳам кўриш мумкин. У Фузулий ғазалларига бир неча татаббу ёзади, тахмислар боғлайди, “бенгзатдим”, “айдукча”, “чўх”, “топан”, “бўлан”, “чекан”, “ўлан”, “қилан”, “вор”, “кўран”, “кездигидур”, “синдуран”, “сонур”, “йўх”, “дўндирмиш”, “веруб”, “эдан” радифли, “Маниким маст кўрдингиз, деманг оби инабдиндур”, “Саодат гавҳари эл қўйнида поси адабдиндур”, “Мани ҳайронлиғим, эй нозанин, зеболиғингдиндур”, “Не кўзлардурки, торож этмага хунхорлардурлар” мисралари билан бошланадиган ғазаллари ҳам улуғ озар шоирига ўзига хос татаббулар бўлиб, мазмун ва шаклда Фузулий ғазалларига жуда яқин.

XVIII аср уйғур адабиётининг таниқли намояндаси, “жуда кучли ва хушоҳанг туркий шеърлар”⁶⁴ ёзган Муҳаммад Сиддиқ Залилий ўзбек халқи орасида ҳам машҳур бўлиб, Амирий унинг икки ғазалига мухаммас қилган.

⁶²Алишер Навоий. Тўла асарлар тўплами. Ўн жилдлик. 2-жилд. -Т.: Фафур Фулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2011. - Б. 274.

⁶³Файзуллоев Б. Ўзбек шеърлятида татаббу тарихи ва маҳорат масалалари. Филол. Фанлари номз. дисс. автореф. - Т., 2002. - Б. 12.

⁶⁴Қайюмов П. Тазкирай Қайюмий. Уч китобдан иборат. 1-китоб. - Тошкент, 1998. - Б. 82.

Вадуд Маҳмуд шоирнинг “Фалак пиёласидин шарбати шухуд етар” мисраси билан бошланадиган ғазалига Амирий томонидан боғланган мухаммас ҳақида фикр билдиради ва шоир ижодига юксак баҳо беради: мухаммас “...банд-бандга ажралғон ва ҳар қайғусида бир-бировига алоқадор, фақат айри-айри мавзулар ишлататурғон, яъни бутун фикрлар берилиб, тугатиб бир-бировидаги робитани маҳкам боғлаб бориш учун энг мукаммал шаклдир. Сўзларнинг терилиши, калималарнинг оҳангдорлиги, ҳарфларнинг садо бературғон, титрайтурганларининг олиниши кўрсатадирки, Умархон ҳақиқий бир санъаткордир”⁶⁵.

Хуллас, Амирий асос солган адабий муҳитда туркий адабиётнинг уч асосий тармоғи – ўзбек, озарбайжон ва уйғур адабиётларининг мумтоз вакиллари мерос қолдирган шеърят маҳорат мактаби вазифасини бажарган. Амирий ўз ижодида бу уч муаззам адабиётнинг ижодий тажрибаларини синтез қилиб, янги асарлар яратишга эришгани аниқ мисоллар орқали кўрсатиб берилди. XVIII аср охири – XIX аср бошлари Қўқон адабий муҳитининг адабий-бадий сарчашмалари жуғрофияси туркий халқларнинг миллий адабиёти намояндалари ҳисобидан кенгайганини Амирий ижоди мисолида кўриш мумкин.

Бобнинг кейинги фасли “*Форс-тожик адабиёти ва Амирий ижодиётининг такомилли*” деб аталади.

Маълумки, форс-тожик адабиётининг ўзбек адабиётига таъсири катта. Бунинг бир қанча сабаблари бор: 1) асрлар давомида бизнинг минтақамизда ҳам худди араб тили илм тили бўлгани каби форс тили адабиёт тили бўлиб хизмат қилган; 2) форс тили мадрасаларда ўқитув тили вазифасини бажарган⁶⁶; 3) форс-тожик адабиётининг Фирдавсий, Низомий, Аттор, Саъдий, Румий, Камол, Ҳофиз, Жомий, Бедил каби забардаст намояндалари асрлар давомида ўзбек шоирларига кучли таъсир ўтказиб келганлар. Бунинг натижасида ўзбек ва форс-тожик адабиёти муштарак адабий анъаналар ва тимсоллар олами билан бақамти ривожланган.

Амирийнинг форсий тилдаги ижодига *Камол Хўжандий, Ҳофиз Шерозий, Мавлоно Жомий, Абдураҳмон Мушфиқий, Соиб Табризий, Мирзо Бедил* каби форс-тожик шоирларининг ғазаллари ижобий таъсир кўрсатган.

Амирий *Камол Хўжандий*нинг “Ба чашм” номли машхур ғазалининг илк мисрасини тазмин ўлароқ олса-да, уни ўзига хос оригинал ғазал даражасига кўтаради:

Ёр гуфт: “Аз ғайри мо нўшон назар!” Гуфтам: “Ба чашим!”
*“В-он гаҳе дуздида бар мо менигар!” Гуфтам: “Ба чашим!”*⁶⁷

⁶⁵Маҳмуд В. Бу кунги шеърларимиз ва санъаткорларимиз / Танланган асарлар. -Тошкент: Маънавият, 2007. - Б. 90.

⁶⁶Бу ҳақда қаранг: Маҳмудхўжа Бехбудий. Танланган асарлар. - Т.: Маънавият, 1999. - Б. 150-151. Машхур маърифатпарвар 1913 йили “Ойна” журналида эълон қилинган “Икки эмас, тўрт тил лозим” деган мақоласида бу ҳақда, жумладан, шундай ёзади: “Барча мадрасаларда шаръий ва диний китоблар арабий таълим берилса ҳам, мударрисларни тақриру таржималари форсчадур. Бу коида, яъни дарс китоби арабий, муаллим туркий, тақриру таржимани форсийлиги хийли ажибдур”.

⁶⁷Камоли Хўжандий. Девон (Бо муқаддима, таҳия ва тафҳеҳи Б.Мақсудов). -Д.: Адиб, 2015. - Саҳ. 394.

Мазмуни: “Ёр: “Мендан бошқасига қарама!” – деб талаб қилди, мен эса унга жавобан: “Бош устига!” – дедим. “Баъзида биз сари ўғринча нигоҳ ҳам ташлаб қўй!” – деди яна лутф кўрсатиб, мен ҳам дарҳол “Албатта, бош устига!” – дедим”.

Гуфт ёр: “Аз ғайри мо нўшон назар!” Гуфтам: “Ба чашим!”

“Баъд аз он бепарда бар рўям нигар!” Гуфтам: “Ба чашим!” (2,231)

Мазмуни: ““Ёр: “Мендан бошқасига қарама!”- деб талаб қилди, мен эса унга жавобан: “Бош устига!”- дедим. “Бундан кейин менинг юзимга пардасиз назар ташла”, - деди. “Бош устига!” – дедим”.

Ҳофиз Шерозий ғазалларидаги тимсоллар олами, бадий ифода услуби, баён ва тасвир воситалари Амирийнинг ҳам форсий, ҳам туркий шеърятига сезиларли таъсир кўрсатган. Улардан характерли ҳисобланган “ғам махўр” (“ғам ема”) радифли машҳур ғазалига Амирий татаббу ўлароқ айни вазн, қофия ва радифда икки ғазал яратгани аниқланди ва диссертацияда таҳлил этилди.

Ҳофиз:

Юсуфи гумгашта боз ояд ба Канъон, ғам махўр,

Кулбаи эҳзон шавад рўзе гулистон, ғам махўр!⁶⁸

Мазмуни: “Ном-нишонсиз кетган Юсуф яна Канъонга қайтади ва бир куни албатта бу ғам кулбаси гулистонга айланади, ғам ема”.

Бу байт талмеҳ санъати асосига қурилган бўлиб, акалари мисрлик савдогарларга сотиб юборган Юсуф алайҳиссалом ва унинг йўлига кўз тикиб, йўл бўйида “Ғамхона” номи билан машҳур бўлган бир кулба тиклаб, нурийдаси ҳажрида йиғлай-йиғлай кўр бўлиб қолган Яъқуб алайҳиссалом қиссасига ишора қилади.

Амирий:

Эй дили девона бо андўҳи ҳижрон ғам махўр,

Ком жўй ёфтан аз васли жонон, ғам махўр (2,135).

Мазмуни: “Эй девона кўнгил, айрилиқ аламидан кўпам ғам ема, агар астойдил изласанг, ёр васлидан мақсадинг муяссар бўлади”.

Эй дили озурда, аз осеби даврон ғам махўр,

3-инқилоби гардиши гардуни гардон ғам махўр (2,137).

Мазмуни: “Эй хаста кўнгил, замон ранжу кулфатларидан, айланувчи фалакнинг айланиши туфайли содир бўлган ўзгаришлардан сира ғам ема”.

Маълум бўладики, Амирий бир ғазалга бежиз иккита татаббу қилмаган: уларнинг бири айрилиқ азобларидан баҳс этса, иккинчиси инсон хоҳишларига акс ҳаракат қиладиган фалак туфайли бошига юзланадиган ғаму кулфатлардан шикоят асосига қурилган. Шунингдек, бир ғазалга иккита татаббу боғлаш орқали Амирий бадий сўз беллашувида имкониятлари чекланмагани, бир қофия ва вазн туркумида турли ранг ва оҳангда янги-янги ижодий тажрибаларни амалга ошириш мумкинлигини амалда исботлаб берган.

⁶⁸Ҳофиз Шерозий. Куллиёт. - Д.: Ирфон, 1983. - Саҳ. 316.

Амирийнинг ўзбек тилидаги ижодига Алишер Навоий қанчалик кучли таъсир кўрсатган бўлса, форсий тилдаги ижодига Мирзо Бедил шунчалик кучли таъсир кўрсатган. Худди “Девони Фоний” Навоийнинг “Ҳофизнома”си бўлганидек, Амирий форсий девони ҳам унинг ўзига хос “Бедилнома”сидир. Чунки унинг аксар ғазаллари Бедилга татаббу ёки унинг услуби ва таврида ёзилган.

Бедил шеърларида кўп учрайдиган истилоҳлардан бири “тахқиқ” бўлиб, у ҳам фалсафий маънода келади. “Бедилда бу сўз ҳақиқатни билиш, ҳақиқатни англаш йўлида интилиш маъносида ишлатилади”⁶⁹. Амирий ғазалларида бу истилоҳга ҳам тез-тез дуч келамиз:

Таҳқиқи вужуду адами хеш гирифтам,

3-он нуқтаи мавҳум, ки шакли даҳанастаи (2, 157).

Мазмуни: “Оғиз шаклидаги мавҳум нуқтадан ўзимнинг борлиғу йўқлигим таҳқиқини қилдим.

Амирий ижодига ойна, хайрат, сурат, жилва каби истилоҳлар Бедил таъсирида кириб келди.

Маълум бўладики, муаззам форс-тожик адабиёти Амирий маҳоратининг камолга етишишида муҳим роль ўйнабгина қолмай, зуллисонан шоир сифатида шаклланишида ҳам кучли таъсир кўрсатган

Бобнинг тўртинчи фасли “*Мухаммаснавислик – ижодий баҳрамандликнинг ўзига хос кўриниши*” деб номланади.

Биз нашрга тайёрлаган Амирийнинг икки жилдлик девонида мухаммас етакчи ўрин тутди. Мазкур девонда Лутфий (4), Навоий (24), Фузулий (2), Залилий (2), Нобий (1) каби ўзбек, Камол Хўжандий (1), Абдурахмон Жомий (2), Абдурахмон Мушфиқий (1), Соиб Табризий (2), Мирзо Бедил (7), Шўхий Хўжандий (2), Холис (1) каби форс-тожик сўз санъаткорлари ғазалларига боғланган мухаммаслар ўрин олган. Салафлари ва замондошлари ғазалларига ёзилган 33 та ўзбекча ва 16 та тожикча мухаммасига яна ўзининг 6 та ўзбекча, 2 та тожикча мухаммасини қўшса, у жами 57 та мухаммас ёзган бўлиб чиқади.

Диссертацияда Лутфий, Фузулий, Залилий, Жомий, Соиб, Бедил, Шўхий ғазалларига боғланган мухаммаслар таҳлил қилинган.

Туркий тахмислар ичра Амирий энг кўп *Алишер Навоий* ғазалларига мухаммас боғлаган – 24 та. Тахмис учун халқ ичида машҳур, бадий юксак намуналарнинг танлаб олинишининг ўзи шоҳ-шоирнинг бадий диди ва ижодий салоҳияти баландлигидан далолат беради. Улардан 1 таси – 11, 1 таси – 10, 9 таси – 9, 4 таси – 7 байтли ғазалларга боғланган. Забардаст шоирларнинг йирик ғазалларига тўлиқ мухаммас боғлаш мухаммас муаллифининг улкан иқтидорини кўрсатади.

Амирий тахмислари таҳлилидан қуйидаги фикр-хулосаларга келинди:

Амирий асосан радифли ғазалларга мухаммас боғлаган. Радифли ғазалга тахмис боғлаш алоҳида маҳорат талаб қилади. Мантиқий урғуни тақрор

⁶⁹Мирзо Абдулқодир Бедил. Рубоийлар (Изоҳлар қисми). - Т.: 1986. - Б. 104.

бўлиб келадиган бир сўз ё бир иборага йўналтириш, радиф бўлиб келган сўзнинг турли маъно-мазмун товланишларини беш мисрада очиб бериш, энг муҳими – тугал маънони ифода этган бир байтни янги мазмун-моҳият билан бойитиб бориш ҳаммининг қўлидан келаврадиган иш эмас. Амирий буни муваффақият билан удралайди.

Қофия тизимида ҳам устоз санъаткорларга издошлик қилади. Мисранинг қофиясини таъминловчи сўз этимологик жиҳатдан қайси тилнинг лексик қатламига мансуб бўлса, Амирий айнан ўша қатламдаги сўзларни қофия сифатида келтиришни маъқул кўради. Масалан, Амирийнинг туркий девонидаги иккинчи мухаммасининг учинчи бандида Навоий қўлланган “куёш” сўзига “ёш”, “қош”, “бош” каби соф туркий сўзлар қофия вазибаларини бажарган бўлса, ундан кейинги бандда Навоий қўллаган “такаллум” сўзига арабча қофия тизимини қўллашни мувофиқ деб билган:

Мониъ ўлди ёшима, васлинг тараххум айлади,

Шоми ҳижрондин куёшдек рафъи анжум айлади,

Гаҳ итобу ноз айлаб, гаҳ табассум айлади,

Наргисинг афсун, гулбаргинг такаллум айлади,

Ақли кул топти фириб, ул макри олийни кўруб (1, 366).

Амирий фақат ошиқона ғазалларга тахмис боғлашни маъқул кўради. Унинг мухаммасларида ҳасби ҳол, орифона, ҳамд ва наът мавзуларидаги шеърларни кўрмаймиз. Бу ҳам Амирийнинг ижодга муносабатини билдирувчи жиҳатлардан бири ҳисобланади.

Тахмислар 5 банддан 11 бандгача тузилган. Амирий имкон борича ғазални тўлиқ бешлаштириш йўлидан борган. Барча байтларга тахмис боғлаш бир томондан мухаммас боғловчининг шоирлик маҳоратини белгиласа, иккинчи томондан, тахмис боғланаётган ғазал тўлиқ ҳолда келажак авлодга етказишнинг муҳим воситаси ҳисобланади.

Амирий тахмис боғлаш жараёнида устозлар қўллаган образ ва тимсоллар ҳамда лексик қатламдан фойдаланишга ҳаракат қилади. Агар Фузулийга боғлаган тахмисларида ўғузча шева элементлари (“чўх”, “қаму”, “сантак”, “ўландан сўр”) қўлланилган бўлса, Навоий ғазалларига боғланган тахмисларда соф ўзбекча сўзлар ва иборалар қўлланилганига гувоҳ бўламиз.

Бадий санъат қўллашда ҳам Амирий устозларга тўлақонли издошлик қилгани, улар қўллаган лафзий ва маънавий санъатларни янги имкониятларини намоён этгани ҳам унинг шеърийят бобида кўзга намоён муваффақиятларга эришганига яна бир далилдир. Масалан, “Қасрнинг хар кунгури узра бало тошимудур?” мисраси билан бошланадиган ғазалда тажоҳули ориф санъатининг янги-янги қирралари намоён бўлган бўлса, “Баҳор айёми келди, ўлди олам тозау хуррам” мисраси билан бошланадиган мухаммас тўлиқ ички сажъ асосида яратилганига гувоҳ бўламиз:

Ики кўзи эрур кофар, чекиб мижгонидин ханжар,

Хати лаълинг эрур ахзар, даҳонинг чашмайи кавсар,

Хироме ўлди жонпарвар, қади сарфитнаи маҳшар,

Чаман сарви қолиб бевар, менинг сарвим бўлуб дилбар (1, 390)

Амирий тахмисларида қандайдир янги сўз айтилади, унга санъатлар, тил унсурлари кўшилади. Анъанавий мазмун янгича мулоҳазалар, ўзига хос мушоҳадалар замирида кучли таъсирчанлик касб этиб боради. Бугина эмас, анъанавий ташбеҳлар, ҳатто бадий асар тилига тегишли унсурларгача Амирийга хос ижод чизиқлари кузатилади. У тахмислар тилининг пурмаъно бўлишига, чиройли ташбеҳ, сифатлаш, истиора каби бадий санъатларни истифода этиб, ўқувчига мақбул ва манзур этишга ҳаракат қилган. Устозлар шеъриятининг замирида яширин ётган сирларни илғай билган, шу сирлар таъсирдан завқланган, янгидан-янги бадий ифодалар яратишга уринган. Амирий бирор шоир ғазалига тахмис боғлаганда ғазал қофияси ва унинг тузилишига эътибор қилиш билан бирга, ғазалнинг руҳига, унда яратилган тимсолларнинг маънавий мазмунига ҳам диққат қилган.

Тадқиқотнинг учинчи боби “**Амирий шеъриятининг ғоявий-бадий хусусиятлари**” деб номланади. Бобнинг биринчи фасли “*Амирий шеърларининг мавзу кўлами ва образлар олами*” деб аталади.

Амирий девонидаги ғазаллар мавзусига кўра асосан ошиқона шеърлардан иборат. Иккинчи ўринда орифона ва учинчи ўринда риндона шеърлари туради. Лекин умумижоди мисолида шоир асарларини диний, тасаввуфий, ишқий ва маъвиза шеърларга ажратиш мумкин. Унинг шеъриятида деярли ҳажв-сатирани кўрмаймиз. Баъзи енгил ҳазилга асосланган юмористик руҳдаги байтларга дуч келамиз. Шоҳ-шоир бўлганлиги учунми, шикоят ва ҳасрат мотивлари ҳам унча кўзга ташланмайди. Ишқий шеърларида ҳам ҳижрон азобидан кўра висол сурурини кўпроқ тараннум қилган. Айни жиҳатдан улар кўпроқ тавсифий характерда бўлиб, маъшуқа гўзаллигининг турли қирралари васф этилиши билан ажралиб туради.

Амирий шеъриятида ижтимоий-сиёсий, маданий-маиший ҳаёт билан боғлиқ лавҳалар, реал ҳаёт воқелигига муносабат мумтоз адабиёт анъаналарига мувофиқ ишқ мавзуси билан боғлиқликда акс эттирилган.

Шоир шеърлари асосан ишқий мавзуда бўлиб, уларда ҳақиқат ва мажоз тасвири ўзаро уйғунлашиб кетган. Бундай шеърларда юз, кўз, соч, қош, лаб, хат, оғиз, бел, қад, мужгон, хол каби анъанавий образлар ҳам кўпинча икки маънода, баъзида эса соф сўфиёна мазмунда келади. Диссертацияда мазкур тимсоллардан энг кўп қўлланилган ва кенг талқин қилинганлари таҳлил ва талқин этилган.

Учинчи бобнинг иккинчи фасли “*Амирий лирикасининг поэтик ўзига хосликлари*” деб номланади.

Амирий фақат салафларга эргашиб, устозлари таъсирида қалам тебратиш билан кифояланиб қолмаган, балки анъана доирасида янгилик қилишга, Шарқ адабиётида кенг ишланган тимсолу ташбеҳларнинг янги-янги

қирраларини топишга, ўзига хос фавқулодда ўхшатишлар, бадий санъатлар қўллашга ҳаракат қилган. Амирий ижодида у ёки бу бадий санъатдан холи, шунчаки ифодаланган байтлар йўқ ҳисоби. Бу унинг адабиётнинг асл моҳияти ва вазифасини чуқур тушунганлиги ва ўз ижодида адабий-эстетик талабларга риоя қилганлигидан далолат беради.

Қуйидаги байтнинг ҳар бир мисрасида лафф ва нашр қўлланилган:

Фидо бўлсун бинафша бирла райҳон хатту холингга,

Гули бодому нарғис чаши беморингдин ўргулсун (1,276).

Биринчи мисрада бинафша – маъшуқанинг хатига, райҳон – холига нисбат берилган бўлса, иккинчи мисрада нарғису бодом кўзининг сифати бўлиб келяпти.

Мана бу байтнинг иккинчи мисрасида биринчи мисрада тилга олинган нарсаларга тегишли ўхшатишлар келтирилибгина қолмай, уларнинг сифати ҳам таъкидланяпти. Бошқача айтганда, лаффу нашри мураккаб қўлланяпти:

Хатти шабранг ила майгун лаб андишасидин

Қилди шому шафақ изҳор қароу қирмиз (1,124).

Бу ерда тун каби қора хатга – шом, май сингари қизил лабга – шафақ нисбат берилгани ҳолда, яна қора рангнинг хат ва шомга, қирмизнинг эса лаб ва шафаққа нисбати бор.

Шоирнинг тазод санъатининг қўллашдан кўзда тутган мақсади ўз фикр ва туйғуларининг таъсирчанлиги, тасвирнинг ёрқинлигига эришишдан иборат. Шарқ шеъриятида маъшуқа кўзининг ошиқни эс-хушдан айириши жиҳатидан қотил, жаллод, хунрез, унга жон бағишлашига ишора қилиб, лабини жонбахш, оби ҳаёт, Масиҳ сифатлари билан таърифлаш бир анъана тусини олган. Мазкур анъанани давом эттириб, Амирий ёзади:

Хоҳ ўлтурсун кўзи-ю, хоҳ тиргузсин лаби,

Меҳрибон дерлар буни, номеҳрибон дерлар ани (1, 265).

Бу ерда аслида кўз ва лаб сўзлари бир-бирига сира ҳам зид эмас. Чунки улар инсон танаси – юзидаги икки аъзо. Кўз ва лаб фақат Шарқ шеъриятида шаклланган анъанага кўра маъно жиҳатидан бир-бирига зид, сўз сифатида эмас. Тазоднинг икки хили фарқланади – сўз тазоди ва маъно тазоди. Шарқ поэтикаси билимдонларининг гувоҳлик берилишларича “тазод сўз маъноси билан чегараланмасдан, васф қилинаётган ҳодиса ва нарсаларни ҳам ўз ичига олади”⁷⁰. Бу ерда кўз ва лаб маъно тазоди бўлиб, сўз тазоди – ўлтурсун ва тиргузсун. Иккинчи мисрада ҳам тазод санъати мавжуд бўлиб, меҳрибон ва номеҳрибон сўзлари сўз тазоди бўлиб келган. Айни пайтда, байтда лафф ва нашр санъати ҳам бор: меҳрибон деганда лаб, номеҳрибон деганда кўз назарда тутилмоқда. Биринчи – кўз, биринчи - лабни билдириб тургани учун фақат шу ўринда – контекстда бу икки сўз истиора бўлиб келган дейиш ҳам мумкин. Хоҳ юкламасининг икки марта такрорланиши такрор санъатини ҳам вужудга келтирган.

Шарқ шеъриятида шоирларнинг ўз истеъдоди, асарларининг шуҳратидан ифтихор қилиб ёзган шеър ва байтлари кўп учрайди. Мумтоз

⁷⁰Рустамов А. Навоийнинг бадий маҳорати. - Т.: Адабиёт ва санъат, 1979. - Б. 64.

поэтикада бу фахрия санъати деб юритилади. Бу санъат деярли барча шоирлар ижодида учрайди. Жумладан, Амирий ҳам ўз шеърларининг бадий баркамоллиги, ҳассос ҳис-туйғуларга йўғрилганлиги, латиф ва таъсирчанлиги, ўз даврида шуҳрат тутганидан фахрланиб, қатор фахрия байтлар тузган. Чунончи, куйидаги матлаъда Амир шеърларини кўрсанг, сира таажжуб қилма, бу нозик таъбу салим зехн Ҳақнинг марҳаматидандир дейди:

*Таажжуб қилмагил ногаҳ Амир абётини кўрсанг,
Бу таъби нозику зехни салим имдоди Рабдиндур (1,114).*

Амирий ташхис санъатидан ҳам маҳорат билан фойдаланади. Шоир шеърларида ойина лоф уради, сарв қуллуқ қилади, меҳроб ўрнидан туриб таъзим этади, савсан тил чиқаради, кокил таҳсин ўқийди, бинафша ёрнинг сабз хаттига даъво айлайди, соя гаплашади, қочади, умид қўли ноз этагини туттади, сабо дам уради, санобар оҳ чекади, шамшод ёр оёғини ўпадади, сурухий қон ютади, жом оҳ чекади.

Умуман олганда, Амирий шеърлари бадий санъатларга бой бўлиб, аксарият байт ва мисраларда бир неча санъатлар бир-бирини тақозо қилиб, бир-бирини тўлдириб, ўзаро ёнма-ён келади.

Диссертацияда Амирийнинг маънавий, лафзий ва муштарак бадий санъатларнинг ўзига хос ҳолатлари, Амирийнинг поэтик топилмалари, анъанавий образ ва тимсолларга янги маъноларни “юклаши” каби масалалар тадқиқ этилган.

Шунингдек, Амирий ижодида радифларнинг янгиланганлигини кузатиш мумкин. Чунончи “эй қумри”, “анор”, “ҳай-ҳай”, “карам эттинг”, “нечук қилсун?”, “мулгонинг”, “мулгонларинг”, “қурбонинг”, “эл чекдук” каби радифлар фақат Амирий ижодига хос бўлиб, кейинги давр шоирлари Амирийдан кейингина мазкур радифларда ғазал битганлар.

Амирий ғазалларининг вазни ҳақида сўз юритадиган бўлсак, шоир девонидан ўрин олган ғазалларнинг асосий қисми рамал ва ҳазаж баҳрларининг турли-туман тармоқларида яратилган. Айни пайтда у ражаз, музореъ, мутақориб, хафиф, мужтасс баҳрларининг турли вазнларида ҳам ўз кучини синаб кўрган. Шунингдек, “Амирий ўз ижоди билан ўзбек шеърлятида ҳазажи мусаммани аштари солим ўлчовининг мустаъмал вазн сифатида мустаҳкам ўрин олишига замин яратган шоирлардан биридир... Бежиз эмаски, Амирий ва ундан кейинги даврдаги Қўқон адабий муҳитини Хива ва Бухоро адабий муҳити билан қиёсан ўрганганда ушбу вазннинг айнан Амирий мактаби вакиллари ва издошлари ижодида етакчилик қилганини кўришимиз мумкин”⁷¹.

Хуллас, Амирий шеърляти ўзбек мумтоз адабий анъанасининг узвий қисми ҳисобланади. У ижодий илҳомланган бош сарчашма Лутфий, Жомий, Навоий, Бобур, Фузулий, Бедил сингари салафлар шеърляти бўлиб, унинг лирик мероси мавзу-мундарижаси, ғоя ва образлари эътибори билан ўзигача

⁷¹Зоҳидова Д. Амирий ғазалиётининг вазн хусусиятлари // “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги республика илмий-амалий анжумани материаллари. - Т.: Tamaddun, 2017. - Б. 23

бўлган адабиётга ҳамоҳанглик касб этган. Бинобарин, у ўз ижодида салафлар қалам тебратган мавзуларни муносиб даражада талқин қила олган санъаткордир. Унинг ўзига хослиги, аввало, анъанавий мавзу ва образларнинг янгича талқинида намоён бўлади.

Диссертациянинг тўртинчи боби “**Амирий шеърятининг бадиий-эстетик таъсир кўлами**” деб аталади. Бобнинг илк фасли “*Амирий шеърятти ва Қўқон адабий муҳити*” деб номланади.

Қўқон адабий муҳитида Амирий шеърятининг ёрқин изларини Нодира, Хон, Увайсий, Фазлий, Адо, Ҳозиқ, Гулханий, Мушриф, Хотиф, Хижлат, Фоний каби замондошларидан тортиб то Муқимий, Фурқат, Завқий ва Ҳамзаларнинг ижодида ҳам кўрамиз. Хусусан, давр шоирлари орасида Амирий ғазалларига татаббулар қилиш ижодий мусобақа даражасига кўтарилган. Бу татаббуларда шоирлар Амирий ғазалларидаги фикрларни давом эттириб, янги қирраларини очишга, тимсолу ташбеҳлар силсиласини янгидан-янги бадиий кашфиётлари билан бойитишга интилганлар. Фазлий Намангоний ўзи тузган “Мажмуаи шоирон” тазкирасини Қўқон адабий муҳити шоирларининг ана шундай татаббулари асосида тузгани маълум.

Диссертацияда *Нодиранинг* татаббу ғазалларида баъзан Амирий ғазали вазни, қофия тузилиши ва радифини сақлаб қолса, баъзида вазн ва радифни сақлаб, қофия тартибини, баъзида эса вазн ва қофия тартибини ўзгартириши, *Увайсий* ҳам Нодира каби Амирийнинг “соғиндим” радифли ғазалига вазни, қофия тизими ва радифини сақлаган ҳолда гўзал татаббу қилган ҳолда автобиографик янги ғазал яратишга эришгани, *Фазлий* татаббуларининг мақталарида ўз ҳомийсини “кўп ва хўб” таъриф-тавсиф этгани, *Муқимий* “Лаб уюр такаллумға, зулфни паришон қил!” ғазали жавобида 4 та ғазал ёзган бўлса-да, уларнинг ҳар бири оригинал ва бетакрор ғазаллар экани, *Ҳамза* эса мазкур ғазал таъсирида машҳур “Ўзбек хотин-қизларига”⁷² ғазалини ёзгани илмий жиҳатдан асосланиб, Амирийнинг кейинги давр шоирларига кўрсатган таъсири ҳақида умумлашма хулосалар чиқарилган.

Тўртинчи бобнинг иккинчи фасли “*Амирий ва Хоразм адабий муҳити*” деб аталади.

Шарқ мумтоз шеъряттида бир шоирнинг иккинчисидан таъсирланиши, аввало, ўзи таъсирланган ижодкорнинг асарларига татаббу қилишида намоён бўлади. Огаҳий ҳам Амирийнинг “қил”, “салламно”, “муборак”, “устина” каби қатор ғазалларига бетакрор татаббулар қилади. Шунингдек, Амирийнинг “Зи тоби бода то шамъи жамолат равшан аст имшаб” ва “Ба жон, эй гулбадан, ҳастам асири сарви болоят” мисралари билан бошланадиган форсий ғазалларига боғлаган тахмислари ҳам диссертацияда қиёсий таҳлил қилинган.

Огаҳийнинг Амирий ғазалларига татаббулари таҳлили шуни кўрсатадики, у татаббуда ҳамиша ҳам ғазал ҳажмини айнан сақламайди, унинг татаббулари кўпинча ўзи асос бўлган ғазалдан бир неча байт узунлиги билан ажралиб туради. У ўз татаббуларида асос ғазалдаги фикрни

⁷²Ҳамза. Сайланма. - Т.: Адабиёт ва санъат, 1989. - Б. 226.

ривожлантиради, кенгайтиради ва унинг янгидан-янги қирраларини очади. Мухаммаслари эса ўзи боғланаётган ғазал байтидаги фикрга замин ҳозирлаш, уни ривожлантириш, унинг сабабини очиш ва янги қиррасига эътибор қаратиш каби вазифаларни бажаради.

Амирийнинг

Ҳуснунг камола етти, эй маҳлиқо, муборак!

Ойинайи жамолинг топти сафо, муборак! (1,175)

байти билан бошланадиган ғазалига Огаҳий, Комил каби шоирлар татаббу қилгани маълум. Бу ижодий мусобақадан Аваз ҳам четда қолмаган:

Топмиш камол ҳуснинг, эй маҳлиқо, муборак!

Бермиш нури жаҳонга нуру зиё муборак!⁷³

Ёки Амирийнинг “қил” радифли ғазалига Огаҳий, Комил, Баёний ва бошқа шоирлар татаббулар битганлар. Бундан аён бўладики, худди Қўқон адабий муҳитидаги каби Хива адабий муҳитида ҳам муайян ғазалга ижодий мусобақа тарзида бир неча шоирлар татаббу ёзиб, ўзаро беллашганлар. Бир радифдаги ғазаллар кўплаб шоирлар ижодида учраши шундан далолат беради. Бу ўзига хос ҳодисани икки адабий муҳит киёсида ўрганиш адабиётшунослик учун қизиқарли маълумотларни тақдим этиши шубҳасиз.

Тўртинчи бобнинг учинчи фасли “Амирий ва форс-тожик адабиёти” деб аталади.

Амирий ўзигача яратилган форс-тожик сўз санъати дурдона асарларидан, ўтмиш форсий адабиётининг забардаст намояндалари ижодидан қанчалик самарали фойдаланган бўлса, ўз даври ва ўзидан кейинги форсий шеърятга ҳам шунчалик таъсир кўрсатди. Бу – шоҳ-шоир ижодининг форс-тожик шеърятини билан боғлиқ жиҳатининг иккинчи йўналиши дейиш мумкин. Фаслда бу таъсирнинг айрим қирраларини атоқли адиб ва нуктадон олим Садриддин Айнийнинг “Намунаи адабиёти тожик” тазкирасида келтирилган ва баҳоланган Қўқон адабий муҳитида яшаб ижод этган зуллисонайн шоирлар мисолида мухтасар шаклда кўриб чиқилди ҳамда “Мажмуаи шоирон”, “Хўжанд шоирлари тазкираси”, “Истаравшан шоирлари тазкираси” ва бошқа манбалар асосида бу маълумотлар кенгайтирилди ва тўлдирилди. Зеро, бу шоирлар ўзларининг икки тилдаги бетакрор ижодлари билан ҳар икки адабиёт ривожига ҳисса қўшганлар ва ҳақли равишда ҳар икки адабиётга дахлдор ҳисобланадилар.

Қўқон адабий муҳити намояндалари асосан зуллисонайн шоирлар бўлиб, улар Амирийнинг фақат ўзбекча эмас, балки тожикча ғазалларига ҳам қатор татаббулар қилганлар. Садриддин Айний “Намунаи адабиёти тожик” тазкирасининг иккинчи қисмини асосан Қўқон ва Бухоро адабий муҳити намояндаларига бағишлаб, жумладан, 14 нафар Қўқон адабий муҳитига мансуб шоирлар ҳақида маълумот беради. Улар: Амирий, Адо, Акмал, Бехжат, Хижлат, Ҳозик, Хотифий, Хоиф, Касрат, Рамзий, Риндий, Фазлий, Гулханий, Нола.

⁷³ Аваз. Сайланма (Нашрга тайёрловчилар Юсупов Ю., Раҳмонов В). - Т.: Адабиёт ва санъат, 1984. - Б. 105.

Абдулманнон Насриддин “Хўжанд шоирлари тазкираси”да ҳам Қўқон адабий муҳити билан боғланган ва Амирийга издошлик қилган Равнақ, Фоиз, Кошиф, Маънос, Зийнат, Росих, Нузҳат, Мутриб, Хотиф каби асли хўжандлик қатор шоирлар ҳақида маълумот бериб, уларнинг ижодидан намуналар келтиради. Улар орасида Амирийга бағишланган қасидалар ҳам, ғазалларига татаббу ва тахмислар ҳам мавжуд⁷⁴.

Амирий форсийда ҳам маҳорат билан қалам тебратган забардаст зуллисонайн шоир бўлган. “Ангушт” радифли ғазалидаги фавқулодда ва бетакрор тимсолу ташбеҳлар билан зийнатланган қуйидаги бадиий баркамол байтлар фикримизнинг ёрқин далилидир:

*Ба шавқи он, ки расонам ба зулфи ёр ангушт,
Чу шона медамад аз дасти ман ҳазор ангушт...*

*Гиреҳ зи зулфи сиёҳат қушудан осон нест,
Касе чи гуна расонад бу чашми мор ангушт? (2, 61)⁷⁵*

“Ёр сочига бармоғимни тегизиш иштиёқида қўлларимдан тароқ каби минг бармоқ ўсиб чиқади... Қора сочининг халқасини ечиш осон эмас, ахир, киши қандай қилиб илоннинг кўзига қўлини тегизиши мумкин?”

Юксак бадиият пардасига ўралган бу ҳассос ғазал қалам аҳлига кучли таъсир кўрсатиб, Қўқон адабий муҳитининг қатор шоирлари унга татаббу боғлаганлари бежиз эмас. Жумладан, Ҳозиқ салоҳияти баланд шоир бўлиб, мазмунан теран ва бадиий юксак шеърлар ёзган. Шунга кўра унинг шеър ва шоир олдига қўядиган талаб ва масъулияти ҳам катта бўлган. Бинобарин, Амирийга татаббу ўлароқ битилган ғазалининг қуйидаги байтида унинг “Ярамас шоирнинг бўлмағур шеърини қўлингга ола кўрмаки, ҳар бир ғазил мисраси илон каби кафтингни чақади” деб киноя қилиши бежиз эмас:

*Манеҳ ба шеъри кажси сифла зинҳор ангушт,
Ки мисраъи галаташ мегазад чу мор ангушт⁷⁶.*

Бу шоирлар Амирийнинг “аст” (“-дир”), “имшаб” (“бу кеча”), “бахс”, “ояд бурун” (“чиқади”) каби қатор форсий ғазалларига ҳам татаббулар қилганлар. Мисол учун, Беҳжатнинг ўз ҳомийсининг “ояд бурун” радифли ғазалига қилган татаббуси⁷⁷ унинг шоирлик салоҳияти анча баланд бўлганлигини кўрсатади:

*Гар чакиди гоҳи хуфтан аз гули рўяш арақ,
То қиёмат хоҳад аз он жо гулоб ояд бурун⁷⁸.*

“Агар уйқусида (гўзал маҳбубанинг) юзидан тер оқса, ўша ердан қиёматгача гулоб қайнаб чиқади”.

Таҳлиллардан маълум бўладики, “Сўз туфайли маъно оламининг амири бўлиб, жумла жаҳонни тилим тиғи остида бирлаштирдим”:

Жаҳон қаламрави теги забони ман бошад,

⁷⁴Қаранг: Хужандий А.Н. Тазкираи шуарои Хўжанд. - Хўжанд: Ношир, 2015.

⁷⁵С. Айний ҳам мазкур ғазални ўз тазкирасида келтиради. Қаранг: Айний С. Намунаи адабиёти тожик. - Д., 2010. – Саҳ. 121.

⁷⁶Ўша манба.- Саҳ. 157.

⁷⁷Ўша манба. - Саҳ. 139.

⁷⁸Ўша жойда.

Амири олами маъни шудам, сухан боис (2, 83)

– деб фахр этган Амирий чиндан ҳам ҳар икки тилдаги ижоди билан ўзбек, ҳам тожик, умуман, туркий ва форсий адабиётнинг забардаст намояндаларидан ҳисобланади. У ўз ижодида муаззам форсий адабиётнинг машҳур сўз санъаткорлари ижодидан қанчалик таъсирланган бўлса, ўзидан кейинги форсий адабиётга ҳам шунчалик таъсир кўрсатди.

ХУЛОСА

1. Диссертацияда Амирий тухаллуси билан ижод қилган Амир Умархон шахсига баҳо беришда икки хил нотўғри ёндашув – ижодкор ҳукмдорни меъёридан ортиқ васф этиш ҳамда асоссиз равишда ноҳақ қоралаш ҳолатлари кузатилгани сабабли, шоҳ ва шоирнинг илмий биографияси яратилди. Шу нарса аниқландики, Амирий йирик давлат арбоби, маърифат ва маданият ҳомийси ҳамда зуллисонайн шоир сифатида халқимиз тарихида ўзидан ёрқин из қолдирган машҳур сиймолардан ҳисобланади. Ҳукмрон табақа вакили сифатида шўро мафкураси қолипига тушмай, ноҳақ қораланган ўзбек халқининг бу фахрли фарзанди ўзбек давлатчилиги, адабиёти ва маданияти тарихидан ўзига муносиб ўринни эгаллаши керак.

2. Ўзбек адабиёти тарихида алоҳида ўрин тутган Қўқон адабий муҳитининг ўзига хос жиҳатлари қуйидагилардир: 1) бадий ижодда ўзбек тили етакчилигининг қўлга киритилиши; 2) форс-тожик ҳамда туркий шеърият услубларининг синтези амалга ошириши; 3) зуллисонайник ривожланиши туфайли бир шоирнинг ижодида ўз-ўзидан таъсирланиши, шунингдек, аёллар шеъриятининг пайдо бўлиши; 4) тазкирачилик анъанасининг тикланиши; 5) ўзбек тилида тамсилий ва эпик жанрлардаги асарларнинг яратилиши; 6) китобат ва таржимачиликнинг жонланиши, ўзбек тилидаги асарларнинг кўчирилиши ва рағбатлантирилиши; 7) Темурийлар давридаги анъаналарнинг қайта тикланиши. Буларнинг барчаси Амирийнинг саъй-ҳаракати туфайли амалга ошгани унинг ўзбек маданияти тарихида маънавият ва маданиятни юксалтирган шахс эканлигидан далолат беради.

3. XVIII аср охири – XIX аср бошлари Қўқон адабий муҳитининг асосий белгиси – адабий издошлик, назира ва татаббу боғлаш бўлган. Мумтоз адабиётшунослик манбаларида белгиланган мезонлар асосида адабий таъсир ва адабий ўғрилиқнинг чегаралари белгилаб берилди. Тадқиқотда ижобий маънодаги таъсирланиш турлари – *назира, татаббу, тавр, таворуд, тазмин* ҳамда таъсирланишнинг салбий баҳо бериладиган шакллари – *сирқат, интиҳол, насх, масх, салх, илмом, мусолита, игорот* ҳақида илмий таъриф берилиб, уларнинг бадий асар таҳлилида қўллаш методологияси яратилди.

4. Татаббунавислик ва назирачилик Шарқ мумтоз сўз санъатида асрлар давомида ижодий мусобақа омили, анъана ва ўзига хослик уйғунлигининг ёрқин намунаси саналиб келган. Сўз санъаткорлари бир-бирларидан илҳомланиб, бир-бирларининг асарлари таъсирида уларнинг муқобилига қўядиган бадий юксак санъат дурдоналарини яратганлар. Хамсалар, кўплаб маснавийлар, қасида ва ғазаллар бунинг яққол далилидир. Татаббунинг бир асар асосида унга ҳам ўхшаган, ҳам ўхшамаган ўзига хос асар яратиш

эканлигини англамаган Ғарб мутахассислари Шарқ шоирларини тақлидчиликда айблаганлари каби шўро даври адабиётшунослари ҳам бундай асарларнинг оригинал жиҳатларини кўра олмадилар ҳамда татаббу асарларнинг адабиёт тарихидаги ўрни ва ролига муносиб баҳо бера олмадилар. Диссертацияда Амирий таъсирланган ва таъсир кўрсатган шоирлар татаббулари мисолида бу адабий ҳодиса моҳият эътибори билан ижобий ҳодиса эканлиги исботланди.

5. Амирий ижодида адабий таъсир ва издошлик ҳодисаси ўзига хос жиҳатларига эга. У туркий тилдаги ғазалларида ўзбек, озарбайжон ва уйғур мумтоз шоирларининг ғазалларидан илҳомланиб, улар билан ижодий мусобақага киришиш орқали ўзбек шеърятининг илҳом сарчашмалари жуғрофиясини кенгайтди. Форсий шеърларида эса ироқий ва ҳиндий услубда ижод қилган шоирларнинг анъаналарини ижодий ўзлаштириб, ўзига хос янги услубни яратишга эришди. Ўз навбатида Нодири, Увайсий, Адо, Ғозий, Қорий, Ҳозик, Гулханий, Фазлий, Мушриф, Фоний каби замондошлари, Огаҳий, Табибий, Комил, Баёний, Мутриб, Муқимий, Фурқат, Аваз, Завқий, Ҳамза, Ниёзий каби издошлари ундан маҳорат сабоғини олиб, ғазалларига назиралар ёзиш орқали татаббунависликни янги босқичга олиб чиқдилар, тахмислар боғлаб, мухаммаснависликни ривожлантирдилар.

6. Сарой муҳитидагина эмас, турли давраларда ҳам муайян мавзу, вазн, қофия ва радифда ғазал ёзиш, бирор ғазални ўртага ташлаб, унга татаббулар қилиш орқали шоирларнинг истеъдод даражаси, бадиий маҳорат ва бадиҳагўйлик санъатини синовдан ўтказиш Шарқда кенг тарқалган адабий анъана эканлиги маълум. Бунинг ёрқин далилини биз Қўқон ва Хива сарой муҳитидагина эмас, Жомий ва Навоий, Фурқат ва Муқимий даврасидаги шоирлар ижодида ҳам кўрамиз. Бадиҳанависликда Амирий ғазаллари асос вазифасини ўтагани унинг юксак шоирлик маҳоратидан дарак беради.

7. Амирийнинг буюк салафларига ва истеъдодли халафларининг Амирийга татаббулари адабий анъана, ўзаро таъсир ва ўзига хослик уйғунлигининг бетакрор намуналари бўлиб, улар асос бўлган ғазалларда тасвирланган мавзуларни, ифодаланган фикрларни, қўлланган тимсолу ташбеҳларни ривожлантирганлар ва кенгайтганлар, янгидан-янги қирраларини кашф этганлар, муайян тимсолу ташбеҳлар силсиласини оҳорли ва фавқулодда бадиий топилмалар билан бойитганлар. Натижада, айна татаббулар мисолида у ёки бу мавзу ўзининг ҳар томонлама кенг ва чуқур, ранг-баранг ва ўзига хос талқинини топган, янгидан-янги тимсолу ташбеҳлар билан бойитилган ғазаллар туркумига дуч келамиз.

8. Туркий ва форсий сўз санъати забардаст сўз санъаткорларини ўзига устоз деб билиб, уларга издошлик қилган, бу сўз усталарининг адабий мактабида бадиий маҳорат касб этган Амирийнинг ўзи ҳам ўзбек ва тожик тилларида бирдай моҳирлик билан қалам тебратган истеъдодли ва тажрибали зуллисонайн шоир бўлиб, ўз даври ва ўзидан кейинги қалам аҳли учун маҳорат мактабига айланган: улар бу ўзига хос шоирнинг қалами остидан

чиққан ғазалларга татаббулар қилганлар, тахмислар боғлаганлар, унинг услуби ва таврида ғазал ва мухаммаслар яратганлар.

9. Амирий асосан ғазал ва мухаммас жанрларида маҳорат кўрсатган ҳамда ўзбек ғазал усталаридан бири ва моҳир мухаммаснавис бўлиб етишган. У ўзбек ва тожик тилларидаги 460 ғазали ва 57 мухаммаси билан ҳақли равишда миллий шеърятимиздаги бу жанрлар ривожига ўзининг муносиб ҳиссасини қўшган. Зеро, мумтоз шеърятимизнинг бу даврдаги ривожи ва янги босқичга кўтарилишини Амирийнинг шаклан гўзал ва мазмунан теран шеърларисиз тасаввур ҳам қилиб бўлмайди. Шунингдек, Амирий даврида деярли қўлланилмай қолган мусамман ва туюқ жанрларида ҳам янги ва яхши асарлар яратиб, мумтоз шеърятдаги жанрлар ранг-баранглигига ўз ҳиссасини қўшган.

10. Амирий шеърларини мавзусига кўра асосан диний, тасаввуфий, ишқий ва маъвиза шеърлар сифатида тасниф қилиш мумкин. Диний шеърлари жумласига унинг бир неча ҳамд ва наът ғазалларинигина киритиш мумкин. Бир қатор диний ғазалларида Хулафойи Рошидиннинг васфини ҳам келтириб, ҳамд, наът ва манокіб мавзуларини битта асарда ифода этиш тажрибасини ҳам қўллаб, ўзбек девончилигида Навоий асос солган анъанага янгилик киритган. Соф тасаввуфий шеърлари ҳам кўп бўлмай, улар кўпроқ мумтоз шеърятдаги анъаналар асосида яратилган. Бошқа шоирлардан фарқли ўлароқ, у ўзини ишқ кўйидаги бир гадо ва дарвеш эмас, балки муҳаббат мулкининг Амири деб эълон қилади. Шоир ижоди асосан ишқий шеърлардан иборат бўлиб, уларнинг кўпчилиги тасаввуфий руҳ ва мазмун, тимсол ва тушунчалардан ҳам холи эмас. Бошқача айтганда, шоирнинг ишқий шеърларида кўпинча ҳақиқат ва мажоз – илоҳий ва дунёвий ишқ тасвирининг омукта бўлиб кетганининг гувоҳи бўламиз.

11. Шоир ижодида бир неча санъатлар бир-бирини тўлдириб, ривожлантириб келганини ва ўзига хос санъатлар шодасини ҳосил қилганини кўрамиз. Шоир девонидан ўрин олган ғазалларнинг асосий қисми рамал ва ҳазаж баҳрларининг турли-туман тармоқларида яратилган. Айни пайтда у ражаз, музореъ, мутақориб, хафиф, мужтасс баҳрларининг турли вазнларида ҳам ўз кучини синаб кўрган. У ўзбек шеърятида ҳазажи мусаммани аштари солим ўлчовининг мустамал вазн сифатида мустаҳкам ўрин олишига замин яратган шоирлардан биридир. Амирий ва ундан кейинги даврдаги Қўқон адабий муҳитини Хива ва Бухоро адабий муҳити билан қиёсан ўрганганда ушбу вазннинг айнан Амирий мактаби вакиллари ва издошлари ижодида етакчилик қилганини кўришимиз мумкин.

12. Амирий ўзига хос ифода тарзи ва услубини яратиб, ўзбек мумтоз шеърятида ўз сўзини айта олган ва бетакрор ижоди билан адабиётимиз тарихида муносиб ўрин эгаллаган шоир ҳисобланади. Агарда у анъана қобиғида қолиб кетганида, янгилик яратмаганида замондошлари ва халафлари эътиборини қозонмаган, уларга ўз таъсирини ўтказмаган бўлар эди. Бир неча машҳур бадиий баркамол ғазаллари, кўплаб етук ва гўзал байтларининг ўзи уни мумтоз адабиётнинг етакчи шоирлари қаторига қўйиш учун кифоя қилади. Анъанавий поэтик ифода воситаларининг янги жилолар

билан намоён бўлиши, илгари қўлланилмаган қофия ва радифлар тизими, тажнис ва ташбихлар, шунингдек, ўзбек адабий тилига ўғуз шевасига хос бўлган тил элементларининг маҳорат билан қўлланилиши Амирий шеърий услубининг ўзига хослигини таъминловчи омил бўлган.

13. Амирий сиёсий, маърифий ва адабий фаолияти билан ўзбек давлатчилиги, маданияти ва адабиёти тарихида ноёб ҳодиса ҳисобланади. Ҳусайн Бойқаро ва Алишер Навоий замонидан сўнг таназулга юз тутган илм-маърифат ва маданий ҳаёт айнан Амирий ва Нодира замонида янада жонланиб, миллий адабиётимиз янги номлар ва асарлар билан бойиди. Серқирра фаолияти ватанимиз тарихида алоҳида даврни ташкил этган бундай фавқулодда бетакрор саодатли сиймолар ҳаёти, фаолияти ва ижодини ҳар қанча ўргансак, замондошлар ва келгуси авлодга ибрат намунаси қилиб кўрсатсак, ўзимизнинг улар олдидаги ворислик ва фарзандлик бурчимиз ва қарзимизни шунчалик узган бўламиз.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ФЕРГАНСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

**КОКАНДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
ИНСТИТУТ**

КОБИЛОВА ЗЕБОХОН БАКИРОВНА

**ПРОБЛЕМЫ ВЛИЯНИЯ И ПРЕЕМСТВЕННОСТИ В
ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТВОРЧЕСТВЕ (НА ПРИМЕРЕ ПОЭЗИИ
АМИРИ)**

10.00.02– Узбекская литература

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ
ДОКТОРА НАУК (DSc) ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Фергана – 2021

Тема докторской диссертации зарегистрирована Высшей аттестационной комиссией при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером В2017.2.DSc/Fil59.

Докторская диссертация выполнена в Кокандском государственном педагогическом институте имени Мукамии.

Автореферат диссертации на трёх (узбекский, русский, английский (резюме) языках размещен на веб-странице Научного совета (www.fdu.uz) и Информационно-образовательном портале «Ziyounet» (www.ziyounet.uz).

Научный консультант:

Хаккулов Иброхим Чориевич
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Тухлиев Бокижон
доктор филологических наук, профессор

Жабборов Нурбой Абдулхакимович
доктор филологических наук, профессор

Джураев Хабибулло Абдусаломович
доктор филологических наук, доцент

Ведущая организация:

Андижанский государственный университет

Защита диссертации состоится на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 по присуждению ученых степеней при Ферганском государственном университете «__» _____ 2021 года в _____ часов. (Адрес: 100151, г. Фергана, улица Мураббийлар, 19, Тел.: (993873) 244-44-29; факс: (+99873) 244-66-03; e-mail: fardu_info@umail.uz.

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ферганского государственного университета. (Зарегистрирован за номером ____). Адрес: 100151, г. Фергана, улица Мураббийлар, 19. Тел.: (+99873) 244-44-02).

Автореферат диссертации разослан «__» _____ 2021 года.
(Протокол реестра рассылки за № ____ от «__» _____ 2021 года).



[Signature]
А.А.Косимов
Председатель Научного совета
по присуждению ученых степеней,
доктор филологических наук

[Signature]
М.Т.Зокиров
Ученый секретарь Научного совета
по присуждению ученых степеней,
кандидат филологических наук, доцент

[Signature]
А.Г.Сабирдинов
Председатель Научного семинара
при Научном совете по присуждению ученых степеней,
доктор филологических наук

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора наук (DSc))

Актуальность и востребованность темы. В мировом литературоведении особое значение имеет изучение и исследование литературных связей, и их взаимовлияния. Каждое произведение искусства, являясь продуктом мышления своего времени, представляет собой новый вид традиций, сформированных на протяжении веков и дошедших до нас благодаря законам преемственности. Поэтому проблема традиционизма и новаторства имеет важное значение во всех сферах социально-духовной жизни.

В мировом литературоведении проблема взаимовлияния и вдохновения в художественном творчестве является одной из основных научных проблем, ожидающих своего решения. До сих пор остаются нерешенными вопросы освещения оригинальности в творчестве представителей классической восточной литературы, которая развивалась в рамках традиционизма, определения этапов совершенствования законов художественного текста, критериев традиционизма и оригинальности. В частности, многие востоковеды Европы, не изучив основательно законы и требования классической литературы Востока, обвиняли многих поэтов в литературном эпигонстве и подражательстве. Западные ученые дают неправильную оценку творчеству Алишера Навои, демонстрируя его подражателем персидско-таджикской литературы. Такой неправильный подход наблюдается и относительно творчества других представителей узбекской литературы, в частности, творчества Амири, что требует научного и объективного изучения проблемы.

В годы независимости проведен ряд исследований, посвященных изучению творчества представителей Кокандской литературной среды, которая отдельной страницей вошла в историю узбекской литературы, жизни и творчества поэтов данной среды, их научного и литературного наследия. Однако, несомненно, впереди ещё много неразрешенных проблем литературы данной эпохи. В их основе лежит гуманистическая цель, именно «...всестороннее изучение замечательного наследия нашего народа, возведенного благодаря его созидательным идеям, формирование цельного представления о жизни и творчестве великих ученых и мыслителей нашей страны, воспитание молодого поколения в духе гуманистических идей, национальной гордости»¹. Одним из таких творческих лиц, чье наследие достойно всестороннего изучения является основатель Кокандской литературной среды, справедливый правитель и тонкий поэт Умархон Амири, жизнь и творческое наследие которого в советскую эпоху не были объективно и целостно исследованы из-за клейма “представитель реакционной литературы”, “представитель придворной литературы”, также не проведены монографические исследования и в период

¹ Мирзиёев Ш.М. Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий олами ни юксалтиришнинг мустахкам пойдеворидир. Президент Ш.Мирзиёевнинг Ўзбекистон ижодкор зиёлилари вакиллари билан учрашувдаги маърузаси / Халқ сўзи.–Тошкент, 2017, 4 август.

независимости. Творчество основателя и яркого представителя Кокандской литературной среды Амири преподносит обширный материал для всестороннего и основательного изучения вопросов литературного влияния и преемственности. Ибо, его творчество совмещает в себе традиции и важнейшие достижения тюркской и персидской литератур, Амири – поэт, прошедший школу мастерства у видных представителей классической поэзии Востока – Хофиз Ширази, Камола Хужанди, Лютфи, Абдурахмона Джами, Алишера Навои, Фузули, Мушфики, Машраба, Соиба Табризи, Мирзо Бедиля, в то же время, оказавший сильное влияние на поэтов Кокандской литературной среды и будущих поэтов, в частности, поэтов Хивинской литературной среды. Яркие следы такого творческого влияния можно увидеть в творчестве представителей Кокандской литературной среды – Нодир, Увайси, Фазли Намангони, Гулхани, Гоzi, Кори, Хазини, Мукими, Фурката, Завки, Хивинской литературной среды – Агахи, Табиби, Комила, Рожи, Аваза, Баяни, Ниязи и поэтов Мири, Юсуфа Сарями, Нокиса, Ножи и других. Следовательно, изучение творчества Амири в плане литературных традиций, взаимовлияния, творческой преемственности может дать важные научные заключения для узбекского литературоведения.

Данная диссертация в определенной степени служит реализации задач, обозначенных в указах №УП-4797 Президента Республики Узбекистан «Об организации деятельности Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои» от 13 мая 2016 года, №УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» от 21 октября 2019 года, постановлениях №ПП-2995 «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы хранения, исследования и пропаганды древних письменных источников» от 24 мая 2017 года, №ПП-2789 «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Академии наук, организации, управления и финансирования научно-исследовательской деятельности» от 17 февраля 2017 года, №ПП-4865 «Об организации Международного общественного фонда имени Алишера Навои» от 19 октября 2020 года и других нормативно-правовых актах, касающихся данной отрасли.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Исследование проводилось в рамках приоритетного направления развития науки и технологий республики I. «Социальное, правовое, экономическое, культурное, духовно-образовательное развитие информированного общества и демократического государства, развитие инновационной экономики».

Обзор зарубежных научных исследований по теме диссертации². Исследования, посвященные изучению вопросов литературной среды,

²Обзор зарубежных научных исследований по теме диссертации выполнен на основе следующих источников: <https://bulletin-history.kaznu>; https://scrible.su/school_literature; <https://www.ut.ac.ir>; <https://www.cam.ac.uk>; <https://www.universiteitlyden.nl>; <https://www.ankara.edu.tr>; <https://www.avrasya.istanbul.edu.tr>; <https://www.mosgu.ru>; <https://www.anrt.tj>; <https://www.istanbul.edu.tr/http://www.washington.edu>

влияния и преемственности, традиции и мастерства проводятся в ведущих научных центрах мира и высших учебных заведений, в частности, Ankara Universitesi, Istanbul Universitesi, Karabuk Universitesi (Турция); Oxford, Kembridj universitetlari (Великобритания); Delhi University (Индия); Azerbaycan milli elmler akademiyasi Nizami adina adabiyyat institute (Азербайджан); Институте восточных рукописей в Санкт-Петербурге (Россия); Институте Востоковедения АН Украины им. А. Крымского (Украина); Институту забон, адабиёт, шарқшиносй ва мероси хатти ба номи Рӯдакй (Тожикистон); Институте узбекского языка, литературы и фольклора Национального университета Узбекистана, Ташкентском государственном университете востоковедения, Самаркандском государственном университете, Бухарском государственном университете, Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои.

В мировом литературоведении благодаря изучению классических стихов, получен ряд научных достижений, в частности, изучены: связь узбекской классической литературы и поэтического искусства слова Востока, влияние персидско-таджикской литературы на узбекскую, в свою очередь, влияние узбекской литературы на литературы тюркских народов, литературная преемственность и своеобразие в поэтическом толковании общих тем и кочевых сюжетов, роль татаббу и назир в литературе прошлого (Институт узбекского языка, литературы и фольклора), узбекско-турецкие литературные связи, описание диванов Амири, хранящихся в Турции, влияние узбекского поэта на творчество турецких поэтов, их татаббу и мухаммасы к газелям Амири (Karabuk Universitesi), роль и место двуязычных поэтов Ходженда и Истарафшана в Кокандской литературной среде, их татаббу и тахмисы к газелям Амири (Ходжендский государственный университет), Связь персоязычной литературы Индии с персоязычной литературой Центральной Азии (Delhi University), проблемы литературного влияния и преемственности в азербайджанско-узбекских литературных связях (Azerbaycan milli elmler akademiyasi Nizami adina adabiyyat institute).

В мировом литературоведении осуществляются исследования по следующим приоритетным направлениям с помощью новых подходов и концепций изучения литературного влияния и преемственности: взаимовлияние и литературное влияние, преемственность и своеобразие, специфические особенности классической поэтики Востока, положительные и отрицательные стороны творческого влияния, разработка критериев репрезентации традиций написания назир в литературе Востока.

Степень изученности проблемы. В мировом и отечественном литературоведении в определенной степени изучены проблемы влияния и преемственности в художественном творчестве, традиции и индивидуального мастерства. В частности, в исследованиях венгерского

ученого Яноша Экмана³, турецкого ученого Ахмада Заки Валиди Тугон,⁴ русских востоковедов А.Н.Веселовского⁵, В.М.Жирмунского⁶, Н.И.Конрада⁷, И.Г.Неупокоевой⁸, А.Н.Самойловича⁹, Е.Э.Бертельса¹⁰ также широко освещены вопросы литературного влияния и творческого индивидуализма. В литературоведении первые сведения об Амири приведены в трудах Садриддина Айни¹¹, Абдурауфа Фитрата¹², Вадуда Махмуда¹³, Миёна Бузрук Солихова¹⁴, О.Шарафиддинова¹⁵, Пулотжон Домулло Кайюмова¹⁶. В работах И.Муминова, В.Зохидова, В.Абдуллаева, Т.Жалолова также имеются некоторые замечания на данную тему¹⁷. Однако фундаментальным исследованием по литературе данного времени является монография академика А.Каюмова “Кокандская литературная среда”¹⁸. До сих пор она является основным научным источником, поскольку в ней широко и разносторонне исследованы представители литературы той эпохи.

Исследование литературного наследия Амири показали следующие результаты:

1. Получены сведения о биографии Амири, литературной среде, к которой он относится, источниках его творческого наследия.

2. Установлены новые источники стихотворных произведений поэта, внедрены в научный оборот и использованы в системе образования.

3. Проведены исследования о жанровых и идейно-поэтических особенностях творчества Амири.

Данное исследование примечательно тем, что в нем основное внимание уделяется изучению творчества Амири в плане литературного влияния и

³ Janos Eckmann. Harezmi, kipcak ve cagatay turkcesi uzerine arastirmalar. - Ankara, 1996. – С. 232.

⁴ А.Зекки Валиди Тоган. Bugunku Turkili: Turkistan ve yakin tarihi. – Istanbul, 1981.- С. 501.

⁵ Веселовский А.Н. Историческая поэтика.- М.:Высшая школа, 1989.

⁶ Жирмунский В.М. Сравнительное литературоведение: Восток и Запад. – Л.: Наука, 1979; Жирмунский В.М. Историческая поэтика А.Н.Веселовского и её источники. – Ученые записки ЛГУ. Сер.филол.наук.1939. Вып. - №3.-С.3-19.

⁷ Конрад Н.И. Избранные труды. Литература и театр. – М.: Наука, 1978.

⁸ Неупокоева И.Г. История всемирной литературы. Проблемы системного и сравнительного анализа.-М.:1976

⁹ Самойлович А.Н. Иранский эпос в литературе тюркских народов Средней Азии //Сб. “Фирдоуси”. Л.: ИВАН и Гос.Е., 1934; Самойлович А.Н.Собрание 30 Царских поэтов сопутствующих Ферузу Хива.1909//ЗВОРАО.-СПБ.,Т.19(1909).вып.4-С.0198-0209; Самойлович.А.Н. Турецкие этюды.-РНБ., Ф.671, эд.хр.100.-872лл.

¹⁰ Бертельс Э.Е. Избранные труды. Навои и Джамии.-М.:Наука,1965.

¹¹ См.: Намунаи адабиёти тожик. Жамъ кунанда: СадриддинАйний. – М., 1926. – С. 195–197.

¹² См.: Абдурауф Фитрат. Танланган асарлар. II жилд (Илмий асарлар). -Т.: Маънавият, 2000. -Б.59-60.

¹³ Вахмуд Махмуд.Танланган асарлар. Т.:Маънавият, 2007. -Б.84-90.

¹⁴ Миён Бузрук. Ўрта Осиё ва ўзбек адабиёти тарихига умумий қараш. 1-қисм.-Т.:Ўзнашр, 1930.-Б. 74-86.

¹⁵ Ўзбек адабиёти тарихи хрестоматияси. XV–XIX асрлар. Олий педагогика ўқув юрлари учун. Тузувчи О.Шарафиддинов. -Т., 1945. – Б. 179–190.

¹⁶ Қаюмов П. Тазкираи Қаюмий. – Т., 1998. – Б.107–111.

¹⁷ Мўминов И. Ўзбекистонда ижтимоий-фалсафий тафаккурнинг ривожланиш тарихидан (XIX асрнинг охири ва XX аср бошлари). -Т.: Ўзбекистон ССР Фанлар академияси, 1960. – Б. 67–69; Зохидов В. Ўзбек адабиёти тарихидан.-Т.,1961; Абдуллаев В. Ўзбек адабиёти тарихи. Иккинчи китоб (XV асрдан XIX асрнинг иккинчи ярмигача). – Т.: Ўқитувчи, 1964. –Б. 118–120; Жалолов. Т. Ўзбек шоирлари. – Т.: Адабиёт ва санъат, 1980. – Б. 38–43; 73–85;

¹⁸ Қаюмов А. Қўқон адабий мухити. – Т.: Фан, 1961; Қаюмов А. Қўқон адабий мухити. – Т.: Мумтоз сўз, 2010.

преимущества, широкому и всестороннему освещению продуктивного влияния на творчество поэта-правителя персидских и тюркских мастеров слова, и, в свою очередь, влияния его творческого наследия на будущих поэтов, раскрыто его поэтическое мастерство в качестве двуязычного поэта, обоснована его роль в узбекской и таджикской литературах.

Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами высшего учебного заведения, где выполнена диссертация.

Диссертация выполнена в рамках плана научно-исследовательских работ Кокандского государственного педагогического института “Роль поэтов Кокандской литературной среды в узбекской литературе.

Целью исследования является научное обоснование критериев классического и современного литературоведения на примере творчества Амири и поэтов, которыми он вдохновлялся и вдохновлял своим творчеством.

Задачи исследования:

выявление методологических основ изучения вопросов преимущественности и поэтического влияния в Кокандской литературной среде и лирическом творчестве конца XVIII – начала XIX века и лирическом наследии Амири;

оценка роли и места Кокандской литературной среды в развитии узбекской литературы на основе объективных научных критериев в общественных науках;

анализ литературного традиционизма и новаторства, эволюции теоретических взглядов о взаимовлиянии и творческой преимущественности;

раскрытие сути и важности литературных терминов классического литературоведения татаббу, тавр, назира, тазмин, тахмис на примере творчества Амири;

определение научно-теоретических критериев вопросов новаторства в художественном творчестве и внедрение относительно творчества Амири;

определение критериев художественно-эстетического мышления в Кокандской литературной среде путём анализа поэтического мастерства Амири;

изучение плодотворного влияния творчества Амири на развитие дальнейшего литературного процесса на примере творчества представителей Кокандской и Хивинской литературной среды, раскрытие их общих и специфических особенностей.

Объект исследования. Объект исследования составляют диваны узбекских и таджикских стихов Амири в двух томах¹⁹ и антология Фазли Намангони “Мажмуаи шоирон”²⁰. Также для сравнительного изучения

¹⁹Амирий. Девон. I. Ўзбекча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова, О.Давлатов). –Т.: Tamaddun, 2017. – 452б; Амирий. Девон. II. Тожиқча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар О.Давлатов, З.Қобилова). – Т.: Tamaddun, 2017. – 384 б.

²⁰Фазлий Намангоний. Мажмуатуш-шуаро. – Т., Литотипография, 1903; Абдулкарим Фазлий Намангоний. Мажмуаи шоирон (Нашрга тайёрловчи М.Ҳасаний). – Т.: Фан, 2018, 342б.

привлечены диваны поэтов, творчеством которых был вдохновлён Амири и сам являлся источником вдохновения.

Предмет исследования составляет взаимовлияние и преемственность в художественном творчестве на основе сравнительного изучения стихов различного жанра в узбекских и таджикских диванах Амири, а также вопросов литературных традиций, своеобразия и мастерства.

Методы исследования. При освещении темы использованы методы классификации, описания, сравнительно-исторического, контекстуального, герменевтического и структурального анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

на основе литературных и исторических рукописей восстановлена научная биография Амири, осуществлено издание полного собрания сочинений Амири, в который включены 460 газелей, 57 мухаммасов, 6 мусаддасов, 2 мусаммана, 16 туюка, 7 рубаи, обоснован его вклад в разнообразие данных литературных жанров;

на основе поэзии Амири доказано творческое усвоение и развитие в Кокандской литературной среде конца XVIII века – начала XIX века традиций узбекских, персидско-таджикских, азербайджанских, уйгурских поэтов-классиков;

на основе анализа газелей и мухаммасов двуязычного поэта исследованы вопросы литературного влияния, взаимовлияния, преемственности, оригинальности, на основе примеров доказано своеобразие использование Амири художественных искусств, рифмы;

на основе анализа татаббу Амири к газелям своих предшественников и татаббу современников и последователей Амири к его газелям доказано, что в поэтическом искусстве слова татаббу является творческим состязанием, раскрыты индивидуальность и поэтическое совершенство газелей татаббу;

путём исследования системы образов, метрического размера, поэтических фигур поэзии Амири установлены влияние поэтико-эстетического мышления Кокандской литературной среды конца XVIII века – начала XIX века на развитие таких традиций узбекской и персидско-таджикской литератур как татаббу, тахмис, назира, литературное следование.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

Издана монография, в которой жизнь и творчество Амири освещены на основе новых взглядов, закреплённых в литературоведении благодаря идеи национальной независимости;

на основании рукописи и типографического издания изданы диваны Амири на двух языках;

издана монография о влиянии творчества Алишера Навои на Амири и творчества Амири на Муками;

раскрыты вопросы литературно-эстетического мира Амири, его отношения к социальной действительности и мировоззрения путём исследования литературного влияния, и художественной преемственности в лирических произведениях.

Достоверность результатов исследования. Достоверность результатов исследования определяется восстановлением поэтического наследия Амири на основе первичных источников, обоснованием индивидуальности поэта путем проведения сравнительного анализа творчества предшественников и приемников поэта, внедрением в практику теоретических соображений и заключений, формированием научных заключений, точностью поставленных задач.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования заключается в том, что они способствуют насыщению теоретических взглядов в истории узбекской классической литературы и литературоведения, в частности, роли литературной традиции, литературного влияния, воздействия на развитие художественного творчества.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что материалы диссертации могут быть использованы для подготовки нового поколения учебников и учебных пособий для магистратуры и бакалавриата по предметам история узбекской литературы, история классического литературоведения, теории литературы, текстов научных лекций, специальных курсов, семинаров, лекций по внедрению в сознание молодёжи национально-духовных ценностей.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов, полученных в ходе изучения вопросов влияния и преемственности в художественном творчестве:

научно-теоретические заключения о видах литературного влияния, татаббу и тахмисах использованы в реализации прикладного проекта ИТД – 1 – 098 «Роль и значение литературно-педагогических взглядов Алишера Навои в формировании духовности молодёжи», выполненного в Ташкентском государственном педагогическом университете имени Низами (2012-2014) (Справка № 89-03-3850 Министерства высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан от 12 октября 2020 года). В результате обоснована роль татаббу и мухаммаса в развитии узбекской литературы;

научно-теоретические заключения о влиянии Алишера Навои на творчество Амири, толкование классических образов использованы в реализации фундаментального проекта ФА – Ф1-ГО39 «Создание энциклопедий Алишера Навои (в 2 томах) и Абдуллы Кадыри», выполненного в Институте узбекского языка, литературы и фольклора (2012 – 2016) (Справка Академии наук № 3/1255-2663 от 27 ноября 2020 года). В результате научные заключения о гармонии формы и содержания в татаббу Амири, написанных к газелям великого поэта; литературных традициях, взаимовлияния и творческой преемственности на примере творчества Навои и Амири, способствовали обоснованию важности поэзии Навои и Амири в насыщении национальной духовности и ценностей, изучение творчества которых открывает путь к решению множества актуальных проблем истории классической литературы и литературоведения;

Диван узбекских стихов Амири, научные сведения во вступлении комментариев использованы в реализации фундаментального проекта ОТ-Ф1-77 “Подготовка к изданию 100 томника «Шедевры узбекской литературы» (2017-2020) (Справка Академии наук №3/1255-2663 от 27 ноября 2020 года). В результате список шедевров узбекской литературы пополнился творчеством ещё одного гениального поэта;

результаты диссертации использованы для подготовки теле и радиопередач “Бедорлик”, “Адабий жараён”, “Ғазал бўстони” телерадиоканала “O’zbekiston” Национальной телерадиокомпании Узбекистана (2019-2020 гг.) (Справка №04-25-1084 телерадиоканала “O’zbekiston” Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 16 ноября 2020 года). В результате передачи насыщены научно-теоретическими данными, повышен их уровень научности и дидактизма;

на основе заключений диссертации по заказу национального агентства “Узбеккино” по сценарию, написанному диссертантом снят историко-художественный фильм «Ветер Коканда». (Справка №31 Национального агентства “Узбеккино” от 24 августа 2020 года). В результате раскрыты неизвестные доселе страницы истории Кокандского ханства, возникновение Кокандской литературной среды, характер Умархона как правителя и творческого лица;

материалы и заключения исследования использованы на уроках по предметам “Суфийская литература” (TED227), “Литература национального возрождения Туркистана” (TED734), “Узбекская литература” (TED323) отдела турецкого языка и литературы факультета литературы Карабукского университета Республики Турции. (Справка отдела турецкого языка и литературы факультета литературы Карабукского университета от 16 августа 2020 года). В результате значительно расширены знания студентов о творческом совершенствовании Амири благодаря влиянию творчества видных представителей классической литературы востока – Лютфи, Абдурахмона Джами, Алишера Навои, Мухаммада Фузули, Мирзо Бедиля, Алишере Навои и тюркской литературе;

Апробация результатов исследования. Результаты исследования обсуждены на 8 международных и 5 республиканских научно-практических конференциях.

Публикация результатов исследования. По теме диссертации всего опубликовано 32 научных работ, в частности, 2 монографии, диван в 2 томах, 13 статей в журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных достижений диссертаций, из них – 13 в республиканских и 2 зарубежных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, 4 основных глав, заключения, списка использованной литературы. Общий объем диссертации – 264 страница.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** диссертации обоснованы актуальность и востребованность проведенных исследований, изложены цель и задачи, объект и предмет исследования, указано соответствие темы приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, раскрыта научная и практическая значимость полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации называется **“Научная биография Амири и специфика основанной им литературной среды”**. В первом разделе главы **“Основы создания научной биографии Амири”** изучение жизни и творчества Амири осуществляется в трёх этапах: 1) Предвзятое или критическое отношение современников и сторонников Амири к его личности и творчеству; 2) однобокое изучение творчества поэта-правителя в советское время на основе господствующей идеологии; 3) изучение творчества поэта на основе объективных критериев, установленных в годы независимости в общественных науках, создание относительно достоверной научной биографии и издание его диванов.

Если в произведениях **“Мажмуаи шоирон”²¹**, **“Умарнома”** Фазли Намангони, **“Шохномаи Нусратпаём”** Мушрифа Исфараги, **“История Ферганы”** Исхокхона Ибрата, **“Ансоб ус-салотин ва таворих ул-хавокин»** Мирза Олима Мушрифа, **“Тарихи Туркистон”²²** Мулла Олим Махдума Ходжи даётся высокая оценка личности Умархана, то в произведениях Хакимхона Туры **“Мунтахаб ут-таворих”**, Дилшод-Барно **“Тарихи мухожирон”**, Бухарского историка Мирзо Мухаммада Хусайн **“Таърихи Насруллохон”**, С.Кавкаби **“Антология поэтов Истарашана”** наблюдается критическое отношение к личности Умархана²³.

А в советскую эпоху критикуются и политическая деятельность, и литературное наследие поэта как представителя правящего класса. Однобокая оценка литературной деятельности Амири была обусловлена, с одной стороны, требованием господствующей идеологии, а с другой, недостаточностью критического подхода к литературным источникам.

²¹А.Қаюмовнинг маълумот беришича, Фазлий тазкирасининг номи қўлёзма нусхаларнинг деярли барчасида **“Мажмуаи шоирон”** деб кўрсатилган бўлиб, фақат унинг 1903 йили Тошкентда литография усулида босилган нусхасининг титул варағига **“Мажмуат уш-шуаро”** деб ёзилган ва шунга асосан баъзи илмий адабиётларда асар шу ном билан юритилиб келинган. См.: ҚаюмовА. Қўқон адабий мухити (XVII–XIX асрлар). – Т.: Фан, 1961. – Б.11. Биз келтирган баъзи иқтибосларда тазкира номининг **“Мажмуатуш-шуаро”** тарзида учраши шундан. См.: Фазлий Намангоний. Мажмуатуш-шуаро. – Т., Литотипография, 1903.

²²Фазлий Намангоний. Умарнома / Воҳидов Ш. Қўқон тарихчилари Фазлий ва Мушриф. – Т., 1996. – Б.7–15; Мушриф Исфарагий. Шохномаи Нусратпаём / Воҳидов Ш. Қўқон тарихчилари Фазлий ва Мушриф. Т., 1996. – Б. 16–23; Исхоқхон Ибрата. Фарғона тарихи. – Т.: Камалак, 1991. – Б. 288–292; Мирзо Олим Мушриф. Ансобус-салотин ва таворихул-хавокин. – Т.: Адабиёт ва санъат, 1995. – Б.19; Мулла Олим Махдум Ҳожи. Тарихи Туркистон. – Қарши: Насаф, 1992. – Б. 36–45.

²³См.: Ҳакимхон Тўра. Мунтахабут-таворих. ЎзРФАШИ. Инв.№ 594. – Б. 253–254; Дилшод. Тарихи мухожирон / Дилшод. Анбар Отин. Ўзбек шоиралари баёзи. – Т.: Фан, 1994. – Б.75–82; Кавкабий С. Тазкираи суҳанварони Истарашан. – Душанбе: Адиб, 2012.

Например, профессор Э.Шодиев в своём трактате “Фазли Намангани и поэты Ходженда”²⁴ больше анализирует творчество авторов вокруг Амири, поэтов Ходженда. В книге исследователь недооценивает поэтический талант Умархана Амири. В учебнике «История узбекской литературы» для студентов факультета филологии высших учебных заведений литература при дворе Амира Умархана также подверглась жёсткой критике в качестве феодальной клерикальной литературы была обвинена в идейной скупости и формализме.²⁵

Садриддин Айни был первым в литературоведении, кто обратил внимание на жизнь и творчество Амири. В своей антологии “Образцы таджикской литературы” он приводит две газели Умархона на таджикском языке и приводит краткую информацию о нём²⁶. Согласно этим данным, Амири не только поэт, но и покровитель поэтов и учёных... Тюркская поэзия, практически неразвитая после творчества Алишера Навои именно в эпоху Амира Умархона поднялась на второй пик своего развития²⁷. По словам Вадуда Махмуда: Умархан “глава второго золотого периода тюркской поэзии Востока”²⁸.

В весомом исследовании “Кокандская литературная среда” А.Каюмов одним из первых всесторонне и основательно исследует жизнь и творчество представителей данной литературной среды. Творчество Гази, Хозика, Махмура, Маъдана, Нодиры, Увайси, Махзуны, Нодира ученый изучает в отдельных главах, однако с учетом господствующей идеологии не мог выделить отдельную главу творчеству Амири, однако констатирует, что “несомненно, был очень талантливым поэтом”, “писал прекрасные лирические стихи”²⁹ и в переработанном издании книги высоко оценивает Амири³⁰. М.Кодирова, которая всю жизнь посвятила изучению жизни и творчества Нодиры, поискам и изданию её произведений, приложила все усилия и к продвижению творчества Амири. Кадирова первая, кто собрал и издал отдельной книгой стихи поэта-правителя на узбекском языке. В этом плане понятны хоть и весьма осторожные, но всё же убедительные действия исследовательницы, направленные на защиту творчества представителей Кокандской литературной среды, поскольку в процессе изучения литературного наследия поэтов и поэтесс Нодиры, Амири, Увайси, Дилшод-Барно, Анбар отин, ей удаётся более ближе узнать особенности литературы этой эпохи³¹.

В годы независимости ещё больше усилился интерес к изучению личности и литературного наследия Умархона. Теперь в изучении его эпохи,

²⁴Шодиев Э. Фазлий Намангоний ва Хўжанд шоирлари. – Хўжанд, 1993. – Б. 3–16.

²⁵ Қаранг: Абдуллаев В. Ўзбек адабиёти тарихи. Т.: Ўқитувчи. – Б. 161–164

²⁶См.: Айний С. Намунаи адабиёти тожик. – Д., 2010. – Саҳ. 121–122.

²⁷Айний С. Намунаи адабиёти тожик. – Д., 2010. – Саҳ. 121–122.

²⁸ Вадуд Махмуд. Бугунги шеърларимиз ва санъаткорларимиз / Танланган асарлар. – Т.: Маънавият, 2007. – Б. 90.

²⁹Қаюмов А. Қўқон адабий мухити. – Т.: Фан, 1961. – Б. 58.

³⁰ Қаюмов А. Қўқон адабий мухити. – Т.: Мумтоз сўз, 2010. – Б. 104–112.

³¹ Амирий. Девон. - Т.: 1972. (Нашрга тайёрловчи М.Қодирова).

литературного наследия преобладают новые принципы, новые подходы, отвечающие требованиям идеи национальной независимости. Такие ученые - исследователи, как А.Хайитметов, А.Абдугафуров, Х.Хомиди, И.Хаккул, Б.Тухлиев, Х.Болтабоев, Н. Жумаходжа, Н.Жабборов, Б.Карим, Х.Мухаммадхожаев, Р.Орзибеков, А.Журахонов, А.Мадаминов, Р.Тожибоев, Э.Очилов, О. Журабоев, С.Рахимова³² раскрыли те или иные аспекты жизни и творчества поэта, издали источники, касающиеся его жизни и творчества. В учебники литературы 8 и 10 классов для общеобразовательных школ, а также в план и учебники курса “История узбекской литературы” филологических факультетов высших учебных заведений включены часы для изучения жизни и творчества Амири³³. В связи с 230 летием поэта изданы сборник газелей поэта “Қошингга тегузмагил қаламни” (Не крась брови карандашом)³⁴, диваны стихов на узбекском и таджикском языках,³⁵ а также материалы научно-практической конференции посвящённой юбилею Амири³⁶. Нами жизнь и творчество поэта-правителя изучены с применением новых подходов, обусловленных независимостью; защищена кандидатская

³²См.: Абдугафуров А. Қалб қаъридаги кадрятлар. -Т.: Ўқитувчи, 1998. -Б.172–183; Хомидий Х, Қўхна Шарқ дарғалари. -Т.: Шарқ, 1999. - Б.313–319; Ҳаққул И. Амирий шахсияти ва форсий шеърляри // Ўзбек тили ва адабиёти, 2017.-№5.-Б.15-19; Тўхлиев Б. Амирий ҳаёти ва ижодини таълим босқичларида ўрганишнинг айрим назарий ва амалий муаммолари ҳақида // “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. -Т.: Tamaddun, 2017. - Б. 158-161; Болтабоев Х. Мумтоз сўз кадри. - Т.: Адолат, 2004.-Б.59-65; Мухаммадхўжаев Х. Амирий Умархон – шоҳ ва шоир // Адабиёт кўзгуси. - №5. - Т., 2000. -Б.113-126; Жумахўжа Н. Миллий мустақиллик мафқураси ва адабий мерос (XVII–XIX асрлар ўзбек шеърляри асосида): Филол. фан. докт... дисс. авт. - Т., 1999; Жабборов Н. Амирий биографияси ва адабий меросини ўрганишнинг долзарб масалалари // “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. - Т.: Tamaddun., 2017. -Б. 13-17; Карим Б. Амирий ва Абдулла Қодирий // Адабиётшуносликнинг долзарб масалалари мавзусидаги Республика илмий анжумани материаллари, 2020. - Б. 414-419; Орзибеков Р. Ўзбек адабиёти тарихи. -Т.: Ўзбекистон ёзувчилар уюшмаси. - Б. 165-183; Жўрахонов А. Нодира лирикасида Умархон образи // Ўзбек тили ва адабиёти, 1997. - №5. -Б. 46-48; Очилов Э., Бобобеков Х. Амирий //Ўзбекистон миллий энциклопедияси. 9-жилд. -Т., 2005. -Б. 90-91; Очилов Э. “Қошингга тегузмагил қаламни...” // Ишонч, 2005, 28 январь; Мадаминов А., Тожибоев Р. Шавкатли шоҳ ва истеъдодли шоир // Қўқон садоси, 1997, 30 январь; Жўрабоев О. Амирийнинг Навоий ғазалларига тахмислари хусусида // Филология масалалари. 2005. №2-3. -Б. 21-27; Жўрабоев О. Матнинг матнони сирлари. -Т.: Tamaddun, 2017. -Б.44-56; Жўрабоев О. Амирийнинг ва Қўқон адабий муҳити // Ўзбек тили ва адабиёти. 2019. № 6. -Б. 49-50; Раҳимова С. Жунун иқлимининг амири // Адабиёт кўзгуси, 2000. № 6. -Б. 170-173; Раҳимова С. Амирий санъаткорлигининг бир жиҳати хусусида // Ўзбек тили ва адабиёти, 2002. № 3. -Б. 47-49; Очилов Э. Амирий ижодида Бедил аънаналари // Ўзбек тили ва адабиёти, 2017. № 5.-Б. 29–36.

³³Қаттабеков А., Раҳмонов В. Ўзбек адабиёти. 8-синф учун дарслик. - Т., 1997. -Б. 57-59; Қосимов Б., Тўхлиев Б., Йўлдошев Қ. Адабиёт. 10-синф учун дарслик. -Т., 2004. -Б. 335-342; ; Jumaxo'ja N, Adizova I. O'zbek adabiyoti tarixi. XVI–XIX asr I yarmi. Toshkent.: Noshir, 2019. - В. 237-268.

³⁴Амирий. Қошингга тегузмагил қаламни (Нашрга тайёрловчилар: А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова). - Т.: Шарқ, 2008, 336 б.

³⁵Амирий. Девон. I. Ўзбекча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова, О.Давлатов). - Т.: Tamaddun, 2017.– 452б; Амирий. Девон. II. Тожиқча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар О.Давлатов, З.Қобилова). – Т.: Tamaddun, 2017. – 384 б.

³⁶“Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Т.: Tamaddun, 2017. Тўпламдан П.Қайюмий, А.Қаюмов, И.Ҳаққул, Б.Тўхлиев, Қ.Йўлдош, А.Эркинов, Н.Жабборов, Г.Халлиева, Ҳ.Жўраев, Ш.Ахмедова, А.Турдалиев, Э.Очилов, К.Муллахўжаева, О.Давлатов, О.Жўрабоев, М.Сиддиқов, З.Раҳимов, Д.Зоҳидова, З.Қобилова, Д.Юсупова, М.Асадов, С.Маткаримова, И.Сулаймонов, О.Ҳамроева, А.Мухаммадиев, З.Мамадалиева, С.Ўтанова, Т.Тошболтаева каби олимларнинг Амирий ҳаёти ва ижоди, сиёсий ва адабий фаолияти, девони қўлёзмалари, Қўқон адабий муҳити, адабий аънана, ўзаро таъсир ва издошлик масалалари, шоҳ-шоирнинг бадиий маҳорати қирралари ёритилган мақолалари ўрин олган.

диссертация³⁷, по результатам исследования издана монография “Поэзия Амири”³⁸. Таким образом, поставлены первые шаги к объективному изучению личности Амири, его биографии, годов правления, литературного наследия, жизни и творчества, многосторонней деятельности поэта, как покровителя науки и культуры.

В целом, “судьба дала ему столь важное и ответственное задание править страной. Также ему удаётся справедливо править страной, регулировать его дела, стремится, чтобы у правящего им страной было достойное место в мировом сообществе того времени, уделяет внимание развитию в стране науки, просвещения и духовности, признавая их неповторимую роль в прогрессе страны, в частности, создаёт необходимые условия для объединения в стране творческих людей и реализации их творческих способностей, в прямом смысле покровительствует им”³⁹.

Как результат изучения источников, в диссертации освещена биография Амири на основе объективного научного подхода.

Второй раздел главы называется “*Специфические особенности Кокандской литературной среды, основанной Амири*”.

Эпоха Умархана считается периодам высшего подъёма и процветания Какандской литературной среды. В связи с этим Исхакхан Ибрат приводит объективные исторические доводы: “В том веке искусство слова было очень развито, поэтов было много. Были такие поэты как Хотиф, Адо, Мевляна Фазли из Намангана, было также несколько талантливых поэтов. Стихи которых приведены в “Мажмуат уш-шуаро”⁴⁰.

Как утверждает Фитрат: “Во время правления Умархона вокруг него сплотилось множество поэтов. Среди них можно отметить Фазли, Хозика, Хижлатхона, которые имели высокий статус в искусстве”⁴¹. Именно поэтому О.Шарафиддинов констатирует, что: “Правители Ферганы в литературно-культурном движении старались возродить традиции темуридов”⁴². Правильно отмечает В.Зохилов, указывая “их роль в истории развития литературного языка, эволюции языка”⁴³. Размышления Пулатжона Домуллы Кайюмова о том, что: “В своё время его двор был открыт для представителей литературы, науки, которые нашли у него кров. В это время в Коканд со всех окрестностей собираются представители литературы и находят здесь своё призвание”⁴⁴ продолжает Т.Жалолов, который пишет следующее: “Умархон

³⁷Қобилова З. Амирийнинг адабий фаолияти. Филол. фанлари номз. илмий даражасини олиш учун ёзилган диссертация. – Тошкент, 2007.

³⁸Қобилова З. Амирий шеърляри. – Т.: Фан, 2010.

³⁹Тўхлиев Б. Амирий ҳаёти ва ижодини таълим босқичларида ўрганишнинг айрим назарий ва амалий муаммолари ҳақида / “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Т.: Tamaddun, 2017. – Б. 158.

⁴⁰Ибрат. Тарихи Фарғона. – Т.: Мерос, 1991. – Б. 289.

⁴¹Фитрат А. XVI асрдан сўнгра ўзбек адабиётига умумий бир қараш / Танланган асарлар. II жилд. – Т.: Маънавият, 2000. – Б.59.

⁴²Шарафиддинов О. Ўзбек адабиёти хрестоматияси. – Тошкент: Ўздавнашр, 1945. – Б. 179.

⁴³Зохилов В. Ўзбек адабиёти тарихидан. – Т.: Ўзадабийнашр, 1961. – Б. 172.

⁴⁴Қайюмов П.Д. Тазкираи Қайюмий. Биринчи китоб – Т., 1998. – Б. 108.

создал поэзию своего века, он собрал разрозненные творения, составил антологии, которые передал следующему поколению”⁴⁵.

В.Абдуллаев, И.Муминов, М.Кодирова, А.Абдугафуров, Э.Шодиев, Х.Хомиди в той или иной степени исследовали данную тему, отмечая роль и место Кокандской литературной среды в узбекской литературе в целом⁴⁶.

Кокандская литературная среда – важнейший феномен культуры, возникший в эпоху трёх ханств в Мавераннахре, его формирование в качестве особой среды с собственными традициями непосредственно связано с именем Амири. Специфическими особенностями данной среды можно отметить следующее:

в Кокандской литературной среде ведущим языком был узбекский; в Кокандской литературной среде формируется синтез персидской и узбекской литератур, а развитие поэзии поднимается на качественно новый уровень; в Кокандской литературной среде, в которой доминируют традиции двуязычия, настолько велика роль творческого влияния, что очень часто в творчестве одного поэта наблюдается самовлияние, то есть литературный опыт на одном языке используется в его же творчестве на другом языке. Поэтессы, творившие в этой литературной среде – Нодира, Увайси, Дилшод, Махзуна, Нозик сыграли важную роль в развитии узбекской женской поэзии; в Кокандской литературной среде возродилась традиция составления антологий, это способствовало составлению множества антологий в литературных средах Хивы и Бухары. В частности, антология Ахмада Табиби “Тазкирай си шуарои пайрави Фирузшоҳий” (“Антология тридцати поэтов, написавших стихи к произведениям Ферузшаха”) по форме, структуре, содержанию, способу написания (месневи), стилю и другим признакам очень напоминает антологию Фазлий Намангони “Мажмуаи шоирон” (“Антология поэтов”). Также творческие традиции антологии Фазли наблюдаются в антологиях Кори Рахматулло Возеха, Афзала Пирмасти, Садр Зиё, Хашмата, Мухтарама; произведения Гулхани “Зарбулмасал”, Мушриффа Исфараги “Шохномаи Нусратпаём” и другие появились на свет непосредственно по инициативе и под личным покровительством Амири; «даже в провинциальном Аште была открыта специальная школа под руководством Мухаммадамина Косони для подготовки писцов и художников. Каллиграфы и переводчики финансировались государством».⁴⁷

Данная литературная среда выделяется тем, что ей удаётся возродить культурные и литературные традиции эпохи темуридов. Это проявляется в: а) продолжении традиций Навои; б) широком распространении традиции написания татаббу газелям Джами, Камола, Лютфи, Навои, Фузули, Бедиля;

⁴⁵Жалолов Т. Мактублар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати, 1991, 31январь.

⁴⁶Абдуллаев В. Ўзбек адабиёти тарихи. – Т.: Ўқитувчи, 1980; Зоҳидов В. Ўзбек адабиёти тарихидан. – Т.: Ўзадабийнашр, 1961; Рустамов.Э. Узбекская литература в первой половине XV века. – М. 1963; Қаюмов А. Кўкон адабий мухити. – Т.: Фан, 1961; Шодиев Э. Фазлий Намангоний ва Хўжанд шоирлари. – Хўжанд, 1993; Абдугафуров А. Қалб қаъридаги кадрятлар. – Т.: Ўқитувчи, 1998; Хомидий Х. Кўхна Шарк дарғалари. – Т.: Шарқ, 1999.

⁴⁷Хомидий Х. Кўхна Шарк дарғалари. – Тошкент: Шарқ, 1999. – Б. 313.

в) сочинении эпических произведений в ответ на дастаны “Пятерицы”; г) переписи множества произведений Лютфи, Навои, Фузули, Бедиля.

Эти семь аспектов в диссертации изложены более подробно с приведением конкретных фактов и обоснований.

Вторая глава диссертации называется “**Литературная традиция и творческое своеобразие**”, она охватывает четыре раздела. Первый раздел главы называется “*Традиции и теоретические основы в классическом литературоведении Востока*”. Как известно, искусство слова Востока выделяется традиционизмом высокой степени. Именно поэтому множество поэтов не смогли пробиться сквозь её устойчивые модели и остались в её затворах. Лишь единицам таланта удаётся найти индивидуальный подход в рамках этих традиций и создать что-то новое.

На самом же деле сама традиция не есть что-то неизменное, это динамическое явление. “Литературная традиция – сливки творческого опыта, накопленного литературой прошлого, та часть литературы, которая не теряет своей значимости и актуальности с течением времени, превращается в извечную ценность и переходит от поколения к поколению... Каждое поколение выборочно относится к литературе прошлого, творчески подходит к нему, опыт предшественников подчиняет художественно-эстетическим задачам собственной эпохи”⁴⁸. Просто это путь развития не революционным, а эволюционным, поэтапным методом. Доказательством может служить тот факт, что своеобразие на основе традиций подарило мировой литературе множество великих шедевров. При этом примечательно размышление И.Хаккулова, который пишет следующее: “Классическая поэзия – это искусство говорения на языке традиции. А законы традиционизма, на протяжении веков управлявшие художественное творчество и регулировавшее его, наряду с созданием оригинальных произведений открыли путь также к подражанию, копированию и монотонности. Несмотря на всё это, традиционизм есть великий путь и школа величайшего искусства. Великий гений Навои тоже учился в этой школе искусства. Было бы невежеством отрицать роли традиции в творчестве Бабура. Следовательно, всё дело в таланте. Литература, опираясь исключительно на истинные таланты, непрерывно самообновляется”⁴⁹.

Творить в рамках традиций, внесение чего-либо нового несомненно очень сложный и трудоёмкий процесс. Естественно, было бы ошибкой ограничить влияние творчества одного писателя на творчество другого написанием татаббу и тавр, одним словом – созданием назир. Иногда несоблюдение правил преемственности, рамок литературного влияния приводит к литературному воровству (плагиатству). Это обстоятельство также не осталось вне поля зрения знатоков классического литературоведения. Особенно, в источниках литературоведения на арабском и персидском языках этой теме отведены отдельные главы.

⁴⁸Куронов Д., Мамажонов З., Шералиева М. Адабиётшунослик луғати. Т.- Akademnashr, 2010.-Б.12.

⁴⁹Хакқул И. Ўзбек мумтоз адабиёти ва тасаввуфни ўрганиш муаммолари (Адабиётшунос Э.Очилов билан суҳбат) // Ўзбек тили ва адабиёти. - 2003. - № 2. - Б. 59.

Писатели по-разному вдохновляются творениями других авторов: иногда произведение переводится на другой язык, таким какое оно есть в оригинале (затем влияние этого перевода чувствуется в других самостоятельных произведениях, написанных позже); иногда переводы осуществляются свободно (ярким примером может служить “Лейли и Меджнун” Фузули); иногда не меняется содержание, а меняется лишь форма; иногда не меняется форма, тогда как преобразуется содержание. А иногда появляется совсем новое произведение со сохранением метрического размера, способа рифмовки и редифа.

Как выясняется, существует несколько видов вдохновения произведением других авторов, строгое разграничивание их видов приводит к определенным трудностям. Поэтому в источниках по классической литературоведческой науке приведены различные классификации видов творческого вдохновения, их определения иногда противоречат друг другу. На наш взгляд, целесообразно эти определения классифицировать и обобщить, условно разделив их на две большие группы: виды влияния в художественном творчестве положительного характера и виды влияния, оцениваемые как отрицательные.

Термины *назира*, *татаббу*, *тавр*, *таворуд*, *тазмин* можно причислить к положительным видам творческого влияния.

Как справедливо отмечает О.Шарафиддинов, в основе назиротворчества лежит обращение одного поэта к произведению другого в целях передачи собственных мыслей и чувств, использование в качестве основы метрической системы, рифмовки, сюжета и формы его произведения, приверженность к этому произведению. Поэт не обязан полностью следовать идейному содержанию произведения, которую он взял за основу назире. Он вправе принять некоторые размышления в этом произведении, а некоторые опровергнуть. С помощью своей назире он соревнуется с поэтом, вступает с ним в состязание. Большие мастера используют назире для выражения новой мысли, новых идей. В своих назирах показывают наивысший пик своего мастерства⁵⁰.

Татаббу – новая формы назире. Основным признаком татаббу М.Имомназаров приводит следующее: “создание несколькими авторами произведений в рамках одной тематики, одного общего сюжета.”⁵¹

Как пишет Бахтиёр Файзуллоев – исследователь истории татаббу и проблемы мастерства в узбекской поэзии, “узбекские поэты рассматривали татаббу не только как средство оттачивания поэтического мастерства, но и в качестве возможности состязания в мастерстве с известными мастерами слова – предшественниками или современниками”⁵². Татаббу не

⁵⁰Шарафиддинов О. Умархон давридаги Фарғона шоирлари // Ўзбек адабиёти тарихи хрестоматияси. ИИ жилд. XV–XIX асрлар. Олий педагогик ўқув юртлари учун (Тузувчи О.Шарафиддинов). -Т.: Ўздавнашр, 1945. – Б. 192.

⁵¹Имомназаров М. Навоий ва форс мумтоз адабиёти: татаббу ва талкин // Алишер Навоий ижоди ва Шарк адабиёти (Илмий мақолалар тўплами). - Тошкент: Шаркшунослик институти. 2011. – Б. 38.

⁵²Файзуллоев Б. Ўзбек шеърлятида татаббу тарихи ва маҳорат масалалари (XVII–XIX асрлар ва XX аср бошлари ғазалчилиги асосида). Номз. дисс. автореф.. -Т., 2002.– Б. 11.

ограничивалось лишь газелью или касыдой, татаббу писали и к крупным произведениям, в частности дастанам. Пятерицы восточной поэзии являются татаббу к первой “Пятерице” – произведениям Низами Генджави.

Слово *тавр* в переводе с арабского означает образ; порядок; стиль, метод. “В отличие от татаббу в произведениях тавр не являются критериями метрический размер, рифма или редиф, здесь требуется использование новых символов и средств художественного изображения в стиле другого поэта. Это проявляется в форме своеобразного творческого влияния и литературного состязания, тавр направлен на создание нового содержания и раскрытие его новых аспектов на основе стиля стихов предшественников или современников”⁵³.

В творчестве Амири, в частности, встречается ряд газелей в стиле ведущих поэтов классической литературы Востока – Абдурахмона Джами, Алишера Навои, Мухаммада Фузули, Мирзо Абдулкадыра Бедиля.

Таворуд – это передача аналогичного содержания двумя авторами неведомо друг от друга. Такое в литературоведении считалось приемлемым. Алишер Навои в произведении “Изящные меджлисы” приводит текст одного рубаи и утверждает, что оно является таворуд авторов Кичик Мирзо и Абдурахмана Джами⁵⁴.

Тазмин используется в тех случаях, когда в стихе бейт или строка из стихотворения известного поэта приводится полностью или частично.

Наряду с этим, имеются и нежелательные, отрицательные случаи творческого влияния. Перечислим некоторые из них: *сирқа*, *интиҳол*, *насх*, *масх*, *салх*, *илмом*, *мусолита*, *изорот*.

Самые популярные из них это – *сирқа* и *интиҳол*. *Сирқа* (ар. – воровство) и *интиҳол* (ар. – присвоение), которые имеют практически одинаковые определения. Вот что пишет Шамс Кайс Розий об интихол: “Интихол – это когда, авторы бессовестным образом присваивают чужие стихи, не меняя их содержания, или же меняя частично или же лишь псевдоним”⁵⁵. Автор “Дақойиқ уш-шеър” Тож ал-Халовий приводит почти аналогичное определение и пишет, что целью такого присвоения является стремление к славе и подаркам⁵⁶.

Согласно правилам поэтики и практическому опыту поэзии, литературные явления *таворуд*, *тазмин*, *назира*, *татаббу*, *тавр* усиливают процесс новаторства в рамках традиционизма, а явления, обозначаемые понятиями *илмом*, *интиҳол*, *сирқа*, *насх*, *масх* лишь вредят развитию художественно-эстетического мышления. С учётом того, что эти случаи могут быть в рамках назиротворчества, несложно представить какая большая ответственность требуется от писателей в написании татаббу и творческом вдохновении произведениями других писателей. В диссертации основательно проанализирована эта проблема.

⁵³ Давлатов О. Тавр // Алишер Навоий: комусий луғат. Икки жилдли. 2-жилд. - Т.: Шарқ, 2016. - Б. 7.

⁵⁴ Алишер Навоий. Тўла асарлар тўплами. 9-жилд. Т.: Ф.Ғулом номидаги НМИУ, 2011. – Б. 415.

⁵⁵ Розий, Шамсиддин Мухаммад бин Қайс. Ал-Муъжам фи маъойир ашъор ил-Ажам. Техрон, 1354.- С. 464.

⁵⁶ Тож ал-Халовий. Дақойиқ аш-шеър. – Техрон: Суруш, 1334. - С. 97.

В заключение можно сказать, что, несмотря на то, что в классической литературе существуют определенные размышления о теоретических основах литературных традиций и влияния, есть необходимость их обобщения. Опеределение границ творческой приверженности и литературного плагиата на основе критериев классического литературоведения имеет важное значение для определения художественно-эстетической ценности художественного произведения.

Второй раздел второй главы называется “*Тюркская литература и духовно-эстетический мир Амири*”.

То что в становлении Амири как искусного мастера таких жанров как газель, мухаммас, влияние богатой и великой тюркской литературы было сильным является бесспорным. В диссертации исследовано жвительное влияние на творчество Амири таких поэтов как Лютфи, Навои, Фузули и Залили.

Влияние властелина царства газели на основателя и главы Кокандской литературной среды было основательным и многогранным, грани этого влияния можно изучить в трёх направлениях: татаббу Амири на газели Навои; мухаммасы Амири на газели Навои; Навоийские мотивы в творчестве Амири.

Не будет переувличением сказать, что Алишер Навои был идейным путеводителем Кокандской литературной среды, которая была особым событием в истории. Потому что творчество свыше ста представителей этой литературной среды, возглавляемой падишахом – поэтом Амири, невозможно даже представить отдельно от благотворного влияния богатейшего наследия основателя узбекской литературы.

Как пишет литературовед Абдурауф Фитрат: “Все поэты, сплочённые вокруг Кокандского хана Умархана, стали верными друзьями Навои”⁵⁷. Поэтесса Дилшод в своём произведении “Тарихи мухожирон” (“История эмигрантов”), размышляя о представителях Кокандской литературной среды, писала, что “На пути творчества множество творческих лиц изучили газели великого эмира и шаха Навои”⁵⁸.

Амири всегда творчески подходит к газели, к которому пишет татаббу, стремится создать на её основе оригинальное творение. В частности, татаббу к газели Навои с редифом “қолмамиш” начинает с бейта, построенном на совершенно новом и специфическом толковании предпоследнего бейта газели предшественника:

Навои:

*Гул чоги богинггаким йўл бермадинг, эй богбон,
Чинмудур дай бўлгали дерлар сафоси қолмамиш*⁵⁹.

Амири:

⁵⁷Фитрат А. Танланган асарлар. II жилд (Нашрга тайёрловчи Ҳ.Болтабоев). -Т.: Маънавият, 2006. – Б. 175.

⁵⁸Дилшод. Тарихи мухожирон // Дилшод. Анбар отин. Ўзбек шоиралари баёзи (Тузувчи М.Қодирова). – Т.: Фан, 1994. - Б. 85.

⁵⁹Алишер Навоий. Тўла асарлар тўплами. Ўн жилдлик. 2-жилд. - Т.: Фафур Фулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2011. -Б. 274.

*Боз аро дай шиддати бирла фазоси қолмамиш,
Гул била булбулни ҳам баргу навоси қолмамиш*⁶⁰.

Если обратить внимание, Навои вопрошает: “ О садовник, ты не пустил меня в сад в пору цветения, говорят, что с приходом зимы твой сад утратил былую прелесть, верноли это? ”, тогда как Амири предложение начинается сразу с описания наступления зимы, исчезновения прежней красоты сада, цветов и пения соловья, газель, начатая с описания природного шторма, плавно переходит к описанию жестокости возлюбленной:

*Ишқида эмди манго васли ҳавоси қолмамиш,
Нечақим қилдим вафо, онинг жафоси қолмамиш (1, 134)*

А газель Навои начинается следующим образом:

*Менга эмди сарв ила гул муддаоси қолмамиш,
Сарв бўйлуқ гулжабинларнинг ҳавоси қолмамиш*⁶¹.

В татаббу Амири к газелям Навои наблюдается два обстоятельства: в некоторых татаббу он творчески продолжает тематику предшественника с использованием его метрического размера, рифмы и редифа, раскрывает их новые аспекты, в большинстве татаббу подпитываясь газелями поэта, пишет совершенно новые газели, сохранив метрический размер, рифмы и редифы предшественника. Иногда сохранив редиф, использованный предшественником, он обновляет рифму. Ибо, татаббу, являясь творческой преемственностью и творческим состязанием, представляет синтез традиции, новаторства и и мастерства⁶². Например, если Навои в газели с редифом “хофиз”, изображает чтеца, мастерски читающего Коран, то Амири в газеле, написанной на основе этой газели, восхваляет “певца газели”, то есть на основе газели творит новую газель.

Сравнительный анализ татаббу Амири не только показывают, какими источниками вдохновлялся поэт, но и способствуют изучению соотношения традиции и новаторства в литературном наследии, раскрытию художественного мастерства специфики искусного мастера слова.

В ряде стихотворений Амири можно увидеть, что он следует традициям Фузули. Он пишет несколько татаббу к газелям Фузули, пишет тахмисы, газели с редифами “бенгзатдим”, “айдуқча”, “чўх”, “топан”, “бўлан”, “чекан”, “ўлан”, “қилан”, “вор”, “кўран”, “кездигидур”, “синдуран”, “сонур”, “йўх”, “дўндирмиш”, “веруб”, “эдан”, газели начинающиеся строками “Маниким маст кўрдингиз, деманг оби инабдиндур”, “Саодат гавҳари эл қўйнида поси адабдиндур”, “Мани ҳайронлиғим, эй нозанин, зеболиғингдиндур”, “Не кўзлардурки, торож этмага хунхорлардурлар” также являются

⁶⁰Амирий. Девон. I. Ўзбекча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова, О.Давлатов). – Т.: Tamaddun, 2017. –Б. 134; Амирий. Девон. II. Тожиқча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар О.Давлатов, З.Қобилова). – Т.: Tamaddun, 2017. Шоир асарларидан иктибослар шу нашрдан олинди, жилди ва саҳифаси қавс ичида кўрсатилди).

⁶¹Алишер Навоий. Тўла асарлар тўплами. Ўн жилдлик. 2-жилд. – Т.: Фафур Фулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2011. –Б. 274.

⁶²Файзуллоев Б. Ўзбек шеърлятида татаббу тарихи ва маҳорат масалалари. Филол. Фанлари номз. дисс. автореф. – Т., 2002. – Б. 12.

своеобразными татаббу к творчеству великого азербайджанского поэта, по содержанию и форме они очень близки к газелям Фузули.

Известный представитель уйгурской литературы XVIII века, поэт Мухаммад Сиддик Залили, “писавший очень сильные и мелодичные стихи на тюркском языке,”⁶³ был очень популярен среди узбеков, Амири написал мухаммасы к его двум газелям. Вадуд Махмуд пишет комментарии к мухаммасу Амири к газели поэта, начинающейся строками “Фалак пиёласидин шарбати шухуд етар” и очень высоко оценивает творчество поэта: “...это самая совершенная форма для передачи в разделённых строках, связанных между собой, но отдельных тем, то есть цельной, завершённой, мысли для связи идеи в каждой строфе. Расположение слов, звучность слов, подбор звенящих звуков говорят о том, что Умархон есть настоящий художник”⁶⁴.

В целом, в литературной среде, основанной Амири, поэзия представителей классиков трёх основных отраслей тюркской литературы – узбекской, азербайджанской и уйгурской литератур, выполняет функцию школы мастерства. Амири в своём творчестве синтезирует творческий опыт представителей этих трёх литератур, и создаёт совершенно новые произведения. На примере творчества Амири можно удостовериться, что география литературно-художественных произведений Кокандской литературной среды конца XVIII века – начала XIX века значительно расширяется за счёт представителей национальной литературы тюркских народов.

Следующая раздел называется «*Персидско-таджикская литература и совершенство творчество Амири*».

Известно, что персидско-таджикская литература имеет огромное влияние на узбекскую литературу. Тому есть несколько причин: 1) на протяжении веков в нашем регионе арабский язык был языком науки, тогда как персидский язык служил языком литературы; 2) персидский язык служил языком обучения в медресе⁶⁵; 3) произведения известных представителей персидско-таджикской литературы Фирдавси, Низами, Аттора, Сади, Руми, Камола, Хофиза, Джами, Бедия на протяжении веков оказывали сильное воздействие на творчество узбекских поэтов. В результате узбекская и персидско-таджикская литературы развивались вместе согласно общим литературным традициям и символам.

Газели персидско-таджикских поэтов *Камола Хужанди, Хофиза Шерози, Мавлоно Джами, Абдурахмона Мушфики, Соиба Табризи, Мирзо Бедия* оказали творческое влияние на персидские газели Амири.

⁶³Кайюмов П. Тазкираи Қайюмий. Уч китобдан иборат. 1-китоб. – Тошкент, 1998. – Б. 82.

⁶⁴Вахмуд Махмуд. Танланган асарлар. Т.: Маънавият, 2007. –Б. 90.

⁶⁵См.: Махмудхўжа Бехбудий. Танланган асарлар. -Т.: Маънавият, 1999. – Б. 150–151. Машхур маърифатпарвар 1913 йили “Ойна” журналида эълон қилинган “Икки эмас, тўрт тил лозим” деган мақоласида бу ҳақда, жумладан, шундай ёзади: “Барча мадрасаларда шаръий ва диний китоблар арабий таълим берилса ҳам, мударрисларни тақриру таржималари форсчадур. Бу қоида, яъни дарс китоби арабий, муаллим туркий, тақриру таржимани форсийлиги хийли ажибдур”.

Амири первую строку известной газели *Камола Хужанди* “Ба чашм” приводит в качестве тазмин, и создаёт своеобразный оригинальный образец газели:

Ёр гуфт: “Аз гайри мо пӯшон назар!” Гуфтам: “Ба чашм!”
*“В-он гаҳе дуздида бар мо менигар!” Гуфтам: “Ба чашм!”*⁶⁶

Содержание: “Возлюбленная потребовала от меня: “Не смотри на другую кроме меня!”, а я в ответ отвечаю: “Безусловно!”. “Взгляните на меня хоть разок!” попросила опять, я же сразу же ответил “Конечно, так и быть!”.

Гуфт ёр: “Аз гайри мо пӯшон назар!” Гуфтам: “Ба чашм!”
“Баъд аз он бепарда бар рӯям нигар!” Гуфтам: “Ба чашм!” (2,231)

Содержание: “Возлюбленная потребовала от меня: “Не смотри на другого кроме меня!”, а я ответил: “Конечно!”. Сказала: “Впредь гляди на меня без занавеса”. “Конечно!” – ответил я”.

Мир символов, метод художественной передачи, изобразительные средства в газелях Хофиза Шерози оказали серьёзное влияние на персоязычную и тюркоязычную поэзию Амири. Установлено, что Амири написал две газели на известную газель поэта с редифом “гам махӯр” (“не переживай”), сохранив метрический размер, рифму и редиф, эти газели проанализированы в диссертации.

У Хофиза:

Юсуфи гумгашта боз ояд ба Канъон, гам махӯр,
*Кулбаи эҳзон шавад рӯзе гулистон, гам махӯр!*⁶⁷

Содержание: “Бесследно исчезнувший Юсуф возвращается в Канъон, в один прекрасный день эта хижина превращается в цветник, не переживай”.

Этот бейт построен на основе поэтической фигуры талмех, он указывает на события, согласно которым Якуб отец Юсуфа, братья которого продали того египетским торговцам, строит хижину у дороги под известным названием “Гамхона”, и плача и убиваясь в той хижине, превращается в слепого.

Амири:

Эй дили девона бо андӯҳи ҳижрон гам махӯр,
Ком жуӣ ёфтан аз васли жонон, гам махӯр (2,135).

Содержание: “О, беспокойная душа, на печалься, не тужи от горя разлуки, если постараться от чистого сердца, можно найти встречу с возлюбленной”.

Эй дили озурда, аз осеби даврон гам махӯр,
3-инқилоби гардиши гардуни гардон гам махӯр (2,137).

Содержание: “О, беспокойная душа, не печалься и не тужи от напастей судьбы, привратностей жизни”.

Как выясняется, неспроста Амири написал две татаббу на одну газель: если в одном из них причитает о горе разлуки, то в другом крушится о бедствиях, которые настигают человека несмотря на его желания. К тому же

⁶⁶Камоли Хўжандий. Девон (Бо муқаддима, таҳия ва ташеҳи Б.Максудов). -Д.: Адиб, 2015. – Саҳ. 394.

⁶⁷Хофиз Шерозий. Куллиёт. – Д.: Ирфон, 1983. – Саҳ. 316.

посвящая две татаббу одной газели Амири демонстрирует неограниченность возможностей в состязании художественного слова, создания новых и новых образцов произведений различных мотивов и красок в рамках одинаковых рифм и метрической системы.

Если на творчество Амири на узбекском языке сильное влияние оказало творчество Амири, то на творчество на персидском языке – творчество Мирзо Бедиля. Если “Девони Фони” является своеобразным хафизнаме Навои, то персидский диван Амири стал его своеобразным бедилнаме. Поскольку большинство газелей написаны как татаббу к стихам Бедиля или в стиле и духе его произведений.

Одним из терминов, встречающихся в стихах Бдиля является “тахқиқ”, он имеет философское значение. “У Бедиля это слова используется в смысле познания истины, стремления к пониманию истины”⁶⁸. Мы часто встречаем этот термин и в стихах Амири:

*Таҳқиқи вужуду адами хеш гирифтам,
З-он нуқтаи мавҳум, ки шакли даҳанастиш (2, 157).*

Смысл: “Я осознал своё существование благодаря непознанной точке в форма рта”.

Таким термины как ойна, ҳайрат, сурат, жилва вошли в творчество Амири благодаря влиянию Бедиля.

Как выясняется, классическая персидско-таджикская литература не только сыграла большую роль в совершенствовании мастерства Амири, но и оказала сильное влияние в его формировании в качестве двуязычного поэта.

Четвёртый раздел главы называется “*Написание мухаммасов – своеобразная форма творческого влияния*”.

В двухтомном диване Амири, подготовленном нами к изданию, доминирует мухаммас. В данном диване есть мухаммасы к газелям узбекских поэтов Лютфи (4), Навои (24), Фузули (2), Залили (2), Ноби (1), персидско-таджикских поэтов Камола Хужанди (1), Абдурахмона Джами (2), Абдурахмона Мушфики (1), Сойба Табризи (2), Мирзо Бедиля (7), Шуҳи Ходжанди (2), Холиса (1). Всего им написаны 57 мухаммасов, 33 из них мухаммасы к газелям на узбекском языке, 16 – мухаммасы на таджикском, 6 из них – собственные мухаммасы на узбекском, а 2 – на таджикском языке.

В диссертации проанализированы мухаммасы, написанные к газелям Лютфи, Фузули, Залили, Джами, Сойба, Бедиля.

Среди тюркских тахмисов Амири превалирующее большинство мухаммасов написаны к газелям *Алишера Навои*, их 24. Для создания тахмисов поэт выбирает наиболее известные в народе газели, высокопоэтичные образцы творчества, что демонстрирует художественный вкус поэта-правителя и свидетельствует о его высоком творческом потенциале. 1 из них написан к 11 бейтной газели, 1 – 10 бейтной, 9 – 9 бейтной, 4 – 7 бейтной. Посвящение полноценного мухаммаса к известным газелям поэтов говорит о высоком мастерстве автора мухаммаса.

⁶⁸ Мирзо Абдулқодир Бедил. Рубойилар (Изоҳлар қисми). - Т.: Ўзбекистон КП МК нашриёти, 1986. - Б. 104

На основе анализа тахмисов в Амири сделаны следующие выводы:

Больше половины газелей, к которым Амири написал тахмисы являются газелями мураддаф (редифными). Написание тахмисов к редифным газелям требует отдельного мастерства. Направление логического удара по отношению к повторяющемуся слову или фразеологизму, раскрытие различных оттенков слова, являющегося редифом в пяти строках, и самое важное, насыщение новым содержанием полноценного бейта – это удаётся не всем. Амири всё это совершает с успехом.

Относительно системы рифм Амири тоже следовал за мастерами слова. Он в качестве рифмы подбирает слова того языка, к которому этимологически относятся рифмы в строке газели, к которой пишется мухаммас. Например, если в третьей строфе второго мухаммаса из дивана Амири к слову “куёш”, использованному Навои, подбирает исконно тюркские рифмы “ёш”, “қош”, “бош”, в следующей строфе к слову “такаллум”, использованному Навои, подбирает слова арабского происхождения:

Мониъ ўлди ёшима, васлинг тараххум айлади,

Шоми ҳижрондин куёшдек рафъи анжум айлади,

Гаҳ итобу ноз айлаб, гаҳ табассум айлади,

Наргисинг афсун, гулбаргинг такаллум айлади,

Ақли кул топти фириб, ул макри олийни кўруб (1, 366).

Амири предпочитывает писать мухаммасы лишь к любовным газелям. В его мухаммасах нет автобиографических, просветительских стихов, стихов, посвященных восхвалению Аллаха и пророка. Это тоже указывает на отношение Амири к творчеству.

Тахмисы имеют от 5 до 11 строф. Амири старался по мере возможности довести количество всех строф до пяти. Если написание тахмисов ко всем бейтам газели, с одной стороны, демонстрирует поэтическое мастерство поэта, то, с другой стороны, газель, к которой пишут тахмис, в целостной форме считается важнейшим средством его донесения до следующего поколения.

Амири в процессе создания тахмисов, старается воспользоваться образами и лексическим пластом, использованными наставниками. Если в тахмисах, написанных к стихам Фузули часто встречаются огузские элементы (“чўх”, “қаму”, “сантак”, “ўландан сўр”), то в тахмисах к газелям Навои мы встречаем узбекские слова и фразеологизмы.

Тот факт что Амири полноценно следовал за мастерами слова в использовании художественных фигур, смог продемонстрировать новые возможности словесных искусств, является ещё одним доказательством его значительных достижений в области поэзии. Например, в газели, начинающейся строкой “Қасрнинг ҳар кунгури узра бало тошимудур?” проявляются новые аспекты поэтической фигуры тажохули ориф, мухаммас,

начинающийся строкой “Баҳор айёми келди, ўлди олам тозау хуррам” полностью составлен на основе внутренней рифмы:

Ики кўзи эрур кофар, чекиб мижгонидин ханжар,

Хати лаълинг эрур ахзар, даҳонинг чашмайи кавсар,

Хироме ўлди жонпарвар, қади сарфитнаи маҳшар,

Чаман сарви қолиб бевар, менинг сарвим бўлуб дилбар (1, 390)

Анализы показали, что Амири является очень чутким поэтом, который глубоко чувствовал творчество Навои, осознанно следовал его творчеству.

Третья глава диссертации называется **“Идейно-поэтические особенности поэзии Амири”**. Первый раздел главы называется *“Тематический охват и мир образов в стихах Амири”*.

Газели в диване Амири по тематике относятся к категории любовных стихов. На втором месте стоят просветительские стихи, а на третьем – суфийские стихи. Однако если оценивать всё творчество поэта, его стихи можно разделить на следующие тематические группы: религиозные, суфийские, любовные, дидактические стихи. В его поэзии мы практически не видим юмор и сатиру. Встречаются лишь бейты юмористического духа. Также не встречаются мотивы жалобы или страдания, возможно это объясняется тем, что он был поэтом-падишахом. И даже в любовных стихах преимущественно воспеваает моменты встречи, нежели страдания от любви. В этом плане они больше описательного характера, они выделяются тем, что воспевают различные стороны красоты возлюбленной.

В поэзии Амири фрагменты, связанные с социально-политической, культурно-бытовой жизнью, отношение к реальной жизни согласно традициям классической литературы изображаются в тесной связи с темой любви.

Стихи поэта в основном написаны на тему любви, в них переплетаются изображение реальности и аллегории. В этих стихах такие традиционные образы, как *юз, кўз, соч, қош, лаб, хат, озиз, бел, қад, мужгон, хол* очень часто употребляются в двух значениях, иногда в исконно суфийском значении. В диссертации проанализированы и прокомментированы наиболее часто использованные символы.

Второй раздел третьей главы называется *“Поэтическое своеобразие лирики Амири”*.

Амири не ограничивался продолжением традиций предшественников, созданием стихов под творческим влиянием наставников, он также стремился к новаторству в рамках традиционизма, находил новые грани популярных в восточной поэзии символов и сравнений, оригинальные сравнения, поэтические фигуры. В творчестве Амири практически нет бейтов без поэтических фигур, голых фраз. Это говорит о том, что он глубоко осознал призвание и функции литературы, и следовал в своём творчестве литературно-эстетическим требованиям.

В каждой строке нижеприведенного бейта использована поэтическая фигура лаффа и нашр:

*Фидо бўлсун бинафша бирла райҳон хатту холинга,
Гули бодому нарғис чашии беморингдин ўргулсун (1,276).*

Если в первой строке подснежник указывает на нежный пушок над губой возлюбленной, а базилик – на её роднику, то во второй строке нарцисс и миндаль – на форму глаз.

Во второй строке этого бейта не только приводятся сравнения предметов, приведенных в первой строке, но и подчеркиваются их свойства. Иными словами, используется поэтическая фигура лаффу нашири мураккаб:

*Хатти шабранг ила майгун лаб андишасидин
Қилди шому шафақ изҳор қароу қирмиз (1,124).*

Здесь черное словно мгла нежный пушок над губами уподобляется – ночи, красные как вино губы – зареву, и ещё слова «чёрный» указывает на пушок и ночь, а «багровый» – на губы и зарю.

Цель поэта в использовании антонимов заключается в достижении экспрессивности мыслей и чувств, яркости изображения. В восточной поэзии является традиционным уподобление глаз возлюбленной с убийцей, палачем, кровопийцей, поскольку они сводят с ума возлюбленного; с точки зрения оживления возлюбленного губы описывают эпитетами «жизнетворный», «вода жизни», «Иисус». Продолжая эту традицию, Амири пишет:

*Хоҳ ўлтурсун кўзи-ю, хоҳ тиргузсин лаби,
Меҳрибон дерлар буни, номеҳрибон дерлар ани (1, 265).*

На самом деле глаза и губы здесь не антонимы. Поскольку это два органа человека на лице. Глаза и губы противоположны не как антонимы, а как противоположные значения, сформированные согласно традициям восточной литературы. Следовательно, различаются два вида антонимов – противопоставление слов и противопоставление значений. Как утверждают знатоки классической литературы, «тазод контраст не ограничивается противоположностью слов, он также охватывает воспеваемые явления и предметы»⁶⁹. Здесь глаза и губы являются противоположностью значений, а противоположность слов это – «ўлтурсун» и «тиргузсун». Во второй строке также есть поэтическая фигура тазод, слова *меҳрибон* и *номеҳрибон* образуют противоположность слов. В то же время, в бейте есть поэтическая фигура лаффа и нашр: слово *меҳрибон* указывает на губы, а *номеҳрибон* – на глаза. В силу того, что один из них указывает на глаз, а другой – на губы, можно утверждать, что эти два слова являются метафорой лишь в этом случае – контексте. Повторение частицы *хоҳ* два раза обуславливает порождение поэтической фигуры повтора.

В восточной поэзии много стихов и бейтов, в которых авторы гордятся своим талантом, известностью своих произведений. В классической поэтике это называется термином фахрия. Это поэтическая фигура встречается в творчестве практически всех поэтов. В частности, Амири, гордясь

⁶⁹Рустамов А. Навоийнинг бадиий маҳорати. – Т.: Адабиёт ва санъат, 1979. – Б. 64.

поэтическим совершенством своих стихов, насыщенностью тонкими чувствами, экспрессивностью и эмоциональностью стихов, признанием своих стихов в своё время, пишет ряд бейтов фахрия. В частности, в нижеприведенном бейте пишет: «Если увидишь стихи Амира, ни сколь не удивляйся, ибо такой утонченный вкус и полноценное мышление есть дар божий»:

*Таажжуб қилмагил ногаҳ Амир абётини кўрсанг,
Бу табъи нозику зеҳни салим имдоди Рабдиндур (1,114).*

Амири также успешно пользуется поэтической фигурой ташхис (олицетворение). В стихах поэта зеркало преувеличивает, кипарис кланяется, алтарь встаёт с места и кланяется, ирис говорит, коса благодарит, фиалка соперничает с возлюбленной, тень разговаривает, убегает, надежда держится за подол возлюбленной, ветер дышит, сосна вздыхает, самшит целует ноги возлюбленной, кувшин страдает, чаша вздыхает.

В целом, стихи Амири насыщены поэтическими фигурами, в большинстве бейтов и строк несколько поэтических фигур взаимоотношают и дополняют друг друга. В диссертации исследованы такие проблемы, как специфические особенности смысловых, словесных и смешанных поэтических фигур в стихах Амири, поэтические находки Амири, насыщение структуры традиционных образов и символов новыми значениями.

Кроме того, в творчестве Амири наблюдается обновление редифов. В частности, такие редифы, как “Эй кумри”, “анор”, “хай-хай”, “карам эттинг”, “нечук килсун?”, “мужгонинг”, “мужгонларинг”, “курбонинг”, “эл чекдук” свойственны лишь творчеству Амири, газели с такими редифами написаны лишь после Амири.

Если говорить о метрическом размере газелей Амири, то основная часть газелей дивана написаны на разных метрических размерах рамала ва хазажа. В то же время он попробовал свои силы и в различных размерах бахров ражаз, музоре, мутакориб, хафиф, мужтасс. Кроме того, “Амири один из поэтов, которому удаётся закрепить в узбекской поэзии размер хазажи мусаммани аштари солим... И это неспроста, сравнительное изучение творчества Амири и представителей Кокандской литературной среды с Хивинской и Бухарской литературной средой показывает, что этот размер доминирует именно в творчестве представителей школы Амири и его последователей”⁷⁰.

В целом, поэзия Амири является неотъемлемой частью традиций узбекской классической литературы. Главным источником его вдохновения были стихи Лютфи, Джами, Навои, Бабура, Фузули, Бедиля, его творческое наследие по содержанию, идеям и образам, перекликается с литературой предшественников. Следовательно, это – поэт, которому удаётся достойно продолжить тематику произведений предшественников. Его своеобразие, прежде всего, проявляется в новом толковании тем и образов.

⁷⁰Зоҳидова Д. Амирий ғазалиётининг вазн хусусиятлари // “Амирий ва Қўқон адабий мухити” мавзусидаги республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Т.: Tamaddun, 2017. – Б. 23.

Четвёртая глава диссертации называется «**Масштабы художественно-эстетического влияния поэзии Амири**». Первый раздел главы называется «*Поэзия Амири и Кокандская литературная среда*».

В Кокандской литературной среде приверженность литературным традициям Амири можно увидеть в творчестве его современников Нодир, Хона, Увайси, Фазли, Адо, Хозика, Гулхан, а также Муками, Фурката, Завки и Хамзы. В частности, среди поэтов его времени стало творческим состязанием написание стихов к газелям Амири. В этих татаббу поэты продолжали размышления Амири в газелях, старались найти новые грани, насытить систему образов и сравнений новыми художественными открытиями. Известно, что свою антологию «Мажмуаи шоирон» Фазли Намангони составил именно на основе таких татаббу поэтов Кокандской литературной среды.

В диссертации приведены обобщенные размышления о том, что в газелях татаббу-газелях *Нодир* иногда сохраняется метрический размер, рифмы и редифы газеля Амири, иногда меняется порядок рифмовки с сохранением размера и редифа, иногда меняется размер и рифма, *Увайси* также, как и Нодира пишет прекрасный татаббу на газель Амири с редифом «соғиндим» с сохранением размера, системы рифмы и редифа и создаёт новую газель автобиографического характера, *Фазлий* в бейтах татаббу «много и хорошо» восхваляет своего покровителя, *Муками* пишет 4 газели в ответ на газель «Лаб уюр такаллумға, зулфни паришон қил!», каждый из которых оригинален и неповторим по-своему, а *Хамза* под влиянием этой газели, оказавшей сильное влияние на творчество последователей Амири, пишет известную газель «Ўзбек хотин-қизларига»⁷¹.

Второй раздел четвёртой главы называется «*Амири и Хорезмская литературная среда*».

В поэзии Востока вдохновение творчеством одного поэта, прежде всего, проявляется в том, что авторы пишут татаббу к стихам поэтов, творчеством которых они вдохновлены. Агахи пишет неповторимые татаббу к газелям Амири «қил», «салламно», «муборак», «устина». Кроме того, в диссертации основательно проанализированы персидские газели Амири, начинающиеся строками «Зи тоби бода то шамъи жамолат равшан аст имшаб» и «Ба жон, эй гулбадан, ҳастам асири сарви болоят».

Анализ татаббу Агахи к газелям Амири показали, что в татаббу он не всегда сохраняет объём газеля, его татаббу характеризуются тем, что на несколько бейтов больше исходных газелей. В своих татаббу он развивает мысль в исходной газели, развивает её и раскрывает её новые аспекты. Мухаммасы выполняют функцию подготовки к идее газели, к которому он пишет свой стих, её развития, раскрытия её причин и акцентирования внимания на её новые грани.

Известно, что поэты Агахи, Комил написали татаббу к газели Амири, начинающейся бейтом

⁷¹Хамза. Сайланма. – Т.: Адабиёт ва санъат, 1989. – Б. 226.

*Хуснунг камола етти, эй маҳлиқо, муборак!
Ойнайи жамолинг топти сафо, муборак (1,175).*

Не остался в стороне от этого творческого состязания и поэт Аваз:

*Топмиш камол хуснинг, эй маҳлиқо, муборак!
Бермиш нури жаҳонга нуру зиё муборак!⁷²*

Или же, известно, что Агахи, Комил, Баёни и другие поэты пишут татаббу к газели Амири с редифом “қил”. Из этого следует, что в Хивинской литературной среде, так же, как и в Кокандской, несколько поэтов пишут татаббу к определенной газели и состязаются таким образом. Об этом свидетельствует наличие газелей с общим редифом в творчестве многих поэтов. Изучение такого своеобразного феномена на примере двух литературных сред может дать интересные факты для литературоведения.

Третий раздел четвёртой главы называется “Амири и персидско-таджикская литература”.

Амири очень успешно пользуется накопленным опытом персидско-таджикской литературы, творчеством предшественников – представителей персидской литературы, равно как и оказывает сильное влияние на литературу собственной эпохи и её дальнейшее развитие. Можно сказать, что это является вторым направлением влияния творчества поэта-правителя на развитие персидской литературы. В данном разделе некоторые аспекты такого влияния вкратце изложены на примере творчества двуязычных поэтов Кокандской литературной среды, чьи имена приведены в антологии известного писателя и ученого Садриддина Айни “Намунаи адабиёти тожик”, данные сведения значительно расширены на основе источников “Мажмуаи шоирон”, “Хўжанд шоирлари тазкираси”, “Истаравшан шоирлари тазкираси” и других. Ибо, эти поэты своим творчеством на двух языках внесли свой вклад в развитие бу обоих литератур и совершенно справедливо считаются их представителями.

Представители Кокандской литературной среды, это в основном, двуязычные поэты, которые пишут ряд татаббу не только к узбекским газелям Амири, но и персидским. Садриддин Айни вторую часть антологию “Намунаи адабиёти тожик” в основном, посвятил представителям Кокандской и Бухарской литературной среды, и приводит сведения о 14 поэтах Кокандской литературной среды. Это: Амири, Адо, Акмал, Бехжат, Хижлат, Хозик, Хотифи, Хоиф, Касрат, Рамзи, Ринди, Фазли, Гулхани, Нола.

Абдулманнон Насриддин в своей “Антологии поэтов Ходженда” пишет о ходжендских поэтах, связанных с Кокандской литературной средой и продолживших традиции Амири – Равнаке, Фоизе, Кошифе, Маъюсе, Зийнате, Росихе, Нузхате, Мутрибе, Хотифе. Среди них есть и оды, посвященные Амири, и татаббу и тахмисы к его газелям⁷³.

Амири был талантливым двуязычным поэтом, писавшим свои стихи и на персидском. Нашу мысль о его несравненном наследии на персидском могут

⁷² Аваз. Сайланма (Нашрга тайёрловчилар Юсупов Ю., Раҳмонов В). - Т.: Адабиёт ва санъат, 1984. - Б. 105.

⁷³ См.: Хужандий А.Н.. Тазкираи шуарои Хўжанд. - Хўжанд: Ношир, 2015.

подтвердить оригинальные и неповторимые сравнения и символы в нижеприведенном бейте с редифом “Ангушт”:

*Ба шавқи он, ки расонам ба зулфи ёр ангушт,
Чу шона медамад аз дасти ман ҳазор ангушт...*

*Гиреҳ зи зулфи сиёҳат кушудан осон нест,
Касе чи гуна расонад бу чашми мор ангушт? (2, 61)⁷⁴*

“Из моих рук вырастают тысячу пальцев, словно, расчёска, чтобы потрогать волосы возлюбленной... Не легко распутать пути твоих чёрных волос, ведь как человек может дотронуться пальцем глаза змеи?”

Эта проникновенная газель, окутанная высоким мастерством, оказала сильное влияние на поэтов, в результате ряд поэтов Кокандской литературной среды написали к нему татаббу. В частности, одним из поэтов с высоким творческим потенциалом, был Хозик, который писал насыщенные по содержанию и поэтикой стихи. Поэтому и требования к стиху и поэту у него были высокие. В частности, в нижеследующем бейте, написанном в качестве татаббу к газели Амири, не зря он иронизирует “Не бери в руки никчёмный стих никчёмного поэта, каждая безуспешная строка в нём жалит словно змея”:

*Манеҳ ба шеъри кажси сифла зинҳор ангушт,
Ки мисраъи галаташ мегазад чу мор ангушт⁷⁵.*

Эти поэты писали также татаббу ряду персидских газелей Амири – “аст” (“-дир”), “имшаб” (“бу кеча”), “бахс”, “ояд бурун” (“чиқади”). Например, татаббу Бехжата к газели с редифом “ояд бурун”⁷⁶ свидетельствует о его высоком поэтическом потенциале:

*Гар чакиди гоҳи хуфтан аз гули рӯяш арақ,
То қиёмат хоҳад аз он жо гулоб ояд бурун⁷⁷.*

“Если с лица возлюбленной потечёт пот, там до самого судного дня будет кипеть розовая вода”.

Анализы показывают следующее: творчество Амири на двух языках, гордившегося тем, что “Благодаря слову я стал эмиром мира смыслов, объединил весь мир своим мечом своего языка”:

*Жаҳон қаламрави теги забони ман бошад,
Амири олами маъни шудам, сухан боис (2, 83)*

является одним из выдающихся представителей и узбекской, и таджикской, в целом, тюркской и персидской литератур. Насколько сильно он был вдохновлён в своём творчестве шедеврами персидской литературы, настолько сильное влияние он оказал на дальнейшее развитие персидской литературы.

⁷⁴ С. Айний ҳам мазкур ғазални ўз тазкирасида келтиради. См.: Айний С. Намунаи адабиёти тожик. -Д., 2010. – Саҳ. 121.

⁷⁵ Указанный источник. - С. 157.

⁷⁶ Указанный источник. - С. 139.

⁷⁷ Указанный источник - С. 139.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Создана научная биография правителя и поэта, в силу того, что оценка творчества Амира Умархона, писавшего свои произведения под псевдонимом Амири, осуществлялась на основе двух неправильных подходов – поэта-правителя излишне восхваляли или же необоснованно несправедливо очерняли. Установлено, что Амири как видный государственный деятель, покровитель духовности и культуры считается одним из известных личностей, оставивших яркий след в истории народа. Славный сын народа, несправедливо очернённый советской идеологией как представитель правящего сословия должен занять достойное место в истории узбекской государственности, литературы и культуры.

2. Особенности Кокандской литературной среды, занимающей особое место в истории узбекской литературы, заключаются в следующем: 1) использование узбекского языка в художественном творчестве; 2) синтез стилей персидско-таджикской и тюркской поэзии; 3) самовдохновение благодаря развитию двуязычия, а также появление женской поэзии; 4) возрождение традиции создания антологии; 5) создание эпических произведений на основе символов; 6) возрождение каллиграфии и переводоведения, стимулирование переписи произведений на узбекском языке; 7) возрождение традиций эпохи темуридов. Всё это, реализованное благодаря действиям Амири, говорят о том, что он был одним из важнейших личностей в истории узбекской культуры.

3. Основной признак Кокандской литературной среды конца XVIII века – начала XIX века – литературная преемственность, написание назир и татаббу. На основе критериев, установленных в источниках классического литературоведения, определены границы литературного влияния и литературного плагиатства. В исследовании приведены научные определения положительных видов литературного влияния – *назира*, *татаббу*, *тавр*, *таворуд*, *тазмин* и отрицательных – *сирқат*, *интиҳол*, *насх*, *масх*, *салх*, *илмом*, *мусолита*, *изорот*, создана методология их использования в анализе художественного произведения.

4. Создание татаббу и назир в классической литературе востока издревле считалось положительным творческим фактором, ярким примером гармонии традиции и своеобразия. Мастера искусства слова вдохновлялись друг другом, под влиянием произведений друг друга создавали шедевры высокого поэтического искусства. Пятерицы, множество месневи, касыды и газели, являются тому ярким подтверждением. Западные критики, неосознавшие того, что татаббу является созданием своеобразных произведений на основе одного произведения, похожего и одновременно не похожего на исходное произведение, несправедливо обвиняли поэтов Востока в подражательстве, равно как и советские критики не смогли уловить оригинальные стороны таких произведений и не оценили по достоинству роль и значение произведений татаббу в истории литературы. В диссертации на примере татаббу поэтов, которыми вдохновлялся Амири и

сам вдохновлял, доказано, что это литературное явление является по сути положительным явлением.

5. В творчестве Амири явление литературного влияния и преемственности имеют специфические особенности. В тюркских газелях он вдохновляется газелями узбекских, азербайджанских и уйгурских поэтов, вступая с ними в творческое состязание ещё больше расширяет географию источников вдохновения узбекской поэзии. А в персидских стихах творчески усваивая традиции поэтов, писавших в иранском и индийском стилях, создаёт своеобразный новый стиль. В свою очередь, его современники – Нодира, Увайси, Адо, Гоzi, Кори, Хозик, Гулхани, Фазли, Мушриф, Фони, последователи – Агахи, Табиби, Комил, Баёни, Мутриб, Мукими, Фуркат, Аваз, Завки, Хамза, Ниязи учились у него, писали назирь к его стихам, чем подняли на новый уровень написание татаббу, а создание ими тахмисов способствовало развитию мухаммасов.

6. Известно, что написание газелей на определенную тему на основе определенного размера, рифмовки и редифов, испытание мастерства, поэтического таланта и импровизаторства поэтов путём написания татаббу к определенной газели на Востоке является широко распространённой литературной традицией не только при дворе, но и в различных кругах. Яркое подтверждение тому мы видим не только в Кокандской и Хивинской литературных средах, но и творческих кругах Джами, Навои, Фурката и Мукими. Использование газелей Амири в качестве основы при создании литературных экспромтов также свидетельствует о его высоком поэтическом мастерстве.

7. Татаббу Амири к произведениям великих предшественников и талантливых последователей – к произведениям Амири, являясь неповторимыми образцами синтеза взаимовлияния и индивидуальности, развивали и дополняли тематику, размышления, символы и сравнения, использованные в исходном газеле, открывали новые грани, систему определенных символов, насыщали уникальными и неожиданными художественными находками. В результате, на примере этих татаббу та или иная тема находила своё всестороннее и глубокое, красочное и своеобразное толкование, в творчество Амири мы встречаем серию газелей, насыщенных новыми символами и сравнениями.

8. Амири, который считал своими учителями великих мастеров слова тюркской и персидской литератур, продолжал их традиции, оттачивал свое мастерство в литературной школе этих знатоков слова, и сам был талантливым и опытным двуязычным поэтом, писавшим одинаково красивые и поэтически полноценные стихи на узбекском и таджикском языках, его творчество стало школой мастерства для поэтов своего времени и будущих авторов: они писали татаббу к газелям этого утонченного поэта, посвящали к его стихам тахмисы, создавали газели и мухаммасы в его стиле.

9. Амири проявлял свое мастерство преимущественно в жанрах газель и мухаммас, стал одним из мастеров узбекской газели и талантливым поэтом, автором мухаммасов. 460 газелей и 57 мухаммасов автора на узбекском и

таджикском языках внесли достойный вклад в развитие этих жанров национальной поэзии. Ибо, развитие классической литературы той эпохи и его поднятие на новый уровень невозможно представить без изящных по форме и глубоких по содержанию стихов Амири. Кроме того, появились новые и оригинальные произведения в жанре мусамман и туюк, которые до эпохи Амири практически не использовались, что способствовало жанровому разнообразию классической поэзии.

10. Стихи Амири тематически можно разделить на следующие виды: религиозные, суфийские, любовные и дидактические. К религиозным стихам можно причислить несколько газелей хамд и наът. Амири ряде в своих религиозных газелей приводит также характеристику приверженцев пророка, применив опыт включения в одно произведение хамда, наъта ва агиографии, вносит новшество в традицию составления диванов, основанную Навои. Стихов на чисто суфийскую тему у него немного, и все они созданы на основе традиций классической литературы. В отличие от других поэтов, он непровозгласил себя дервишем и нищим в любви, а эмиром царства любви. Творчество поэта в основном состоит из любовных стихов, большинству из них также свойственны суфийский дух и суфийское содержание, символы и понятия. Иными словами, в любовных стихах поэта очень часто гармонично изображаются истина и символичность – любовь истинная и земная.

11. В творчестве поэта несколько поэтических фигур дополняют и развивают друг друга, образуют своеобразную стилистическую конвергенцию основная часть газелей поэта написаны в различных ветвях метрических размеров рамал и хазаж. В то же время он попробовал свои силы и в метрических размерах ражаз, музоре, мутакориб, хафиф, мужтасс. Амири один из поэтов, которому удаётся закрепить в узбекской поэзии размер хазажи мусаммани аштари солим. Сравнительный анализ Кокандской литературной среды эпохи Амирии и последующей эпохи с Хивинской и Бухарской литературной средой показал, что этот размер доминирует в творчестве именно представителей школы Амири и его последователей.

12. Амири – поэт, который своеобразным стилем и методом сумел сказать своё слово в узбекской классической литературе, занять достойное место в истории отечественной литературы своим неповторимым творчеством. Если бы он остался в рамках традиции, не создавал что-то новое, он бы не смог привлечь внимание современников и последователей, не смог бы оказать на них своё влияние. Его известных, поэтически совершенных газелей, выдающихся и изысканных бейтов достаточно, чтобы включить его в ряд ведущих поэтов классической литературы. Новые аспекты традиционных поэтических средств, система неиспользованных ранее рифм и редифов, поэтические фигуры тажнис и сравнение, а также использование в узбекском литературном языке языковых элементов огузского диалекта стали важнейшим фактором, обеспечивающим специфичность поэтического стиля Амири.

13. Политическая, просветительская и литературная деятельность Амири является феноменом в истории узбекской государственности, культуры и

литературы. Наука и просвещение, культурная жизнь, пришедшие в упадок после Хусейна Бойкары и Алишера Навои именно в эпоху Амири и Нодиры возродились, национальная литература пополнилась новыми именами и новыми произведениями. Изучение жизни, деятельности, творчества таких чрезвычайно талантливых людей, многогранная деятельность которых составляют отдельную страницу истории отчизны, приведение их в качестве образцов подражания подрастающему поколению – наш долг перед ними.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES
DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 UNDER THE FERGANA STATE UNIVERSITY**

KOKAND STATE PEDAGOGICAL INSTITUTE

KOBILOVA ZEBOKHON BAKIROVNA

INFLUENCE AND FOLLOWINGS IN LITERARY WORK
(on the example of Amiriy's poetry)

10.00.02 – Uzbek literature

DISSERTATION ABSTRACT FOR DOCTOR OF PHILOLOGICAL SCIENCES (DSc)

Fergana – 2021

The theme of DSc dissertation is registered by Supreme Attestation Commission at the Cabinet Ministry of the Republic of Uzbekistan under the number B2017.2.DSc/Fil59.

The dissertation has been prepared at the Kokand State Pedagogical Institute.

The abstract of the DSc dissertation is posted in three (Uzbek, Russian, English (resume)) languages on the website of Scientific Council (<https://www.fdu.uz>) and «ZiyoNet» information and educational portal (www.ziyo.net).

Scientific advisor: **Hakkulov Ibrahim Charievich**
Doctor of Philological science, Professor

Official opponents: **Tukhliev Bokijon**
Doctor of Philological science, Professor

Jabbarov Nurbay Abdulhakimovich
Doctor of Philological science, Professor

Juraev Habibulla Abdusalomovich
Doctor of Philological science, Docent

Leading organization: **Andijan State University**

Defense of the dissertation will take place on «___» _____ 2021, at «___» at ___ p.m. at a meeting Scientific Council DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 under scientific degrees at Fergana State University (address: 100151, str. Murabbiylar, 19, city Fergana. Tel.: (99873) 244-44-29; Fax: (99873) 244-66-03; E-mail: fardu_info@umail.uz).

Dissertation could reviewed at the Information-Resource Centre of Fergana State University (address: 100151, str. Murabbiylar, 19, city Fergana. Tel.: (99873) 244-44-29; Fax: (99873) 244-66-03; E-mail: fardu_info@umail.uz).

The abstract of the dissertation was distributed on «___» _____ 2021.
(Registry report number _____ on «___» _____ 2021)



[Signature]
A.A.Kasimov
Chairman of the Scientific Council
awarding scientific degrees,
Doctor of Philological sciences

[Signature]
M.T.Zokirov
Secretary of Scientific Council
awarding scientific degrees,
Candidate of Philological sciences, Docent

[Signature]
A.G.Sabirdinov
Deputy Chairman of Scientific Seminar at the
Scientific Council awarding scientific degrees,
Doctor of Philological sciences

⁷⁸Амирий. Amiriy. Devon. I. O'zbekcha she'rlar (Nashrga tayyorlovchilar A.Madaminov, E.Ochilov, Z.Qobilova, O.Davlatov). –T.:Tamaddun, 2017. – 452b; Amiriy. Devon. II. Tojikcha she'rlar (Nashrga tayyorlovchilar O.Davlatov, Z.Qobilova). – T.: Tamaddun, 2017. – 384 b.

⁷⁹Fazliy Namangoniy. Majmuatush-shuaro. – T., Litotipografiya, 1903; Abdulkarim Fazliy Namangoniy. Majmuai shoiron (Nashrga tayyorlovchi M.Hasaniy). – T.: Fan, 2018, 342 b.

clear;

the scientific and theoretical conclusions the influence of Alisher Navoi on the work of Amiriy, and the interpretation of classical images were used in the fundamental project FA - F1-GO39 "Creation of encyclopedias of Alisher Navoi (2 volumes) and Abdulla Kadiri" (2012 - 2016) at the Institute of Uzbek Language, literature and folklore under the Uzbekistan Academy of Sciences (Reference No. 3/1255-2663 of the Uzbekistan Academy of Sciences, November 27, 2020). In the result, the harmony of form and content in the *tatabbus* that the Amiriy's attaches to the poems of the great poet; on the example of Navoi and Amiriy's work, scientific conclusions about literary tradition, interaction and creative pursuits were identified, and Navoi and Amiriy's poetry was an important literary event in enriching our national spirituality and values. In-depth study of these problems has served to solve many current problems of the history of classical literature.

scientific information on Amiriy's Uzbek poetry collection, introduction and comments was used in the fundamental project OT-F1-77 "Preparation for publication of the 100-volume "Masterpieces of Uzbek literature" (2017-2020) at the Institute of Uzbek language, literature and folklore under the Uzbekistan Academy of Sciences (Reference No. 3/1255-2663 of the Uzbekistan Academy of Sciences, November 27, 2020). As a result, the masterpieces of Uzbek literature were enriched by the work of another talented poet;

The results of the dissertation were used in the scenario of shows "Bedorlik", "Literary process", "Gazal Bostoni" of "Uzbekistan" channel of the National Television and Radio Company of Uzbekistan (2019-2020) (Reference No. 25-1084 of the National Television and Radio Company of Uzbekistan, November 16, 2020). As a result, the shows were enriched with scientific and theoretical information, and their scientific and educational level increased;

a historical-artistic film "Kokand wind" was made on the script written by the dissertation by the order of the national agency "Uzbekkino" based on the results of the dissertation (Reference No. 31 of the Uzbekkino National Agency, August 24, 2020). As a result, the pages of the Kokand khanate, which were still unknown to our people, the emergence of the Kokand literary environment, the aspects of Umarkhan Amir as a ruler and creator were revealed;

the research materials and conclusions were used in the courses "Sufi Literature" (TED227), "National Awakening Literature of Turkestan" (TED734), "Uzbek Literature" (TED323) of the Department of Turkish Language and Literature, Faculty of Literature, Karabuk University, Turkey (Reference of the Department of Turkish Language and Literature of Karabuk University, August 16, 2020). As a result, the students' creative perfection is expanded through the influence of Amiriy, such as Lutfiy, Abdurahman Jamiy, Alisher Navoi, Muhammad Fuzuliy, Mirzo Bedil, and the knowledge and imagination of Alisher Navoi and Turkish literature;

The structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, four chapters, a conclusion and a list of references. The volume of the research work is 264 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ

СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ

LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Қобилова З. Навоий ва Амирий. Монография. - Тошкент: Адабиёт учқунлари, 2019. - 124 бет.
2. Қобилова З. Амирий ва Муқимий. Монография. - Фарғона: Фарғона, 2020. - 140 бет.
3. Қобилова З. Ишқ мулкининг Амири // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2013. № 5. – Б. 124-127 (10.00.00. № 19).
4. Қобилова З. Амирий ва унинг адабий мероси // Ўзбек тили ва адабиёти. - Тошкент, 2017. № 5. - Б. 20-29 (10.00.00 № 14).
5. Қобилова З. Шавкатли шоҳ ва шоир // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2017. № 8. – Б. 27-29 (10.00.00 № 9).
6. Қобилова З. Амирийнинг Навоий ғазалларига мухаммаслари // Ўзбек тили ва адабиёти. -Тошкент, 2018. №1. -Б. 61-66 (10.00.00 № 14).
7. Қобилова З. Айний ва Қўқон адабий муҳити // Ўзбек тили ва адабиёти. - Тошкент, 2018. № 4. – Б. 37-41 (10.00.00 № 14).
8. Қобилова З. Амирий ва Фузулий // Ўзбек тили ва адабиёти. - Тошкент, 2018 № 5. - Б 38-43 (10.00.00 № 14)
9. Қобилова З. Амирий ва Лутфий // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2018 № 6. -Б. 20-24 (10.00.00 № 14).
10. Қобилова З. Татаббуда анъана ва ўзига хослик // Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2019. № 1. -Б. 59-62.(10.00.00 № 14)
11. Қобилова З. Аваз ва Амирий // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2019 № 4.-Б.14-17 (10.00.00 № 14).
12. Қобилова З. Огаҳий ва Амирий // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2019 № 5. - Б 24-28 (10.00.00 № 14).
13. Қобилова З. Фурқатнинг Амирий ғазалларига татаббулари // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2019. № 6. – Б. 21-23 (10.00.00 № 14).
14. Kobilova Z.B.The rhythm of the literary impact // International Journal of Anglisticum. Literature. Linguistics and interdisciplinary Studies, Volume: 8/Issue:9/. – Macedonia, 2019.- P. 58-67. Impact factor ICV: 6.88.
15. Kobilova Z. The Tradition and feature in the creative work of Amiriyy// Theoretical & Applied Science. - Philadelphia (USA) № 9 (77) 2019. P. 436-439. Impact factor ICV: 6.630.
16. Қобилова З. Амирийнинг Алишер Навоий ғазалларига боғлаган тахмислари // “Алишер Навоий ижодий меросининг умумбашарият

маънавий-маърифий тараққиётидаги ўрни” мавзусидаги II анъанавий Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. – Навоий, 2018.-Б. 47-51.

17. Қобилова З. Ташбеҳу тимсоллар уйғунлиги // Адабиётшуносликнинг долзарб масалалари (Ўзбекистон Республикаси фан арбоби, академик Бахтиёр Назаров таваллудининг 75 йиллиги муносабати билан ўтказилган Халқаро конференция материаллари). - Тошкент, 2020.-Б.118-123.

18. Қобилова З. Муқимийнинг Амирий ғазалига тахмиси хусусида // Бадиий адабиётда нутқ ва услуб муаммолари. Халқаро илмий-амалий анжуман материаллари. – Фарғона, 2020. - Б. 80-83.

19. Қобилова З. Амирийнинг Шўхий ғазалларига мухаммаслари // “Бадиий матннинг адабий-лисоний тадқиқи ” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжуман материаллари. – Наманган, 2019. -Б. 71-75.

20. Қобилова З. Ўзбек ва форс-тожик адабий алоқалари (Амирий ва Сойиб шеърияти мисолида) // “Филологиянинг долзарб масалалари” мавзусидаги республика илмий-услубий анжумани материаллари тўплами. - Қўқон, 2020. -Б. 48-52.

II бўлим (II часть; II part)

21. Қобилова З. Навоий ва Амирий // “Алишер Навоий ижодий меросининг умумбашарият маънавий-маърифий тараққиётидаги ўрни” мавзусидаги Халқаро илмий конференция. – Навоий, 2017. -Б.146-149.

22. Қобилова З. Амирийнинг татаббунавислик маҳорати (Алишер Навоий ғазалларига татаббулари мисолида) // Масалаҳои мураббӣ муносири фанҳои гуманитарӣ (мачмуаи мақолаҳо бахшида ба 80 солагии доктори илмҳои филологи, профессор Абдуволи Бердиалиев). – Хўжанд, 2019. -Б. 266-270.

23. Қобилова З. Бир ғазал таҳлили // “Бадиий асарларни шарҳлаб ўрганиш” мавзусидаги республика илмий-амалий анжуман материаллари. - Тошкент, 2014. -Б. 299-301.

24. Қобилова З. Амирий девонининг бир нусхаси ҳақида // “Ўзбек филологиясида матншунослик ва манбашунослик муаммолари” мавзусидаги республика илмий-амалий анжуман материаллари. - Тошкент, 2016. -Б.73-76.

25. Қобилова З. Муҳаббат мамлакатининг амири // “Амирий ва Қўқон адабий муҳити” мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Қўқон, 2017. - Б 121-124.

26. Қобилова З. Латиф ва таъсирчан шеърият // “Глобаллашув муаммоларининг бадиий талқини ва замондош образи” мавзусидаги Халқаро илмий конференция материаллари. – Тошкент, 2018 йил. -Б. 246-249.

27. Қобилова З. Амирийнинг Навоий ғазалларига татаббулари // “Алишер Навоий ижодий меросининг умумбашарият маънавий-маърифий тараққиётидаги ўрни” мавзусидаги III анъанавий Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. – Тошкент, 2019. - Б.109-111.

28. Kobilova Z. Edebi tesir ve takipçilik meyveleri // Dil ve edebiyat araştırmaları № I. Karabük Üniversitesi Cengiz Aytmatov Türk Dünyası Uygulama ve Araştırma Merkezi, 2020. – С. 219-22.

29. Kobilova Z. Bir g'azalga to'rt tatabbu // Filoloji ve kultur aralashtirmalari № 2. 2020. – С. 489- 494.
30. Kobilova Z. Tetebbu: Anane, Maharet, Yenilik // Ilm ve marifet nurlari. – Karabuk, 2020. –Б.368-371.
31. Амирий. Девон. I. Ўзбекча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар А.Мадаминов, Э.Очилов, З.Қобилова, О.Давлатов). - Т.: Tamaddun, 2017.– 452б;
32. Амирий. Девон. II. Тожиқча шеърлар (Нашрга тайёрловчилар О.Давлатов, З.Қобилова). – Т.: Tamaddun, 2017. – 384 б.

Автореферат “ФарДУ хабарлари” журнали тахририятида тахрирдан ўтказилди.